

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 2 de Julio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 10.586

DOS ESPAÑAS

LOS HOMBRES DE TREINTA AÑOS

por Luis de Sirval

Tras la explosión incontinente que produjo la caída de la Dictadura, se intenta aprovechar ahora la aparente resaca ocasionada por la larga dieta de actos públicos para extender la idea de que no es tan grave lo que aquí ha sucedido en estos siete años. El español es de suyo extremoso—se dice—y después de vivir siete años sin ley ni garantía, ahora quiere de golpe todas las garantías y reformar todas las leyes.

Se ha encontrado una palabra preciosa: evolucionismo. Y como aquí todo consiste en hallar una palabra nueva que cubra y enmascare la vieja mercancía, al amparo de ella se aprestan a actuar los mismos personajes de siempre con las mismas tretas e idéntico desprecio para los sentimientos del país.

Pero se olvidan de algo esencial. Se olvidan de que a la España de antes, que es la de ellos, se ha incorporado en estos siete años una España nueva, desconocida totalmente de los antiguos corruptores, la España nuestra, la de los jóvenes que al advenir la Dictadura carecíamos de edad para intervenir en la vida pública y cuya conciencia se ha ido formando angustiosamente, con la indignación y dolor profundos, en el bochorno de la opresión. Para los viejos políticos claro está que no es tan grave lo que ha ocurrido. Significó, simplemente, la culminación de su trayectoria. ¿Cómo no van a intentar ahora atentar la importancia del derrumbamiento y tratar de obtener el rescate de las antiguas posiciones?

Será inútil. La Dictadura abrió un abismo decisivo entre esas dos Españas. Aquella está total, definitivamente liquidada. Emplea una nueva, limpia de anteriores contaminaciones y con la voluntad resuelta y decidida de redimirse a sí propia de la ominosa herencia. Ahora hay que contar con nosotros. Mejor: somos nosotros los que no hemos de contar con ellos.

Nos asombraba el ver estos meses últimos como todo el mundo aparecía pendiente de la actitud que adoptarían los antiguos santones. ¿Cuándo se define Fulano? ¿Qué posición será la de Perengano? ¿Y qué importa?—pensábamos nosotros. ¿Pero es que se espera todavía que la salvación pueda provenir de los mismos causantes de la ruina? Sólo en el mundo inextricable de la política pueden producirse tales aberraciones. En un negocio privado el director o el gerente que lo aboca a la bancarrota es sin tardar destituido y jamás vuelve a pensarse en él por instinto de conservación. Suceso inverosímil: el propio ciudadano que en la esfera privada obra con tan elemental cordura, concede en la pública un margen de benevolencia suicida al mismo fautor de la desdicha nacional. Parece como si el simple hecho de haber sido varias veces ministro confiriera cierto derecho inalienable a la dirección pública. Pervive en esto un fetichismo profesional. Hay que ser "figura" política, aunque los trazos de esa figura los perfilara el fracaso, la insinceridad y la corrupción.

Urge liquidar estos conceptos falsos. El gobierno de los pueblos no es únicamente accesible a los profesionales de la intriga política. Esa es una vieja escuela que hay que desear de una vez. Para gobernar basta con poseer una capacidad auténtica y pureza de intención. Pero, sobre todo, en España, precisa no haber tenido contacto alguno con la antigua dirección del país. Haber sido ministro, que hasta ahora parecía ser necesario para volverlo a ser, constituye hoy la más indestructible patente de incapacidad. Por fortuna, los que aguardaban como agua

de mayo las definiciones creyendo aún, cándidamente, en una rectificación, han podido ya percatarse de la ingenuidad que suponía la esperanza. No hay redención posible para aquellos hombres. Quedan ligados de por vida a ese pasado indigno de que fueron autores. Convenenos: somos nosotros, los hombres de treinta años, los que tenemos el deber ineludible de echar sobre nuestros hombros la carga preciosa y difícil de alumbrar una España mejor. Lo queremos, además, con todas las potencias de nuestro espíritu, dolorido y angustiado ante la infame realidad actual. Eres tú, estudiante, que fuiste el único que supo oponerse virilmente a la vil dictadura, monopolio armado y vergonzoso; eres tú, joven obrero, no manchado aún del conformismo suicida de tus directores; somos todos los hombres limpios y nuevos, con mirada incontaminada, con voluntad resuelta y firme, con pasión honda, con pasión que sangra y duele por nuestra España, no la actual ni la pasada: la que queremos y sentimos, los que tenemos el deber de organizarnos para realizar ese propósito. No más discursos, no más pirotecnia: acción.

Borrón y cuenta nueva, sí. Pero un borrón tan grande que quede en el sepulcro para siempre todo el ayer ignominioso.

(Prohibida la reproducción).

Proyecto enterrado

Por siete votos decide la Cámara de los Comunes no hacer el túnel bajo el Canal de la Mancha

LONDRES, 1.—En la Cámara de los Comunes se discutió ayer la cuestión de la construcción de un túnel entre Francia e Inglaterra bajo el canal de la Mancha.

Se presentó una moción en favor de dicha construcción, que firmaban un centenar de diputados laboristas en su mayoría. Esta moción fue defendida por el diputado laborista Thurtle, que afirmó que la construcción puede ser realizada sin el concurso financiero del Gobierno y que serviría para facilitar ocupación a muchos obreros y que tendrían grandes ventajas económicas y comerciales.

Mac Donald expuso que el Gobierno era contrario a la construcción de dicho túnel en vista del informe de la Comisión de defensa imperial, criterio que era compartido por los jefes de los partidos liberal y conservador.

La Cámara rechazó por 179 votos contra 172 la moción favorable a la construcción del túnel.

Agitación estudiantil en Montevideo

MONTEVIDEO, 1.—Ayer se promovió una algarada estudiantil con motivo del retraso con que se lleva a cabo la prometida reforma universitaria. Los estudiantes se hicieron fuertes en la Universidad y costó mucho trabajo el hacerles abandonar el edificio. Se practicaron varias detenciones.

En el Ateneo de Madrid

Interesantes intervenciones de Royo Villanova y Prieto en la discusión sobre las responsabilidades

Exposición histórica del senador albista y réplica rotunda del exdiputado bilbaíno

El posibilismo albista defendido por Royo Villanova y triturado por Prieto

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Don Antonio Royo Villanova ha defendido esta tarde en el Ateneo la posición política adoptada por su jefe el señor Alba. El viejo profesor y parlamentario tenía la convicción de que patrocinaba una causa inadmisibles y que tal vez no tiene hoy en España otros adeptos que él y media docena de ex subsecretarios y ex senadores que se habían acomodado en ese ambiente. Su innecesaria invocación al artículo del reglamento que prescribe como base de las discusiones ateneístas el absoluto respeto a todas las opiniones, era ya una confesión explícita de que lo que el señor Royo Villanova se proponía decir habría de hallar una repulsa unánime en el auditorio, aunque esta repulsa se contuviera en los límites de una corrección irreprochable.

Contra todos sus deseos, el señor Royo Villanova ha sido el Camprodon del huésped del Claridge. Verdad es que el propio Demóstenes hubiera desempeñado el mismo papel. El señor Royo Villanova es un orador que abusa de las anécdotas, casi siempre personales, e intenta deducir de ellas una conclusión generalizadora y que recurre frecuentemente a disyuntivas para que las resuelvan los que le oyen por medio de un monosílabo. No es difícil imaginar a qué resultados contraproducentes debía conducir este estilo oratorio en el caso del señor Alba, cuya accidentada vida política ofrece tantos puntos vulnerables para la crítica menos perspicaz. Y en cuanto a sus interrogantes, ¿cómo pensaba el señor Royo Villanova que iba a contestarse de modo distinto al en que ha sido contestada por aclamación su pregunta relativa a la viabilidad de una monarquía democrática?

Aparte de digresiones y recuerdos más o menos pertinentes, el señor Royo Villanova ha explicado la inexplicable actitud de su jefe por dos peregrinas afirmaciones: el señor Alba no es federal, sino unitario, y los republicanos españoles son federales; luego el señor Alba tiene que ser monárquico. Segunda afirmación: la revolución no es posible.

Y, por lo tanto, tampoco es República; luego no hay otra solución que democratizar la monarquía.

Todo el discurso del señor Royo Villanova ha sido entrecortado por interrupciones tan certeras como corteses, y en diversos momentos por prolongados murmullos de incredulidad o ironía, y el animoso albista, señor Royo Villanova, convencido de la inutilidad de sus esfuerzos, lo ha terminado con otra afirmación completamente ociosa: la de que el señor Alba no gobernará. ¿Quién, fuera del interlocutor del Hotel Maurice, podría creer otra cosa? Seguramente nadie. En esta como en otras ocasiones Alba se ha pasado de listo al no ver que de lo que se trataba era de eliminarle como presunto enemigo.

Obligado por las constantes alusiones—antes del Sr. Royo Villanova lo había hecho reiteradamente el Sr. Balbontín—, se ha levantado a rectificar don Indalecio Prieto, cuya presencia despierta en el ambiente uno de esos movimientos de esperanzada adhesión que sólo se produce ante hombres que han acertado a plasmar en su palabra y a encauzar en su acción un estado de la conciencia nacional.

Replicando a Balbontín, Indalecio Prieto ha fijado una vez más su posición dentro del Partido socialista: la de un afiliado que discrepa de la dirección equivocada pero honradamente impresa al Partido, que se somete a la ley de la mayoría y que liquidada esta cuestión sólo se preocupa de buscar coincidencias entre todas las organizaciones y todos los hombres representativos de la democracia española, con la mirada puesta en el objetivo inmediato que sirva a todos de común denominador.

Al servicio de esta tesis ha puesto Indalecio Prieto tan irresistible fuerza de convicción y tan inteligente ardimiento, que han bastado para disipar todos los recelos que, injustificados o no, todavía persistían en el ánimo de sus oyentes. Terminado el discurso, ya extinguido el eco de las atronadoras ovaciones con que ha sido acogido, todos los comentarios giraban sobre el ritornello saludable y ejemplar lección, rápida y unánimemente asimilada.

En su refutación al señor Royo Villanova, Indalecio Prieto ha planteado la cuestión en sus verdaderos términos, despojándole del ropaje entre acomodaticio y academista con que la había ataviado para cubrir sus nauseabundas desmudeces al veterano parlamentario. El posibilismo que tardamente quiere encauzar el señor Alba tuvo su época y sus hombres en la Regencia y en Castelar, porque la monarquía restaurada no había verificado aún sus pruebas: pudo admitirse aunque ya estuviera

justificado el escepticismo al nacer el Partido reformista;

con hechos inconcisos, que por lo inéditos causaban el asombro indignado del auditorio, y argumentos incontrovertibles, expuestos con clarividencia extraordinaria, ha razonado Indalecio Prieto su catilinaria contra la tentativa monarquizante de Alba para insistir con brio renovado en las conclusiones que viene postulando hace tiempo.

ISAAC ABEYTUA.

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Ayer tarde continuó en el Ateneo la discusión de la Memoria del señor Ortega y Gasset. Presidió don Fernando de los Ríos.

El primero en hablar fué el señor Balbontín, quien solicitó de Indalecio Prieto una declaración terminante de si la unión socialista que él ha anunciado en su discurso pasado era por un sometimiento de los señores Ríos y Prieto y de otros dirigentes o si por el contrario éstos se habían sometido al criterio de la mayoría del partido.

Luego hizo uso de la palabra el señor Royo Villanova que empezó diciendo que la categoría de los oradores a los que tenía que contestar, como el señor Prieto y el señor Maura, le habían hecho comprender el enorme trabajo que se imponía.

Se ocupó de la libertad del Ateneo y rogó que, si en algún momento sus ideas no estaban de acuerdo con la mayoría, se le guardara el mismo respeto que él guarda a todos.

—Desde el año 1906—dijo—la política española que antes tenía su sede en Madrid, se desplazó y fueron Marruecos y Barcelona los centros de los que se dictaban normas de la política futura.

Hace un estudio histórico para demostrar su afirmación, y llega al año 1923, diciendo que el señor Alba se sacrificó al aceptar la cartera de Estado, pues en sus miras hubiera llegado a otra desde la que habría realizado una labor más amplia y ajustada a su criterio, y la política del señor Alba en el ministerio de Estado, cristalizó en la misión civil que España debía desarrollar en tierras africanas. Con la actuación del señor Alba se avivó más el dualismo entre el elemento civil y el militar. Y el malestar fué acentuándose, iniciándose una campaña contra el señor Alba que cristalizó en el golpe de Estado, dando origen a que los catalanistas se pronunciaran contra el ex ministro de Estado.

—Así vimos—dice—el día 14 de septiembre un artículo publicado por "La Veu", aceptando y aplaudiendo el golpe de Estado. Después vino la campaña que contra el señor Alba realizó el Directorio, que llegó a injuriarle y llegó incluso a decir que se había quedado con fondos del ministerio de Estado.

Ante estas acusaciones, el orador y otros amigos del señor Alba dirigieron un escrito al señor Primo de Rivera, solicitando la publicación del proceso abierto contra el señor Alba, contestando el dictador que, por interés público no debía darse publicidad a la sentencia, en la que quedaba a salvo la honorabilidad del señor Alba.

Añade que Cambó, después de su último libro, «Por la concordia», publicado en catalán hace más de dos años, reconociendo los errores del señor Prat de la Riba ha dado lugar a que se llegue a un acuerdo sobre la política catalana entre los regionalistas y el señor Alba.

Afirma que el señor Alba ocupa el mismo lugar que en 1923, y que los que han ido por terrenos distintos son los regionalistas.

Declara que Alba no puede ser republicano porque la República que se preconiza por las izquierdas ha de ser federal, y ningún castellano puede ser nunca federal. No

ÁGUAS DE SOBRON Y SOPORTILLA

Afecciones de estómago, hígado, intestinos y de la nutrición.—Apertura el día 15 de junio.—Trato excelente.—Tlf.: Berrienda, n.º 1. Pedir en farmacias, etc.

LA MODA FEMENINA



Dos vestidos de playa y un traje de baño, modelos que harán furor este verano. (Foto Consorcio.)

La vida política

Sangro niega rotundamente los rumores de crisis

Aumento de sueldo a los maestros del segundo escalafón. - Pidiendo la importación de maíz

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

EL DIRECTOR GENERAL DE MONTES
Ayer por la mañana regresó a Madrid, procedente de Granada, el nuevo director general de Montes, que hoy tomará posesión de su cargo.

REGRESO DEL SEÑOR SANGRO

Ayer por la mañana, en el expreso de Galicia, regresó a Madrid, procedente de Lugo, el ministro del Trabajo, señor Sangro, que fué recibido por el alto personal de su Departamento.

Al mediodía el señor Sangro recibió a los periodistas y les manifestó que regresaba satisfecho de su excursión y que había recibido un telegrama de la Delegación española en la Conferencia de Ginebra dándole cuenta de los acuerdos adoptados.

Luego el ministro habló de la depreciación de la peseta y dijo que en parte influyen en esa depreciación los conflictos sociales de estos días, que el país condena, pues desea trabajar, vivir en paz y que se constituyan cuanto antes las Cortes.

También dijo que los rumores de crisis circulados estos días carecen en absoluto de fundamento.

LOS SUELDOS DE LOS MAESTROS

El ministro de Instrucción pública al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que las 500.000 pesetas que existen como sobrantes para el aumento de sueldos a los maestros del segundo escalafón se aplicarán íntegramente a partir del primero del actual, aumentándose a 3.000 pesetas los sueldos de 500 maestros que hoy disfrutan sueldos de 2.500, y a 2.500 pesetas el sueldo de 500 maestras que disfrutan hoy sueldos de 2.000 pesetas.

MATOS, TRABAJA

El ministro de Fomento no recibió al mediodía a los periodistas, pues no acudió a su despacho. Se pasó toda la mañana en su domicilio preparando la labor que había de llevar al Consejo de la tarde.

DICE EL SEÑOR WAIS

El ministro de Economía, hablando al mediodía con los informadores, les manifestó que le había visitado una Comisión de ganaderos para hablarle de diversos asuntos relativos a la industria y de las dificultades con que tropiezan para el abastecimiento del maíz.

Añadió que le expusieron la necesidad de que se autorice la importación de maíz para poder dar un alimento adecuado al ganado, especialmente al de cerda, en Levante y Extremadura.

También dijo que le habían visitado don Juan Ventosa, el presidente y el secretario de la Asociación Nacional de Industrias corcho taponeras, para exponerle diversas peticiones relacionadas con las nuevas tarifas aduaneras acordadas en los Estados Unidos.

LAS PENSIONES MILITARES

Ayer por la mañana se reunió el Pleno del Consejo Supremo del Ejército y Marina, para estudiar una moción del fiscal sobre la revisión de pensiones.

Asimismo fué examinado el expediente incoado sobre la materia, y en el cual se dice que no son revisables las pensiones especiales y extraordinarias acordadas con arreglo a las leyes de 1811, 1830 y 1836, salvo caso de notorio perjuicio comprobado.

En la reunión quedaron señaladas las normas a seguir en los diferentes casos atendiéndose al espíritu del Reglamento.

puede traerse tampoco a los monárquicos a una República conservadora que algunos preconizan, porque las masas sindicalistas no lo dejarían. Por el contrario, cree muy posible todavía la democratización de la monarquía española, y para esto es para lo que Alba pide vuestro concurso. Si no se lo dais, tanto mejor para él, que no tendrá que cargar con la responsabilidad de gobernar; pero la responsabilidad de una situación de derechas que puede venir a España será vuestra exclusivamente.

Durante el discurso del señor Royo Villanova, y especialmente en los párrafos dedicados a la defensa del señor Alba, fué subrayado con murmullos e interrupciones, y la terminación acogida con rumores prolongados.

Luego se levantó a hablar Indalecio Prieto, para rectificar a los señores Balbontín y Royo Villanova. Dijo que el Ateneo no era el sitio adecuado para tratar de las disensiones que en el Partido Socialista haya podido haber, pero que estas disensiones nunca fueron fundamentales, por lo cual el Partido Socialista seguirá cumpliendo con su deber.

Dijo que las izquierdas españolas han defendido al señor Alba cuando éste era inculcado y vejado por el Directorio.

Añadió que esto puede verse en el primer borrador del manifiesto de Primo de Rivera, en el cual no se consignaban ciertos ataques al señor Alba.

El señor Prieto fué ovacionado. Seguidamente se levantó la sesión.

La revolución en Bolivia

El general Kundt habrá de comparecer ante un Consejo de Guerra

Pero el embajador de Alemania protesta y pide para él un salvoconducto

LA PAZ, 1.—En la proclama de la Junta provisional de gobierno se establece que ha de darse al país un gobierno de acuerdo con los preceptos constitucionales y que se nombre un consejo de ministros que presidirá el general Galindo, que tendrá como primera misión el reorganizar completamente el país convocando a sesión la asamblea constituyente. Este gobierno hará honor a los compromisos contraídos por Bolivia de carácter económico, así como a los compromisos de carácter internacional, sin más excepción que la que pueda ser contrario al Derecho internacional o sea ilegal. Se iniciará un programa de gran escala de economías y se establecerá un consejo nacional que proponga las primeras medidas en tal sentido. Se atenderá la instrucción pública y se nombrará un consejo nacional de educación que entienda en ello.

El Gobierno, según se asegura, ha notificado al ministro de Alemania que el ex jefe de Estado Mayor general Kundt, según las leyes, debe comparecer ante un tribunal militar y que ello es la única forma de apaciguar la opinión pública. Parece que el ministro de Alemania se niega terminantemente a admitir que las autoridades o tribunales de Bolivia puedan intervenir en el edificio de la Legación, e insiste en que se facilite al general Kundt un salvoconducto para salir del país. (United Press.)

Kingsford Smith emprenderá hoy su vuelo a California

NUEVA YORK, 1.—El célebre aviador australiano Kingsford Smith, ha manifestado que mañana, a las siete de la mañana, emprenderá su vuelo hacia San Francisco, pasando sobre Chicago, Oakland y otras ciudades. (United Press.)

Salón Miramar Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

MARIA PREVOST en "LA HORDA"

Secundada por Thomas Meighan. Producción "PARAMOUNT", en ocho partes



¡brillo...

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseo y cuidados de su dueño, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerle con

aliron

Encapsulados Hidrofugo y Antis Eptico
Producto ideal para la limpieza y conservación de paredes, muebles, cristales, baldosas, etc.

La actitud de Villanueva

Nunca ha defendido concretamente la idea de Cortes Constituyentes

Sólo desea que termine cuanto antes la dictadura

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Interrogado el señor Villanueva acerca del efecto causado en la opinión por su declaración de que él no era constituyente, ha hecho las siguientes manifestaciones:

—¿Pero dónde y cuándo he dicho yo que defendía las Cortes constituyentes? Yo quedé extrañado cuando oí que el señor Bergamín decía que yo era la base del bloque constituyente. Lo que he dicho siempre es que no sería un obstáculo para llegar a un régimen liberal. El bloque no es sino una reunión de hombres concordantes con tal propósito. Nunca he defendido de un modo concreto la idea de unas Cortes constituyentes.

También es cierto que en el bloque está el señor Burgos Mazo, y este señor es conservador. Lo que me interesa es acabar con la dictadura y para ello lo mismo me da un procedimiento que otro.

Cuando el conde de Romanones propuso la reunión de las Cortes del 1923, me pareció bien, y cuando el señor Alba ha expuesto un programa también me ha parecido bien. Por lo tanto, no ha variado mi manera de pensar.

La censura ha impedido conocer unas declaraciones mías a raíz de la expatriación del señor Sánchez Guerra. Yo decía que era posible estar al lado de la política preconizada por el señor Sánchez Guerra aprovechando la constitución del 76 interpretada con el espíritu de la del 69, y añadía que recabaría mi libertad de acción para coincidir con los que trabajarán para llegar a la libertad de la patria y restituirla al régimen constitucional.

Otros amigos han venido también a expresarme la misma extrañeza.

Repito que lo que me interesa es que cese la dictadura. Todas esas discusiones sobre la fórmula sólo nos hace entretenernos y la dictadura sigue en pie.

Me interesa hacer constar que mi actitud y mis deseos son los de llegar a una libertad, sea como sea; con Lerroux o con Pestana.

Explosión de un tanque de gasolina

BELGRADO, 1.—Siete personas resultaron muertas y varias heridas por la explosión de un tanque de gasolina. (United Press.)

La campaña de los nacionalistas contra el Gobierno egipcio

EL CAIRO, 1.—Nahas pachá ha iniciado en provincias su campaña contra el Gobierno con un mitin en Sagrev, donde fué muy aplaudido.

Al regresar a El Cairo Nahas pachá acudieron a la estación para recibirlo multitud de partidarios los cuales trataron de organizar una manifestación a pesar de las órdenes en contrario de la Policía. Esto dió lugar a un choque entre los manifestantes y la fuerza pública y resultaron dos muertos y varios heridos. (United Press.)

Sangrienta lucha entre comunistas y policías mejicanos

MEJICO, 1.—En Matamoros (Estado de Coahuila) se entabló una verdadera batalla entre policías y comunistas al intentar estos últimos asaltar la cárcel donde estaban detenidos varios correligionarios. Los comunistas y los policías hicieron uso de armas de fuego y blancas y de la refriega resultaron 20 muertos, policías y comunistas, y ocho heridos graves.

Un nuevo incidente ruso-japonés

TOKIO, 1.—Los tripulantes del vapor pesquero japonés "Shunkai Maru" detuvieron a cinco agentes de vigilancia rusos que querían contrar los aparatos de pesca del vapor cuando éste se encontraba en altamar frente a la costa de Kamikakha. Los mencionados vigilantes rusos fueron trasladados al destructor japonés "Hakataze" y fueron puestos en libertad poco después por orden radiotelegráfica del Gobierno japonés, después de que firmaron un informe del incidente. En este informe los vigilantes rusos reconocen haber recibido órdenes de su Gobierno para poner toda clase de dificultades a las pesquerías japonesas.

Atropello de automóvil en Pasajes

A las ocho de la noche de ayer fué arrollado por un automóvil en el barrio de Trincherpe, de Pasajes, el niño de cuatro años Sebastián Gurrutilla. En el mismo coche fué traído a la Casa de Socorro, donde le asistieron de erosiones en la región frontal, herida incisa en la oreja izquierda y conmoción visceral, leve, salvo complicaciones. El automóvil causante del atropello es de la matrícula de Palencia, 648, propiedad de la "Sociedad Minas de Castilla la Vieja y Jaén", y lo conducía el chofer Higinio Peláez Luis, de veintinueve años.

LOS AUXILIOS A LAS FAMILIAS NUMEROSAS

Por el ministerio del Trabajo ha sido concedido un nuevo y último plazo para la formación de expedientes de concesión de auxilios a familias numerosas.

Las solicitudes deberán ser presentadas antes del primero de noviembre próximo.

LA DIRECCION DE LA FABRICA MILITAR DE OVIEDO

Dicen de Oviedo que el actual director de la fábrica de armas, don Federico Miguel, será destinado al mando de un regimiento de Artillería y que para sustituirle en dicha Dirección será nombrado el coronel señor Bedia, que actualmente se halla en situación de disponible.

El boxeo en América

Ya no es tan grave golpear bajo

NUEVA YORK, 1.—La Comisión de boxeo del Estado ha resuelto, en sesión extraordinaria, que en lo sucesivo quede eliminado el golpe foud o falta como motivo determinante de una decisión en favor del adversario del que cometa la falta. Los jueces podrán castigar la falta, por ejemplo, haciendo perder el round al que la cometa, pero la resolución definitiva, como de costumbre, deberá quedar a cargo de la Comisión de boxeo del Estado y los boxeadores deberán para concertar sus encuentros someterse a las condiciones que la Comisión dicte. (United Press.)

Las insignias para Alonso Berrueta

Como días pasados anunciábamos, las entidades pesqueras y usuaras del puerto de Pasajes, y los muchos amigos con que cuenta Alonso Berrueta en San Sebastián, se preparan a rendirle un homenaje con motivo de habersele concedido la cruz del Mérito Naval.

Esas entidades se han puesto de acuerdo para abrir una suscripción a fin de testimoniar su adhesión a Alberto Alonso Berrueta, contribuyendo al pago de las insignias de la cruz otorgada dentro del margen que deja la Confederación Nacional de Pósitos Marítimos, que es la que inició la idea de que le sean regaladas las insignias y sean pagados los derechos por suscripción, aportando la entidad una parte importante.

Ayer quedó acordado que en San Sebastián se recauden las cantidades para esta suscripción en la oficina de Consignación de Buques que en la plaza de la Alameda tiene don Fernando de Salazar; que en Pasajes de San Pedro se encargue la oficina de la Gremial, establecida en Muelles y Almacenes, y en Pasajes Anecho la oficina de la Sociedad Patronal.

Al quedar libre Renania

Alemania agradecida a la política pacifista

BERLIN, 1.—Con motivo de la terminación de la ocupación de Renania, el presidente Hindenburg ha dirigido una proclama a la nación alemana haciendo resaltar la importancia del hecho e invitando al pueblo a unirse para conducir a Alemania por vías pacíficas al lugar que le corresponde ocupar en el mundo.

El Reichstag conmemoró el fin de la ocupación con una corta ceremonia. El presidente de la Cámara, Dr. Loebe, pronunció un discurso alusivo al magno acontecimiento y afirmó que Alemania estaba dispuesta a ser amiga de sus antiguos adversarios y a entrar en la gran familia pacífica de los pueblos de Europa.

En todas las ciudades alemanas ha sido celebrada con repiques de campanas, disparo de cohetes, músicas, desfiles, etc., la terminación de la ocupación de Renania, y en los actos han hecho uso de la palabra ministros, diputados o representantes de las autoridades locales respectivas, haciéndose resaltar que gracias a la política pacifista actual había podido obtenerse la liberación cinco años antes de la fecha fijada en el Tratado de paz.

En Maguncia la multitud ha apedreado las casas de los que militaron en la causa del separatismo renano.

Para la Historia

Las responsabilidades de la Gran Guerra

NUEVA YORK, 1.—El historiador mister Poultney Bigelow, que acaba de regresar de Doorn, ha manifestado que el ex kaiser se sometería voluntariamente a un consejo de guerra internacional que determinase las responsabilidades del último conflicto mundial.

El historiador ha estudiado en compañía del ex kaiser los documentos imperiales y de ellos ha deducido que los responsables de la guerra fueron Rusia en primer término y la Gran Bretaña en segundo.

CONSEJO DE MINISTROS

El Gobierno decide acometer, por etapas, la estabilización de la peseta

UN LLAMAMIENTO AL PATRIOTISMO DE TODOS

Se estimulará a los fiscales para que persigan a los promotores de movimientos sediciosos
Estrada hará un viaje a Teruel. - Anúnciase una nota sobre las multas extraordinarias

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

A LA ENTRADA

Poco antes de las seis de la tarde empezaron los ministros a llegar a la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo. Según iban llegando hicieron a los periodistas las siguientes manifestaciones:

El de Fomento.—No traiga nada destacable.
El jefe del Gobierno.—Señores, que yo sepa no pasa nada.

El ministro de la Gobernación.—Continúa reinando tranquilidad en toda España.

El de Hacienda.—En el Consejo trataremos del problema de los cambios. Ya está convocada la reunión de la Banca privada y en sus deliberaciones yo me inhibiré, limitándose mi misión a recoger los acuerdos que se adopten. No sé si las reuniones serán una o dos.

A LA SALIDA

A las seis y media quedaron los ministros reunidos en Consejo. Este terminó a las diez de la noche, y a la salida los ministros se limitaron a decir que todo estaba consignado en la referencia oficiosa, que era muy larga y substancial.

Por su parte, el de Gracia y Justicia manifestó que se habían ocupado de asuntos sociales y financieros y que el domingo saldrá para pasar veinticuatro horas en Teruel a fin de resolver algunos asuntos particulares.

El del Trabajo anunció que el domingo irá a Pamplona. Añadió que en el Consejo se habían resuelto algunos asuntos de su departamento.

Interrogado acerca de si la Caja Ferroviaria entrará en el presupuesto especial del Ministerio de Fomento, contestó afirmativamente.

También se le preguntó si en el Consejo se habían ocupado del asunto relativo a las multas extralegales, y contestó que no, pues éste es un asunto que está acabado ya.

—Como hoy no hemos tenido tiempo —añadió—, al terminar el próximo Consejo daremos una nota oficiosa sobre ello.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Dice así la referencia oficiosa que se facilitó del Consejo:

“El Consejo de ministros se ocupó principalmente del problema del cambio, escuchando la detenida exposición hecha por el ministro de Hacienda acerca de las causas de la crisis de nuestra moneda.

Examinó el problema en toda su amplitud y propuso en líneas generales la pauta a seguir, que fué aprobada. Sin perjuicio de las medidas urgentes que el ministro tomará después de oír a la Banca y representaciones de la Economía nacional, el Gobierno acordó, a propuesta del ministro de Hacienda, preparar resueltamente las sucesivas etapas que son precisas para ir a la estabilización. Y como la primera es la unificación del Presupuesto y su nivelación real y definitiva, de tal modo que los gastos totales de la nación sean cubiertos con los ingresos ordinarios, se suprimirá la Caja ferroviaria, incorporando al presupuesto de Fomento los gastos de construcción de nuevos ferrocarriles, reduciendo, además, las cifras del presupuesto general en la proporción necesaria para que pueda soportar esta carga. Ello impone, por parte de todos, grandes sacrificios que el Gobierno pide al país porque así lo exige la solución de problema tan grave como es el monetario, y hace un llamamiento al patriotismo para que todos los intereses, por legítimos que sean, se subordinen al magno interés público.

El ministro de la Gobernación dió cuenta al Consejo de los acontecimientos y desarrollo de las huelgas generales planteadas en la última semana, así como de las medidas adoptadas de acuerdo con el presidente para conculcarlas e impedir que puedan repetirse impunemente. El Consejo al aprobar esas medidas consideró, además, que cuando las huelgas se declaran sin finalidad económica o social y con el designio de perturbar los servicios públicos de interés general, constituyen verdaderos actos sediciosos contra los Poderes del Estado y contra el orden público, y caen bajo la esfera de las leyes penales, cuya severa aplicación debe ser estimulada por el organismo adecuado del Ministerio fiscal.

El Gobierno no ha de tolerar que un insignificante número de agitadores utilice a la clase obrera como instrumento de perturbación, y confía en que a su lado han de estar la opinión pública española y sus dirigentes, así como la Prensa, consciente de la importancia de su misión, para evitar la necesidad de represiones más duras.

Cree el Gobierno su deber hacer este llamamiento y esta leal advertencia para que nadie en modo alguno pueda confundir su sincero deseo de pacificación y normalidad jurídica con la dejación de los deberes que se imponen como primordiales a todo Gobierno que quiera merecer tal nombre, y que consisten en velar ante todo y sobre todo por la tranquilidad pública, que es base inexcusable para el ejercicio de los derechos ciudadanos.

El Ejército.—Propuesta de concesión de la medalla del Mérito Militar con distintivo rojo a la cantinera del Tercio, Vicenta Blasco Rubio, como comprendida en el artículo 55 del vigente reglamento de recompensas en tiempo de guerra.

Gobernación.—Proyecto de reglamento

provisional sobre la restricción de estupefacientes.

—Autorizando al director general de Comunicaciones a firmar el nuevo convenio de servicios de paquetes postales con las Compañías de ferrocarriles.

Marina.—Reorganización del Cuerpo de Artillería de la Armada.

—Suministro de energía eléctrica a la Aeronáutica Naval de Barcelona y a la base aeronaval de San Javier.

—Adquisición de un pequeño tren de dragado con destino a la misma base.

—Contratas de pólvoras con la Unión Española de Explosivos.

Fomento.—Petición formulada por la mancomunidad de canales de Taivilla para el abastecimiento de aguas de Cartagena y, proyectos para la ejecución de las obras a ese objeto, asunto sobre el cual se resolverá previo su estudio.

Economía.—El Consejo aprobó un proyecto de decreto derogando el de 21 de noviembre de 1929 y restableciendo el vigor de la ley de Sindicatos Agrícolas de 28 de enero de 1906 y reglamento para su aplicación de 16 de enero de 1908 partiendo de un mínimo de 25 asociados y sin hacer perder su derecho a los Sindicatos creados por la disposición que se deroga, con nuevas reglas en cuanto a declaración de responsabilidad solidaria.

—También aprobó el Consejo otro proyecto de decreto reglamentando la profesión de los corredores e intérpretes, así como una real orden autorizando a la Junta del Crédito Agrícola para conceder moratorias y sustituciones de garantías prendarias en determinados casos.

—Asimismo aprobó el reglamento de la Dirección de Comercio y Policía Arancelaria.

—El ministro dió cuenta igualmente de las reales órdenes últimamente publicadas. Una de ellas en ejecución del real decreto sobre la tasa de los trigos y harinas, y otra convocando para el 15 del actual la Conferencia nacional vitivinícola.

—También expuso el ministro al Consejo la marcha de los mercados, haciendo notar que los trigos han mejorado en general y que el aceite acusa una tendencia favorable, habiendo subido los precios de 12 a 15 pesetas y 15,75 el corriente y hasta 17,25 el de clase fina. Es de advertir que pese a todos los esfuerzos que se hagan es difícil lograr los precios anteriores, ya que se trata de precios compuestos influenciados no sólo por nuestras existencias, sino tam-

bién por las cotizaciones mundiales de grasas y demás productos sustitutivos así designados.

Trabajo.—Fué examinado el informe del ministro del Trabajo sobre el carnet de identificación y el Consejo lo aprobó, quedando el ministro encargado de formular las disposiciones correspondientes con el propósito de que pueda ser utilizado en las próximas elecciones.

—Se aprobó a propuesta del ministro un proyecto de R. O. fijando las nuevas condiciones de los buques dedicados a la emigración.

—Dió cuenta también el ministro, de los trabajos para la confección del nuevo Censo electoral, trabajos que se están realizando con toda normalidad y rapidez lo que permite esperar que de acuerdo con los vehementes deseos del Gobierno podrán acordarse los plazos para la reunión de las Cortes.”

CUATRO NOTAS DE ECONOMIA

Después de ser facilitada la referencia oficiosa del Consejo, el ministro de Economía facilitó a los periodistas cuatro notas oficiales que son reproducción de las reales órdenes publicadas recientemente sobre trigos, harinas, etc., etc.

La primera dice que por el Ministerio de Economía se ha convocado una reunión de elementos representativos del Comercio, industria y agricultura para oír su opinión sobre la injustificada desvalorización de nuestra moneda y causas inmediatas que pueden producirla y medidas oportunas para remediarlo.

La segunda nota se refiere a la R. O. de 29 del pasado mes de junio sobre las multas que los gobernadores pueden imponer por infracción de la ley de tasas de trigo y harinas y las obligaciones de los Ayuntamientos para dar cuenta a las Comisiones respectivas de los reparos o denuncias sobre la materia.

La tercera se refiere a la convocatoria de la Conferencia nacional vitivinícola y dice que se reunirá el día 15 del actual y constituirá un elemento de asesoramiento de gran valor.

La cuarta nota se refiere a los precios promedios logrados por los aceites de oliva desde 31 de mayo de 1930. Estos precios han sido los siguientes:

Junio: 13'50 el fino y 12'75 el corriente.
5 de junio: 13'25 y 12'50, respectivamente.
15 de junio: 13 y 12, respectivamente.

1.º de julio: 15'75 y 14'25, respectivamente.

Añade la nota que los primeros precios estuvieron sin compradores y los segundos sin vendedores.

AMPLIACION A LA REFERENCIA OFICIOSA

Completa reforma de la política ferroviaria

El patrón oro como última etapa de la estabilización. - Necesidad del Parlamento y nuevo anuncio de próximas elecciones. - Se creará el carnet electoral. - Las multas extraordinarias

La parte más interesante del Consejo fué aquella en que se trató de todo lo relativo al problema de los cambios.

La nota oficiosa es bastante explícita, pero se puede añadir que el Gobierno considera necesario establecer tres periodos o etapas diferentes para ir a la estabilización de la moneda.

La primera etapa es la del reajuste de presupuestos, y a este efecto indudablemente comenzarán los ministros por un nuevo estudio de las cifras presupuestarias, que en el semestre que ahora ha terminado montan a la respetable cantidad de 140 millones de pesetas.

El ministro de Hacienda leyó una nota sobre estos extremos, nota que en breve se dará a la publicidad.

La primera medida adoptada por el Gobierno en el Consejo de anoche es de una importancia extraordinaria, porque se realiza una reforma completa del sistema ferroviario actual. La Caja ferroviaria pasa al presupuesto ordinario de Fomento y serán atendidos con los recursos ordinarios. De este modo se evitarán nuevas emisiones de Deuda ferroviaria ordinaria. Se segregan de la Caja ferroviaria todos los créditos que se otorgaban a las Compañías ferroviarias, y a éstas se les invita a que los gastos los satisfagan con obligaciones emitidas, concediéndoles un mayor plazo para la conversión, porque hay Compañías que las tienen a muy corto plazo, y con el aval del Estado. Para sostener con recursos ordinarios la Caja ferroviaria es indispensable que el presupuesto de Fomento sea examinado nuevamente.

Esto, a juicio del Gobierno, una vez que el presupuesto esté reajustado, será el primer paso para la estabilización.

Podrá ser la segunda etapa la compra de oro, pues es indiscutible que, aun cuando

España tiene el sistema bimetalista, no puede negarse que la moneda plata es la que manda, y ésta ha tenido tal depreciación que de sesenta pesetas en el mercado de Londres ha bajado en la actualidad a dieciocho, lo que hace que la peseta sea una moneda mediana.

La tercera etapa podrá ser el patrón oro, y la fijación de tipo; pero el Gobierno juzga para ese momento necesario que funcione el Parlamento, porque ésta es una obra eminentemente nacional.

Precisamente al hablar de esto, el Gobierno ratificó el propósito de ir cuanto antes a las elecciones, convencido de que esto es absolutamente necesario, como un factor más para la normalización, que asegura que los plazos de rectificación del censo serán acortados y que antes del 15 de noviembre estarán definitivamente confeccionadas las listas. El Gobierno tendrá preparadas en todas las capitales de provincia las imprentas necesarias para la confección de dichas listas.

Aprobó también el Consejo el carnet de identidad que habrá de servir en las próximas elecciones. Lleva una hoja electoral, sin huellas dactilográficas, pero con los requisitos diferentes necesarios que garantizan la identidad del elector.

Asimismo acordó un proyecto de real decreto del ministro del Trabajo, relativo a las nuevas condiciones que se exigen a los buques de emigrantes.

Hasta ahora sólo se exigía de dichos vapores una velocidad de once millas por hora; pero como son varios los barcos españoles que hacen trece millas y se da la casualidad de que los extranjeros sean dedicados por las Compañías al transporte de emigrantes españoles cuando los barcos no exceden de una velocidad de once millas.

Tejer y destejer

Preparando otra reforma de la enseñanza

Reunión larga y muchos oradores

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

Ayer al mediodía el ministro de Instrucción Pública recibió a los periodistas y les manifestó que el lunes por la tarde como estaba anunciado, se reunió el pleno del Consejo Superior de Instrucción Pública.

Agregó que en contra de lo que habían dicho los periódicos la reunión fué larga y laboriosa y de positivos resultados.

En la discusión sobre la reforma y organización de la enseñanza—agregó—intervinieron once oradores, alguno de los cuales hizo uso de la palabra hasta doce veces.

En la reunión se estudiaron las bases presentadas por la Comisión especial, por la Comisión Permanente y el voto particular del señor Manzanares, cotejándose todas ellas, una por una, y como yo anunciara que estaba dispuesto a admitir cualquier voto particular, que fuera presentado en aquel momento, surgió uno suscrito por quince consejeros en el sentido de que la revalida del bachillerato se haga por los alumnos de la enseñanza colegiada ante un Tribunal que lo formen tres catedráticos de Instituto y dos profesores de Colegio.

En lo que se refiere a la reforma universitaria se acordó que se vuelva a la acordada hace dos años y que no llegó a entrar en vigor debido a meticulosidad y suspicacias de la enseñanza organizada.

Interrogado el ministro acerca de cuándo se llevará al Consejo de ministros la reforma de la enseñanza, contestó que tan pronto como estudie el dictamen del Consejo Superior de Instrucción, añadiendo que el Consejo es partidario de que la reorganización de la enseñanza se efectúe a base del método cíclico, lo que ha de requerir una labor intensa que obliga al nombramiento de Comisiones especiales y Ponencias.

Refiriéndose a las oposiciones a cátedras dijo el señor Tormo que como en los dictámenes de la reforma de la segunda enseñanza se habla de normas a que deberán ajustarse las oposiciones a cátedras de Institutos, y como por otra parte la Sección cuarta del Consejo Permanente al tratar de las Universidades se refiere igualmente a la forma de proceder a la provisión de cátedras, habrá dos reglamentos que se extenderán a otras enseñanzas ya que no puede ser igual el reglamento de oposiciones a cátedras de Institutos y Universidades al que rija para la provisión de cátedras de piano, etc., etc.

Terminó diciendo que dentro de poco se harán públicos estos reglamentos.

En Lezo

Un autocamión se cae por un terraplén a la playa

A mediodía de ayer ocurrió en la carretera de Lezo a Pasajes de San Juan un accidente vehicular que afortunadamente no causó ninguna desgracia personal.

Un autocamión propiedad del contratista don Antonio Mendizábal, se dirigía con escombros desde la papelería del Oarso a los solares que las pesquerías “Pysbe” tienen en Pasajes de San Juan. Conducía el vehículo José Oyarzábal y llevaba a su lado al linternero Zacarías Larrea. Al apartarse de Lezo unos quinientos metros, el conductor observó que se había agarrado el árbol de dirección, sin duda por haberse roto el eje delantero, y el vehículo se lanzó hacia el borde de la carretera, sin que pudiera ser dominado. Al darse cuenta el conductor de que todo esfuerzo era inevitable y que el autocamión seguía su trayectoria hacia la playa, hizo que su acompañante se lanzara a tierra, haciendo él lo propio, para evitar una desgracia. El camión, sin sus ocupantes, se deslizó por el terraplén, cayendo desde dieciocho metros de altura a la playa, donde quedó completamente destrozado.

Al ser retirado el destrozado vehículo, se pudo comprobar que, en efecto, el accidente había sido inevitable por tener roto el eje delantero que impedía el dominio de la dirección.

Detención del supuesto asesino del reporter Lingle

LOS ANGELES, 1.—Ha sido detenido el célebre bandido Frank Fester por suponerse autor del asesinato del reporter del “Chicago Tribune”, mister Lingle.—(United Press).

Ahora el Gobierno da un plazo de seis meses a esas Compañías para que adapten sus barcos a las velocidades que ya tienen los españoles.

El Consejo se ocupó de la devolución de las multas extralegales impuestas por la dictadura, confirmando el acuerdo de que las cantidades sean reintegradas a los multados. En la “Gaceta” se publicará una disposición en ese sentido; pero hasta ahora el Gobierno no ha fijado las normas en que habrá de hacerse el reintegro.

Reaparece doña Moralina

Incompatibilidad entra en zona de toldos y los baños de sol

En el Ayuntamiento se facilitó ayer la siguiente nota oficiosa del ponente de Sanidad-Beneficencia:

"En vista de los abusos que se cometían en años anteriores, en lo sucesivo se va a exigir con todo rigor de los agentes de la autoridad municipal que no permitan a los bañistas que acuden a la playa desnudarse para cambiar la ropa de calle por la de baño o viceversa, pudiendo únicamente bajar a la playa y retirarse de ella en traje de baño, pero cubriéndose con un albornoz, una gabardina u otra prenda sencilla.

"Asimismo se impedirá con todo rigor toda ofensa a la pública moralidad en lo que se refiere a los baños de sol, prohibiéndose terminantemente el tomarlos en la zona de toldos, tanto en la playa de la Concha como en la de Ondarreta. Sólo se permitirán los baños de sol con traje completo.

"Se han señalado tres sectores para atracar las lanchas con objeto de recoger o dejar gente. Serán desde el Pico del Loro a la Caseta Real, entre las dos banderas de la parte de la Rotonda, y desde la última bandera hasta el Club Náutico. Se prohibirá terminantemente el que las piraguas o lanchas de recreo traspongan las líneas de los botes de auxilio desde los sitios indicados."

Esta nota municipal es muy interesante. Señala la llegada a San Sebastián de una concupiscencia y molestia veraniega que casi todos los años nos obliga a echarla a cajas destempladas. Ya lo saben nuestros lectores. Doña Moralina, nuestra consecuente y gruñona visitante, acaba de llegar.

Aunque no lo dice explícitamente el concejal ponente de Sanidad-Beneficencia, lo hemos conocido en seguida. Porque esas cosas que le han contado al aludido ponente, no se las ha podido contar sino Doña Moralina, afectada la pobre por una enfermedad en virtud de la cual los dedos se le antojan huéspedes.

Creemos hacer una obra de caridad advirtiéndolo al presidente de Sanidad y Beneficencia que no hemos visto en años anteriores esos "abusos" que tanto le han alarmado. No los ha visto nadie. Todo eso de los "abusos" en la playa es un falso rumor que todos los años esparce Doña Moralina, cada vez más contrariada porque no se declara oficial y reglamentario el uniforme de buzo para los bañistas.

En cuanto a las restricciones que impone el ponente de Sanidad-Beneficencia a los que desean tomar baños de sol, nos parecen inspiradas en esos quiméricos "abusos" de que gusta hablar Doña Moralina con grandes aspavientos. En todas las playas del mundo, y sobre todo en las más próximas a San Sebastián, los bañistas se secan al sol sin escándalo de nadie. Y toman su baño de luz solar, tranquilamente, sin promover desórdenes, como no sea en esos mismos moralistas que en el acto de dar de mamar una madre a su hijo ven una estampa pornográfica.

Es muy peregrina esta incompatibilidad de los baños de sol con la zona de toldos. Pero teniendo en cuenta que estos baños constituyen saludable práctica para todos los que los practican, resulta doblemente absurdo que la haya decretado un ponente de "Sanidad". Si no llega a ser de Sanidad el ponente, cierra la playa, para resolver de una vez todos los problemas que inquietan a la asustadiza Doña Moralina.

Santesteban

SUBASTA DE OBRAS

El Ayuntamiento de Santesteban saca a subasta pública por el sistema de pliego cerrado la construcción de un frontón con sujeción al proyecto formulado por el arquitecto don Serapio Esparza, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 26.285'70 pesetas.

El acto tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa, el día doce de julio próximo y hora de las once.

Las proposiciones, debidamente reintegradas y según modelo que se inserta a continuación, se presentarán desde dicha hora a las once y treinta minutos, durante cuyo plazo estará constituida la mesa para recibir las propuestas, sin perjuicio de que puedan hacerlo con antelación. Los pliegos irán acompañados de las copias personales y de la cantidad de mil pesetas en concepto de fianza, la que será devuelta, al terminar el acto, a los que no se adjudiquen las obras y retenida al adjudicatario hasta la recepción definitiva.

Los licitadores, y en su día el adjudicatario, deberán dar cumplimiento a cuanto preceptúa el real decreto ley de 6 de marzo de 1929, obligándose también al pago de los impuestos del Timbre provincial y Derechos reales que afectan a la contrata. Los gastos de los anuncios de esta subasta serán de cuenta del rematante.

El plano y condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento para cuantos gusten enterarse de ellas.

El Ayuntamiento aceptará la proposición que estime más conveniente a sus intereses o podrá rechazarlas todas.

MODELO DE PROPOSICION

El que suscribe, vecino de mayor de edad, enterado de los documentos que integran el proyecto de frontón para la villa de Santesteban, se comprometo a ejecutarlo con sujeción al mismo por la cantidad de pesetas (en letra).

Santesteban, 26 de junio de 1930.—El alcalde, Porfirio José Jadraque.



¿Son listas las ratas?

Esta es la última interrogante que tortura a algunos cerebros incapaces de permanecer ociosos en este modernísimo deporte de las encuestas.

¿Son listas las ratas? Nadie puede afirmarlo; pero, a lo que parece, de tontas no tienen ni un pelo. En Oslo se han hecho recientemente unas experiencias cuyos resultados han dado mucho que sospechar. Se habían esparcido quince mil toneladas de veneno en las alcantarillas, lugar preferido, como nadie ignora, por estos roedores para sentar en ellas sus magníficas viviendas. Parece que las ratas lo han olido y han decidido poner tierra de por medio, y ahí tienen ustedes dividida la ciudad de Oslo en dos terribles e irreconciliables facciones. La de los ratistas y la de los antirratistas. Menos mal que esto de la inteligencia no parece una enfermedad contagiosa, porque de otro modo se habría acabado eso de dársele con queso a los ratones.

¿Será verdad que las ratas son inteligentes? ¿Por qué no? ¿No hay quien dice que también lo somos los hombres?

Santorai

Miércoles, 2 de julio.—La Visita de Nuestra Señora a su prima Santa Isabel. Santos Otón, obispo. Justo, Martiniano y Proceso. Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'48, pasa por el meridiano a las 12'18 y se pone a las 19'49.

La luna sale a las 11'39, pasa por el meridiano a las 17'55 y se pone a las 0'1.

Viajes

Han llegado de Zaragoza nuestros queridos amigos los consejeros de "Heraldo de Aragón" don Antonio Mompeón Motos y don Mariano Brunet, con sus distinguidas familias.

—Vino de Bilbao don José María Abaitua.

—Se encuentra en Alzola, procedente de Bilbao, doña María Arriola.

—Vino de Tafalla don José María Azcona.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro particular y estimado amigo, el popular bajo cantante, Paco Aróstegui, que ha regresado de Madrid.

—De Fuenterrabía se ha trasladado a Pamplona don Florencio Martínez.

Lámparas - Telefunken

Portal y Moro Buen Pastor, 1

—Ha llegado de Peralta doña Carmen Boneta, viuda de Sanosal.

—Vino de Pamplona don Claudio Armendariz.

—De Bilbao se ha trasladado a Deva don Donato Palacio.

—Ha llegado procedente de la capital vizcaína, la señora viuda de Irizar.

—Ha pasado con dirección a París don José María Susaeta.

—De Madrid han llegado a Zarauz, don Vicente Gallego y don Pío Pérez.

—Del mismo punto a Zumaya don Luis Martínez de Velasco.

—Ultimamente vinieron de Madrid don César Carvajal, los condes de Casa Valencia y condes de Cantillana don Alberto Fesser, el embajador de los Estados Unidos, la señora de Langhlin, el ministro de Suecia y la señora Danielson.

Teatro Victoria Eugenia

A las 7 menos cuarto
La comedia en tres actos de
J. Fernández del Villar,

La educación
de los padres

Funciones para hoy

Gran compañía de comedias de Hortensia Gelabert - Juan Bonaie

A las 10 y media

El juguete cómico en tres actos de Paso y Abati,

El orgullo de Albacete



¡Atchis! ¡Atchis!

Ya ha cogido Vd. un resfriado. Cúreselo con

Tabletas de

ASPIRINA

No afectan al corazón.

BAYER

Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“.

Letras de luto

En Madrid dejó de existir el día 30 del pasado junio la señora doña Pilar Lorves-Iriarte y García, persona que contaba con muchos conocimientos en nuestra ciudad, donde ha sido muy sentido su fallecimiento.

Hoy, miércoles, a las seis de la tarde, será conducido su cadáver desde la Concha, frente al balneario «La Perla»—donde se formará el cortejo fúnebre—, hasta el cementerio de Polloe.

En sufragio de su alma se celebrarán solemnes funerales mañana, jueves, a las once, en la parroquia del Buen Pastor.

A su atribulado esposo, don Ulpiano Carrasco Amilibia; hijo, hermanas y demás familia de la extinta, nuestro sentido pésame por pérdida tan irreparable.

—A primera hora de la tarde de ayer falleció doña Magdalena Echenique Bastierchea, viuda de M. Chapartegui.

En la parroquia de San Ignacio se celebrarán hoy, miércoles, a las diez de la mañana, los funerales en sufragio de su alma, verificándose a continuación el traslado del cadáver al cementerio de Polloe.

A la familia doliente nuestro pésame sentido.

—A la tierna edad de 31 meses falleció ayer la niña Milagros Muñiz González.

El Oficio de Párvulo se celebrará hoy, miércoles, a las cuatro, en la parroquia del Buen Pastor, y seguidamente se llevará el cadáver a Polloe.

A sus padres acompañamos en su sentimiento.

—En la iglesia parroquial del Buen Pastor, a las nueve de la mañana de ayer, se celebraron los funerales en sufragio de doña Andresa Allo Horta, cuyo cadáver fue llevado a continuación al cementerio de Polloe.

—A las once de la mañana, en Santa María, se celebraron solemnes funerales por el alma de don José Antonio Olano y Treco, cuyo cadáver será conducido, a las nueve de la mañana de hoy, a su última morada en el cementerio de la villa de Lizarza.

La sentencia del Supremo contra la Diputación Provincial

Fué ayer objeto de muchos comentarios la noticia que publicamos relativa a la sentencia recaída en el Supremo favorable a reclamación interpuesta por la Compañía auxiliar de Ferrocarriles de Beasain contra la Diputación provincial.

Asunto es éste sobradamente conocido en Guipúzcoa, y no hace falta recordar detalladamente su historia. Pero habrá, indudablemente, ocasión de examinar algunos aspectos muy interesantes o que al menos nos lo parecieron.

Por ahora esperaremos a que sea conocida la sentencia con sus considerandos. Baste hoy con señalar que en un amplio sector guipuzcoano fué objeto de todas las conversaciones la noticia que dábamos ayer.

SE NECESITAN

talleres para hacer gabanes de cuero, y otros para hacer gabardinas. Peña y Goñi, 3.

—"EL BUFALO"—

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

Del Municipio y de la ciudad

Las negociaciones con los propietarios del Kursaal van despacio

REVISTA DE TAXIMETROS

Ayer mañana y en el Paseo del Príncipe de Asturias, se celebró la segunda revista de los taxis del servicio público, acudiendo los que por diversas causas no lo habían hecho a la primera, siendo rechazados muy pocos.

El número total de coches que han pasado revista asciende a 164, o sea, menos de los autorizados.

JUNTA DE BENEFICENCIA

Para despachar sus asuntos de trámite, celebró ayer, a las seis de la tarde, reunión ordinaria, la Junta de Beneficencia, presidida por el señor Goitia.

LA DEL 16 DE AGOSTO

El empresario de la plaza de toros, señor Pagés, estuvo ayer mañana en la Alcaldía hablando con el señor Goitia, a quien manifestó qué entre lo que él había convenido con el alcalde, señor Prado, y el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, acerca de la celebración de la corrida del 16 de agosto, había una diferencia de importancia.

El señor Goitia conferenció telefónicamente con el alcalde, señor Prado, que se encuentra en Pau, el cual puntualizó los términos en que se habían cambiado las impresiones entre el señor Pagés y él.

El señor Goitia se iba a entrevistar más tarde con el Sr. Pagés y esperaba llegar a un acuerdo.

EL CASINO Y EL KURSAAL

Estuvo también en la Alcaldía, conferenciando con el señor Goitia, el empresario don Arturo Serrano, que el año pasado explotó los dos centros de recreo.

El señor Serrano, que ya se ha instalado en San Sebastián para pasar el verano, dijo al señor Goitia que se ponía a disposición del Ayuntamiento, pero que no entraba en sus cálculos acometer este año la explotación de los centros de recreo, porque el año pasado constituyeron un negocio de grandes pérdidas.

Agregó que además de las rentas o alquileres gratuitos, la explotación del Kursaal requiere 30.000 duros y la del Casino 15.000, para pérdidas.

Preguntado el señor Goitia acerca de la marcha de las negociaciones entre la comisión del Ayuntamiento y la Sociedad propietaria del Kursaal, contestó que lo ignoraba en absoluto.

Nosotros sabemos que hasta las cinco de la tarde de ayer la entidad propietaria, ni había presentado bases, ni se había vuelto a poner al habla con la comisión.

Esta espera, no solo llegar a un acuerdo, sino que, sin que el Ayuntamiento se meta a empresario, hacer que el negocio de la explotación del Kursaal sea un éxito financiero.

En cuanto a los rumores que circulan acerca de una supuesta actitud, benévola, de la Sociedad propietaria del Gran Casino, lo único que pudimos oír es que la resolución de negociar exclusivamente con el Kursaal, ha producido gran revuelo.

LA CONCESION DE "LA PERLA"

Nos confirmó el señor Goitia que el Consejo de Administración de "La Perla del Océano" había adjudicado la concesión de los servicios al señor Chicoie, porque su proposición era benévola en unos dos mil duros, a la que le seguía, que era la de los señores Arrieta y Gargorri.

LO DEL CONSERVATORIO

Una comisión de profesores del Conservatorio de Música Municipal, estuvo ayer a visitar al alcalde accidental, señor Goitia, para solicitar que se resolviera el asunto pendiente y que figura en el orden del día del Pleno de hoy.

Como en este asunto median pasiones e intereses y hay pendiente además un recurso contencioso-administrativo, lo más probable será que no se resuelva nada hoy.

TIRO DE PICHON

Para ayer tarde estaba convocada en el Gran Casino, la Comisión especial del Tiro de Pichon.

COMISION DE FOTOGRAFOS

Cuando salíamos del despacho de la Alcaldía, vimos que esperaba entrar a visitar al señor Goitia, una comisión de fotógrafos ambulantes de la playa.

LA REPRESENTACION DEL AYUNTAMIENTO EN "LA PERLA"

En la última reunión del Consejo de Administración de La Perla del Océano, el consejero representante del Ayuntamiento, señor Gurruchaga, manifestó que en vista de las continuas manifestaciones que viene haciendo don Javier Arizmendi, que se lamenta de que no se le designara a él para formar parte del Consejo de Administración del Balneario, él ponía su cargo a disposición del Consejo, a fin de no crear dificultades.

Los señores Peña Vez-Murguía y Arsuaga se adhirieron al señor Gurruchaga y manifestaron que también ellos ponían a disposición del Consejo sus cargos.

Los demás consejeros elogiaron la delicadeza de los tres citados señores, pero se negaron terminantemente a aceptarles la dimisión, diciendo que el Consejo tenía en ellos plena confianza, como la tienen el Ayuntamiento que les designó y la Junta general de accionistas que dió su absoluta conformidad a sus nombramientos.

LOS ASPIRANTES A GUARDIAS MUNICIPALES

Hoy, miércoles, a las diez de la mañana, se procederá en la sala de la Guardia Municipal (calle Garibay, antigua Fábrica de Tabacos) a las operaciones de talla y reconocimiento médico, así como a los exámenes, de los aspirantes para cubrir una plaza de guardia efectivo y seis de suplentes.

Para estas plazas se han presentado treinta y dos aspirantes.

PARA HONRAR LA MEMORIA DEL DR. URRUTIA

Ayer se reunió en el Ayuntamiento la Comisión especial nombrada pro-homenaje al ilustre doctor Urrutia, recientemente fallecido en la villa y corte.

Acordó la Comisión perpetuar la memoria del finado doctor, hijo de San Sebastián, dedicándole un busto que será erigido en uno de los jardines de la ciudad.

Este acuerdo pasará a la Permanente y al Pleno municipales, para su aprobación.

UNA CALLE DEDICADA A LUCA DE TENA

El teniente de alcalde, señor Loyarte, se propone exponer en la primera reunión de la Permanente su iniciativa de que se ponga el nombre de Luca de Tena a una de las principales calles de la ciudad, en recuerdo del que fué fundador de "A B C" y "Blanco y Negro".

Noticias de Zaragoza

Los Comités paritarios, los rumores de huelga y la baja de la peseta

El problema del hambre a la vista.-Los rondadores de Nuevalos.-Varios accidentes

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

UN ESCRITO DE LOS COMITES PARITARIOS
La representación patronal de los Comités paritarios de Zaragoza elevó hoy al gobernador civil un escrito protestando contra los rumores circulares estos días anunciando una huelga general.

En el escrito se analiza el problema de los cambios y se dice que en la baja de la peseta influyen considerablemente los rumores alarmantes que se propagan con respecto al orden público en España, rumores que se abultan y exageran en el extranjero, con grave daño para los intereses españoles.

Finalmente en el escrito se hace un llamamiento a la clase trabajadora, a las autoridades y a la opinión para mantener el orden público a todo trance, que es la mejor defensa de los intereses de Zaragoza.

LOS CARTELES DE LAS FIESTAS DEL PILAR
Hoy se ha dictado fallo en el concurso de bocetos de carteles anunciadores de las fiestas del Pilar.

El primer premio, de 1.500 pesetas, ha sido adjudicado al boceto cuyo lema es "Ausente", presentado por el joven de Zaragoza y residente en Barcelona Enrique Montón.

El accésit, 300 pesetas, ha sido otorgado al señor Bayo Marín.

El boceto agraciado con el primer premio es muy original e interesante. Representa las dos banderas regionales de Zaragoza y la fachada del templo del Pilar, iluminado.

El otro representa una pareja de baturros bailando.

LLEGADA DE UN AVION

Hoy llegó procedente de Madrid y aterrizó en el campo de San Gregorio un avión pilotado por don Julio Ruiz de Alda. Antes de aterrizar evolucionó unos momentos sobre la ciudad.

Se cree que el viaje de Ruiz de Alda está relacionado con la próxima llegada de los 101 aparatos que participan en el Circuito europeo.

JOVENES DETENIDOS

Comunican de Nuevalos que han sido detenidos varios jóvenes de aquella localidad que el domingo por la noche salieron de ronda y cometieron numerosos desmanes. Uno de ellos, el más saliente, consistió en causar desperfectos con palos y piedras a la estatua erigida en la Plaza Mayor para honrar la memoria de un sacerdote que fue párroco y bienhechor del pueblo, llamado Antonio Colas. Los salvajes, no contentos con los destrozos causados, colgaron sobre la cabeza de la estatua una gorra, y sobre uno de los hombros una gran carga de leña de olivo que pesaba varias arrobas.

POR CAERSE DE UN ASNO

Esta tarde ingresó en el Hospital de Zaragoza el vecino de Peñafiel Luis Muñoz, que se cayó del burro que montaba y se fracturó varias costillas del lado izquierdo.

ACCIDENTE DE TRABAJO

En una obra de la calle del Castillo el obrero Manuel Lamba se cayó desde una galería a un corral y resultó con importantes lesiones en distintas partes del cuerpo. En grave estado ingresó en el hospital.

Visite usted

PETIT - PARIS

Fábrica de Impermeables

Plumas... a 15 pts.
Trincheras a 25 pts.

* PETIT PARIS *

Presenta todas las novedades de actualidad: Siras. Gabanes cauchutados, piel de elefante y otras pieles.

Sombrillas de playa. Trajes de baño. Camisería. Sastrería económica. Paraguas. Sábanas. Alfombras.

* PETIT PARIS *

PRECIOS SIN IGUAL

Urbieta, 39 / SANCHEZ

TELEFONOS de LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

INFORMACION DEL PAIS VASCO

Fué ayer la tranquilidad en Bilbao, absoluta

¿Una pista para aclarar el crimen de Areitio? - Constitución de una importante Sociedad industrial
Protesta contra unos harineros. - Olivaresse queda en Vitoria

Vizcaya

(POR TELEFONO)

que los tranvías montaron parejas de la Guardia civil. Pero no ocurrió nada, pues tanto en Bilbao como en toda la zona fabril y minera la tranquilidad fué absoluta y entraron a trabajar todos los obreros. Tanto en las minas "San Luis" y "Morro" como en los talleres de donde salieron el día anterior los obreros, forzados para ir a la huelga, trabajaron todos sin que se registrara ningún incidente.

Los patronos del ramo de la construcción han retirado el oficio por el cual comunicaban que hoy se declararía el lock-out.

Esta madrugada el coche celular realizó varios viajes a la cárcel de Larrinaga para conducir a los detenidos por los últimos sucesos. El coche iba escoltado por ciclistas de la sección de Seguridad.

La brigada social con los agentes llegados recientemente de Madrid procedieron a la detención del Comité comunista, promotor del movimiento. También ha detenido a algunos elementos extraños que se distinguieron en sus maniobras.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

A las diez y media de la mañana ha ocurrido un accidente en la fábrica de tubos "Aurrerá", de Sestao. El obrero Santiago García, de 23 años, manipulaba con una retacadora. Cesó un momento el trabajo pero se le olvidó quitar la corriente y en un movimiento brusco pegó con la sién en uno de los anillos de la retacadora, por el cual pasaba fuerte corriente. El joven cayó a tierra como herido por el rayo.

Acudieron los compañeros de trabajo, los cuales le llevaron al botiquín de urgencia, donde, en vista de la gravedad de su estado, le practicaron la respiración artificial y le aplicaron inyecciones de cafeína y de aceite alcanforado, pero sin ningún resultado, pues el desgraciado joven falleció a mediodía.

Esta tarde prestaron declaración ante el juez los compañeros del finado. Este vivía en Sestao con su madre, la cual, al conocer la triste noticia, sufrió un accidente.

NIÑO QUE SE CAE

Comunican de Sestao que cuando se encontraba en la escuela el niño de tres años Maximiliano Miyes, sufrió una caída en las escaleras y cayó rodando, causándose la fractura doble y complicada del antebrazo izquierdo.

En grave estado fué llevado a la Casa de Socorro.

EL CRIMEN DE AREITIO

Dicen de Durango que circulan rumores de que el juez don Federico López Cuesta, que sigue el sumario por el crimen de la noche de San Antonio ha conocido una nueva pista para conocer, al menos, la persona que fué víctima del crimen.

El juez se muestra reservadísimo, pero se cree saber que alguna de las fotografías del cadáver que se sacaron al exhumarse el cadáver, ha sido vista por Elías Ibarra, portero de la fábrica de los señores Mendizábal y Durá. Ibarra cree y hasta afirma que el muerto es un individuo que hace algún tiempo se presentó en la fábrica con una tarjeta de recomendación pidiendo trabajo de peón para un salto de agua de Mañaria. Aquel individuo era un mendigo a quien acompañaba una mujer rubia, aun joven y francesa, la cual se hizo en el pueblo muy popular por su desenvoltura.

Se supone que la pareja, con los dos niños que siempre acompañaban también a la francesa, se albergó en el Olmedal.

LA MEDALLA DEL TRABAJO

En la reunión que ha celebrado hoy la Cámara de Comercio, además de adoptar algunos acuerdos relacionados con la baja de la peseta, tomó el acuerdo de apoyar la petición suscrita por otras entidades para que le sea concedida al conde de Areitio la Medalla de oro del Trabajo.

NUEVA SOCIEDAD INDUSTRIAL

Con un capital de doce millones de pesetas se ha constituido la nueva Sociedad Constructora Nacional de Maquinaria Eléctrica, para la fabricación de generadores, motores, transformadores y otros materiales eléctricos. La nueva Sociedad industrial cuenta ya con talleres técnicos en Córdoba y tiene el propósito de construir otros en Reinos.

El 75 por 100 del capital lo suscribe el grupo capitalista del Banco de Bilbao, la Sociedad Española de Construcción Naval y la Sociedad Española de Construcciones Electro-Mecánicas. El 25 por 100 restante se reserva a dos Sociedades extranjeras.

Del Consejo de Administración forman parte conocidas personalidades de las finanzas y de las industrias de Vizcaya. La escritura ha sido ya autorizada en Madrid.

LA FIESTA DEL ARBOL

Desaparecidas las causas que determinaron la suspensión de la Fiesta del Arbol, que debía haberse celebrado el día 31 de mayo último, se celebrará mañana, a las cinco de la tarde, en el monte Abril.

EL CENSO ELECTORAL

El Negociado de Estadística del Ayuntamiento de Bilbao ha remitido al de la provincia, para su envío al Instituto Geográfico y Estadístico de Vizcaya, los boletines del nuevo censo electoral. Este censo arroja la cifra de 36.595, que son los ciudadanos de Bilbao que tienen derecho a la emisión del sufragio por haber cumplido los 25 años de edad.

EL AERODROMO DE BILBAO

Al recibir hoy a los periodistas el alcalde de Bilbao les dijo que en la próxima reunión de la Permanente se leerá una moción suscrita por él y por el concejal señor Arancibia, en la cual se pide el acuerdo municipal para establecer un aeropuerto de carácter municipal. Asimismo se pide que se realicen gestiones cerca del Ayuntamiento de Sondica para la utilización de unos terrenos de aquella jurisdicción en que podría establecerse el aeropuerto, con una superficie de 1.500 metros de largo por 800 de ancho. Por último, los firmantes de la moción piden que se recahe de las Corporaciones y de las entidades el apoyo necesario para que se adhieran a los trabajos de consecución del proyecto, nombrándose para eso una Comisión.

VISITA DE INSPECCION

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas que ha estado en Bilbao el inspector general de Minas, señor Fábrega, quien, acompañado del ingeniero jefe del distrito y del ingeniero de Minas señor Riera, había visitado los hornos altos de «La Vizcaya», donde días pasados se produjo el grave accidente de que dimos cuenta.

LOS CONFLICTOS OBREROS

Añadió el gobernador, en su conversación con los periodistas, que le había visitado una Comisión del Sindicato autónomo de albañiles, para tratar con él de buscar la fórmula de solución del conflicto que tienen pendiente.

Dijo también que ayer se fabricaron 8.000 kilos de pan más de los que eran necesarios y que anoche se habían fabricado 3.500, lo que revela el espíritu de cooperación que reina entre patronos y obreros para abastecer el mercado.

Luego dijo que habían vuelto al trabajo los descargadores del ferrocarril de Triano, los de las minas de Somorrostro y todos cuantos el día anterior habían abandonado los talleres en que trabajaban.

Sólo continúan en huelga los albañiles y los de la traida de aguas de Ordunte, si bien parece que esta última huelga está en camino de ser solucionada rápidamente.

Alava

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

NOTICIAS DE LA ALCALDIA

El alcalde, señor Buesa, tenía bastantes noticias que contar a los periodistas cuando aquéllos le visitaron en su despacho por la mañana.

Había celebrado una entrevista con el inspector de paseos, jardines y arbolados, y como consecuencia de lo tratado en ella en breve se colocarán platabandas en los jardines de reciente construcción de la calle Cadena y Eleta.

—Para mañana a las siete de la tarde había convocado a todos los concejales para que asistan en Corporación a los actos que siguiendo tradicional costumbre se celebrarán en el cementerio de la ciudad.

—El señor Buesa estaba satisfecho por el servicio prestado ayer por los bomberos en el incendio que se inició en una casa de la calle de Francia, donde cayó una chispa eléctrica durante la tormenta. Elogió el alcalde la eficaz labor que en lo que va de año ha realizado este Cuerpo.

—Manifestó también el alcalde que había dispuesto levantar la suspensión de empleo y sueldo a un guardia municipal, por el incidente ocurrido en la información abierta para depurar la actuación del jefe de la Guardia municipal, señor Urretavizcaya.

—A propósito de haberse recibido en el Ayuntamiento una invitación de un particular, para que se rotulen y numeren algunas calles, el alcalde repitió su deseo de que al Portal de Urbina se le denomine calle de Guipúzcoa. También quiere que figure el nombre de calle de Vizcaya y el de Cofradía de Arriaga a la calle que desde el viaducto del ferrocarril del Norte llega hasta la iglesia de Arriaga.

El teniente de alcalde, señor Guinea, tomó parte en la conversación para recordar la idea que ya expuso ante el alcalde, de que al hacerse esta rotulación se tengan en cuenta los nombres de los ilustres alaveses Simón de Anda y Pascual de Amelogy, así como la entrega voluntaria de Alava a la Corona de Castilla, el 17 de abril del año 1332.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador recibió la visita del señor

Aranguiz, a quien llamó a su despacho para tratar del pleito, todavía no solucionado, con sus obreros.

También llamó al contratista señor Sara para que en plazo breve satisfaga los jornales que adeuda a los obreros que trabajan en el derribo del ex convento de San Francisco. De no hacerlo, el gobernador se propone proceder contra él enérgicamente.

LOS DAÑOS CAUSADOS POR LAS

TORMENTAS

El presidente de la Diputación recibió a una representación administrativa de los pueblos damnificados durante las recientes tormentas, para hacerle entrega de una instancia en la que los perjudicados piden a la Diputación que gestione el auxilio económico para remediar en lo posible la situación en que han quedado al haber perdido las cosechas.

LA TEMPORADA VERANIEGA

Esta noche dieron comienzo los conciertos de la temporada veraniega. La Banda municipal tocó bailables en la Plaza Nueva, ante la inseguridad del tiempo, no permitiendo que se inaugurase la temporada en la Florida. En este paseo actuará la Banda en días alternos hasta el día 15, y a partir de esta fecha lo harán a diario dos Bandas militares.

DEPORTIVAS

Se puede dar como seguro que el delantero centro del Deportivo Alavés, Olivares, se quedará en el equipo local. Se sabe que está buscando piso para instalar en él a sus padres, que actualmente viven en San Sebastián.

Navarra

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

LA HUELGA DE VERA

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas que había recibido la visita del gerente de la fundición de Vera, quien le comunicó que el conflicto continuaba igual. Los huelguistas se mantienen en actitud pacífica.

BUEN PUÑETAZO

Comunican del pueblo de Milagro que por cuestiones del fútbol promovieron una fuerte discusión, que degeneró en disputa, Ezequiel Aguiar, de 31 años, y Francisco Osés, de 33. Este, cansado ya de argumentar para convencer a su adversario, terminó la polémica con un puñetazo tal sobre la nariz de Ezequiel que se la deshizo, porque le fracturó los huesos propios y le produjo una fuerte hemorragia.

El furibundo polemista fué detenido.

LOS BRUTOS

Dicen de Viana que a la Guardia civil se le presentaron los jóvenes de 21 y 17 años, vecinos de Logroño, Pedro Sáez y Abel Guizal, los cuales denunciaron que cuando regresaban a su casa les salieron al encuentro cinco individuos, uno de ellos armado con una pistola, amenazándoles. Abel huyó, pero al pobre Pedro le pegaron los bárbaros tal paliza que lo dejaron tendido en la carretera privado de conocimiento. Además dijo que le habían desaparecido doce pesetas que llevaba, una pluma estilográfica y un pañuelo de seda.

La Guardia civil practicó diligencias y éstas dieron por resultado la detención de Luis Sáez, Félix García, Antonio Ochoa, Máximo Sáez y Vicente Duque, los cuales confesaron que fueron los que pegaron la paliza, pero no que quitaran nada al agredido.

Los cinco han sido puestos a la disposición del Juzgado.

CONTRA UNA INJUSTICIA

El presidente de la Diputación ha remitido un telegrama al ministro de la Economía Nacional adhiriéndose al que ya envió la Diputación de Zaragoza y en el que se pide que no se acceda a la injusta petición de los harineros de Levante, que pidieron que no se permita en aquella región la introducción de harinas procedentes del interior. La protesta de las Diputaciones zaragozana y navarra son justificadas, toda vez que de acceder a la absurda pretensión de los levantinos se privaría a las dos regiones del Ebro de uno de sus más importantes mercados.

También se ha dirigido el presidente de la Diputación de Navarra al ministro de Fomento para que antes de llevar el asunto de la cesión de los montes del Estado a Navarra al Consejo de ministros y sea aprobado el proyecto, comunique a la Diputación cuáles son los términos del decreto, ya que las noticias llegadas a Pamplona sobre este asunto no dan satisfacción, ni mucho menos a los navarros, pues no responden de el proyecto a las conversaciones sostenidas con las repetidas comisiones que marcharon a Madrid.

CUBIERTOS se platean

DOS PESETAS PAR
Metalistería JUAN OLACHEA
Cuesta Aldapeta. - Teléfono 12-6-27

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
QUENDO, 12 - Teléfono 1-12-03

LOS LIBROS

"EL HIJO DEL HOMBRE"
(Vida de Jesús)
por EMIL LUDWIG

He aquí en cuatrocientas interesantísimas páginas, una nueva "vida de Jesús" que se separa de casi todas las vidas de Jesús publicadas hasta el presente. "El hijo del hombre", escrito a la luz de la más moderna ciencia exegética, es una historia verdadera a la vez que un maravilloso estudio de la psicología de Jesús. De Jesús visto como hombre, aunque, sin duda, uno de los más puros y sobrehumanos que hayan existido nunca.

Ludwig es acaso el escritor que más boga alcanza hoy en el mundo. Sus obras traducidas a todos los idiomas cultos, se agotan rápidamente. Destacan entre ellas dos notabilísimas publicadas recientemente: las biografías de "Napoleón" y "Guillermo II"; pero, fuerza es confesarlo, ninguna de ambas biografías, ni de las demás publicadas por el célebre autor alemán supera a ésta en dramatismo, en emoción, en poesía interior. La vida entera de Jesús desde los humildes días de su juventud en Nazareth y sus primeras andanzas por la dulce tierra de Galilea, hasta su prisión, proceso y muerte en Jerusalem está trazada por Ludwig con un patetismo extraordinario al propio tiempo que con una realidad fuertemente evocadora, no solo de la figura principal de la narración, sino de todas las que a Jesús rodearon y del medio, las costumbres y el panorama que le sirvieron de marco.

Inspirase además "El hijo del hombre" en el criterio de absoluta fidelidad a la verdad histórica que es peculiar en Ludwig. Toda la obra está basada en los cuatro Evangelios. Solo ha omitido Ludwig los milagros que como el de Lázaro o el de la multiplicación de los panes no tienen tan fácil explicación racionalista como los otros. No hay, en fin, un solo hecho en este libro magnífico inventado por el autor.

No podemos detenernos aquí a hacer la crítica reposada y serena que merece "El hijo del hombre". Otras plumas se encargarán de ello, respondiendo a la expectación que esta obra ha producido. Pero a fin de que, por sí mismo se forme el lector idea del espíritu que la informa, transcribimos del prólogo que el autor la ha puesto las siguientes líneas: "Mi objeto ha sido representar la vida interior de Jesús, la trayectoria de su conciencia mesiánica, los designios y motivos del conductor de hombres, sus tentaciones, ensueños y desilusiones, la lucha espiritual entre su valía y humildad, entre el sentimiento de su responsabilidad y el temor de no conseguir su objeto, entre el imperativo de su misión y su ansia de felicidad personal: tal ha sido mi propósito."

En el mismo prólogo dice también Ludwig, adelantándose a toda sospecha de sectarismo: "No entra en los propósitos de esta obra enturbiar la fe en la divinidad de Cristo de aquellos que profesan esta fe, tendiendo, por el contrario, a probar la realidad y humanidad de Jesús a aquellos otros que lo tienen por una ficción."

"El hijo del hombre" se ha publicado en ocho idiomas a la vez y está llamado a obtener éxito aún mayor que el alcanzado por la demás obras del gran autor. La edición de la "Biblioteca Nueva" es un modelo de elegancia, como todas las de esta casa. Firma la traducción escritor de tanta solvencia literaria como Ricardo Baeza y adornan las páginas del libro quince bellísimas ilustraciones de Rembrandt.

Santesteban

SUBASTA DE ARBOLES ROBLES

El día 13 de julio próximo, y hora de las once y treinta de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial de esta villa, previa autorización de S. E. la Diputación, la subasta de cien árboles de roble, útiles para materiales de construcción, tasados en tres mil seiscientos cuarenta y tres pesetas (3.643 pesetas).

Las condiciones facultativas y administrativas están de manifiesto en la Secretaría, las que serán leídas al dar principio al acto.

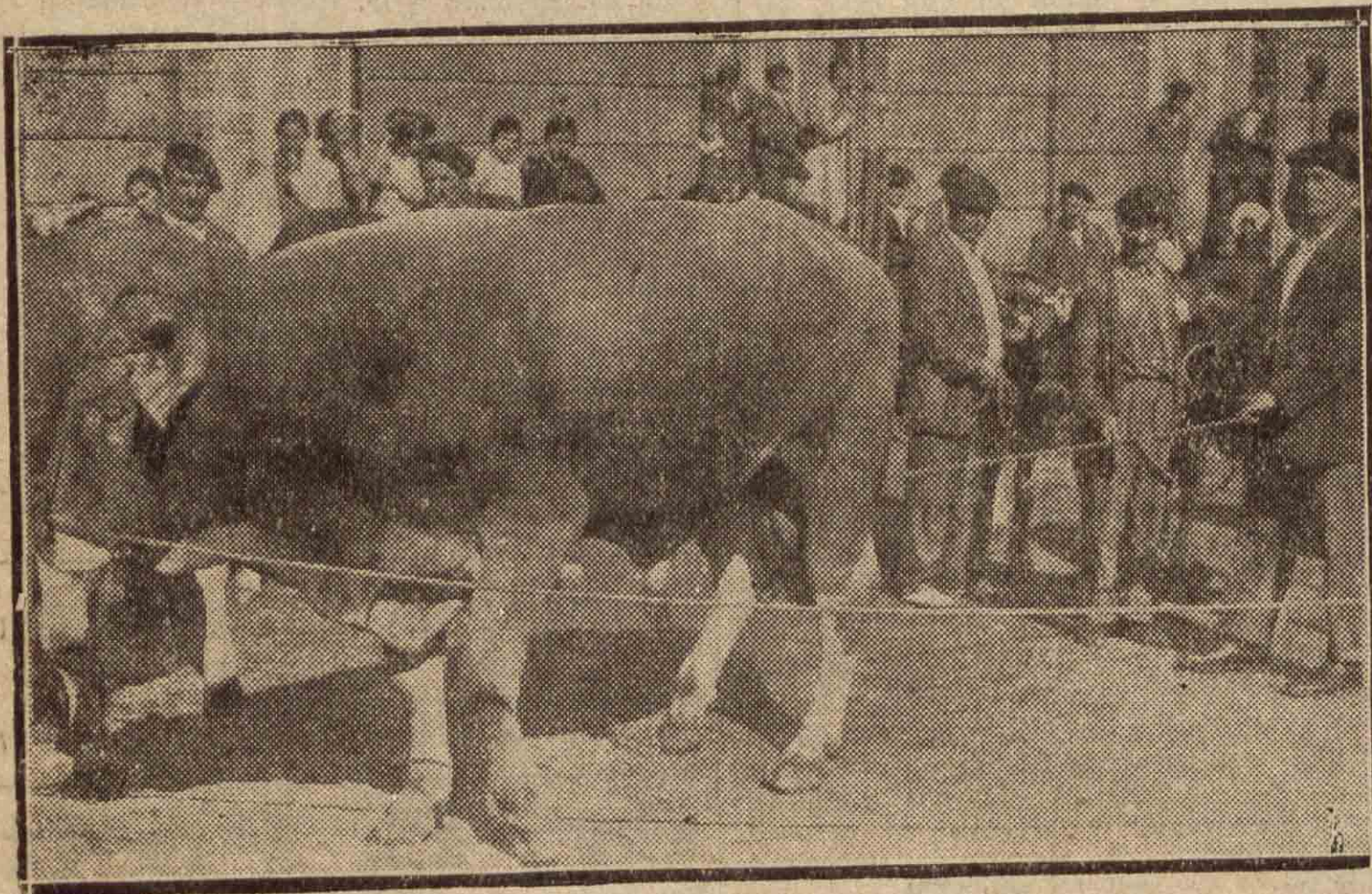
Santesteban, 26 de junio de 1930.—El alcalde, Porfirio José Jadraque.

Pago de cupones

Se avisa a los tenedores de obligaciones de "Aceros al horno eléctrico de Rentería, José de Orueta", que el cupón correspondiente a 1.º de julio de 1930, será satisfecho en el Banco Guipuzcoano de San Sebastián y su sucursal de Rentería, así como en las oficinas de la fábrica, previa presentación de resguardos o carpetas provisionales.

Rentería, 30 de junio de 1930.

LA RIQUEZA GANADERA GUIPUZCOANA



IRUN. — Magnífico ejemplar de toro semental que ganó el primer premio en el concurso de ganados. (Foto Photito.)

LAS FIESTAS DE SAN MARCIAL EN IRUN



Grupo de iruneses que subieron al monte de San Marcial acompañando a las fuerzas del alarde. (Foto Photito.)

Las fiestas de San Fermín en Lesaca

El Ayuntamiento de la villa de Lesaca ha confeccionado el siguiente programa de festejos para honrar la festividad de su Patrono, San Fermín.

El día 7. Diana por los tamborileros. A las ocho, siguiendo tradicional costumbre, el chun-chun acompañará al grupo de "ezpatadantzaris" de la villa, que se dirigirá a la parroquia, donde tendrá lugar una solemne misa.

Terminadas las funciones religiosas, los "ezpatadantzaris" ejecutarán su tradicional baile sobre los muros de ambos lados del río Onín, ante el Ayuntamiento y autoridades.

A continuación la Banda Municipal dará un concierto en la Plaza Vieja, con sujeción a un escogido programa.

A las cinco de la tarde, visperas, con asistencia del Ayuntamiento y autoridades. A las seis y media, el clásico "eusko-dantza", por los "ezpatadantzaris" y sus parejas, para terminar con el aurreku, bailado por el capitán de dichos "ezpatadantzaris". Seguirá a esto un baile público en la Plaza Vieja, en cuyo quiosco la Banda Municipal ejecutará un concierto.

Por la noche, en la Plaza Vieja, hasta las doce, música y sesiones públicas de cinematógrafo.

Día 8. A las once, partido de pelota a mano, en el frontón municipal, entre pelotaris de la región. Tarde y noche conciertos por la Banda Municipal en la Plaza Vieja y sesiones públicas de cinematógrafo.

Día 9. Diana por la Banda Municipal, a las nueve, carrera ciclista, con el siguiente recorrido: Lesaca-Endarlaza-Lesaca-Ventas de Yanci-Lesaca. Podrán tomar parte cuantos ciclistas de Cinco Villas se inscriban, con exclusión de profesionales que hayan obtenido premios. Todos los corredores deberán presentarse equipados según establece el reglamento de la Unión Velocipédica Española. En el acto de la inscripción se leerá el reglamento a que deben someterse.

Para esta carrera se han señalado los siguientes premios: 60 pesetas al primer corredor, 30 al segundo, 15 al tercero, 12 al cuarto y 8 al quinto.

A las once y media, partido de pelota en el que contendrán los mejores pelotaris de Cinco Villas.

Tardé y noche, bailables por la Municipal y chun-chun, sesiones públicas de cinematógrafo, carreras de cintas y suelta de globos.

Día 10. Jira a Arratzubi, "fiesta de los casados". — C.

"LA VOZ" EN IRUN

CONCURSO DE GANADERIA

A pesar de estar el tiempo inseguro, se notó extraordinaria animación en la plaza de Urdanibia, predominando el elemento casero, portador del ganado que habrá de participar en el concurso local.

Habrán excelentes ejemplares, especialmente vacuno.

En la misma plaza, de once a una, la banda militar ejecutó un excelente concierto y los iruneses tuvimos la fortuna de escuchar a los célebres chistularis y tamborileros de Rentería, que gustaron extraordinariamente, siendo aplaudidos con verdadero entusiasmo.

Unos cuantos "bersolaris" hicieron las delicias del numeroso público que les escuchaba.

La plaza ofrecía, pues, esta mañana, un aspecto de verdadero sabor vasco.

Al mediodía se sirvió en el hospital una comida extraordinaria a los asilados y pobres de nuestra ciudad.

Por la tarde, a las tres, tuvo lugar en la plaza de Alfonso XIII el reparto de premios a los propietarios del ganado.

Presidían el diputado provincial don Vicente Lafitte, director de Frisero, autoridades civiles, etc.

A continuación damos el detalle de la distribución, que se efectuó como sigue:

Novillos y toros.—D. Lorenzo Aguirre, 80 pesetas; don Juan Lasa, 80; don Francisco Usandizaga, 80; don José María Olazábal, 80; don Manuel Refegui, 80; don Felipe Arzac, 80; don Jorge Estomba, 80 pesetas.

Terneras de seis meses a un año.—Segundo premio, Pedro Garmendia, 35 pesetas; tercero, don Juan José Ugarte, 30; cuarto, don Manuel Regui, 25; quinto, Antonio Jaca, 15; sexto, Olazábal hermanos, 15 pesetas.

Novillas de uno a dos años.—Primer premio, Ignacio Arbelaiz, 60 pesetas; segundo, Juan José Ugarte, 45; tercero, Estomba hermanos, 35 pesetas.

Suplemento: Juan José Camio, 20 pesetas; Fermín Eguiguren, 20; Pedro Garmendia, 20; Félix Bengoechea, 20; Santos Berra, 20; Joaquín González, 20 pesetas.

Vacas de dos a cuatro años (sección A).—Primer premio, Isidro Susperregui, 80 pesetas; segundo, Ignacio Marticorena, 70; tercero, Pedro Marizcurrena, 50; cuarto, José Olano, 40 pesetas.

Suplemento: Francisco Iriarte, 25 pesetas; Ignacio Errazquin, 25; Juan José Mancisidor, 25; Casiano Bergés, 25; María Marticorena, 25 pesetas.

Sección B.—Primer premio, Lino Arruabarrena, 100 pesetas; segundo, Estomba hermanos, 75; tercero, Bautista Altuna, 50 pesetas.

Suplemento: Manuel Refegui, 25 pesetas; Juan Lasa, 25; Olazábal hermanos, 25; Epifanio Aramburu, 25; Francisco Iriarte, 25 pesetas.

Vacas de más de cuatro años.—Primer premio, José Martín Istarorza, 150 pesetas; segundo, Ramón Tellechea, 100; tercero, Bautista Altuna, 90; cuarto, Sebastián Olazola, 80 pesetas.

Suplemento: Martín Iguñiz, 30 pesetas; Félix Bengoechea, 30; José Aduriz, 30; Balbino Zabala, 30; Estomba hermanos, 30; José Luis Uranga, 30; Estomba hermanos, 30 pesetas.

Ganado de cerda.—D. Joaquín González, 35 pesetas; don Angel Puente, 35; don Antonio Jaca, 25 pesetas.—C.

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Enciclopedia Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas librerías para su colocación a todo comprador, y también elegantísimos despachos.

Centro Librero H.º Americano.—CORDOBA

Don..... Profesión..... Domiciliado.....

Población.....

Los "Sanfermines" de Pamplona

Transcurridos los días de San Pedro y San Marcial, en los cuales aún tenemos festejos como quien dice "a cuatro pasos de casa", la afición—la afición a divertirse—dirige sus miradas a Pamplona, donde están "al caer" las famosas fiestas de San Fermín, que por un verdadero milagro no las "reventó" la primera Dictadura, que en punto a dar satisfacciones y fomentar los intereses de pueblos y ciudades ya sabemos cómo las gastaba. ¡Si llega a continuar la Dictadura, han muerto de mala manera los famosos "encierros" de Pamplona!

Pero la Providencia alejó el nublado, y los "Sanfermines" serán más sonados que nunca. Para eso figura en la portada de sus programas un incansable "txistulari".

Como es natural—¡ríanse ustedes de Juegos Florales y de partido de football!—, lo que primero atrae la atención en el programa son las combinaciones taurinas, que son copiosas y acertadas. La Junta de la Casa de Misericordia, que es quien da las corridas, tiene en su seno organizadores con pupila. Aunque se pensó, en un principio, que las corridas diesen comienzo el día 6, domingo, el pueblo soberrano se opuso, y el Ayuntamiento no tuvo inconveniente en dar gusto al pueblo, que exigía el mantenimiento de la tradición. Por eso las corridas comenzarán el día 7, festividad de San Fermín, y las combinaciones son las siguientes:

Lunes, 7.—Seis de Parladé para Valencia II, Márquez y Fuentes Bejarano.

Martes, 8.—Seis de Concha y Sierra para Lalanda, Félix Rodríguez y Saturio Torón, que tomará la alternativa.

Miércoles, 9.—Corrida llamada de prueba. Seis de Muruve para Márquez, Lalanda, Fuentes Bejarano, Agüero, Félix Rodríguez y Saturio Torón.

Jueves, 10.—Seis toros de Encinas para Márquez, Lalanda y Torón.

Sábado, 12.—Corrida goyesca. Dos toros para el rejoneador portugués don Antonio Luis López, y seis de Antonio Pérez para Villalta, Cagancho y Heriberto García.

Domingo, 13. Última corrida. Seis de Pablo Romero para Agüero, Félix Rodríguez y Cagancho.

¿Ven ustedes esa cantidad de toros? Pues aún hay en el programa más cantidad de música, que comenzará cada día a las seis de la mañana y terminará a las doce de la noche. Habrá conciertos matinales con magníficos elementos.

En festejos "de relleno" hay tal cantidad que el que quiera verlos todos tendrá que distribuirse en trozos.

Hay dos tardes de aviación acrobática, una de ellas con descenso de "parachusista"; fuegos artificiales, de día y de noche; músicas y dulzainas y "txistularis" a todas horas y en todas partes; partidos de pelota, dos magníficas compañías de teatro; cine, football... y la animación peculiar, inimitable, de Pamplona en fiestas.

San Sebastián se dispone a dar el contingente de siempre. Ya saben los donostiarros que al ir a Pamplona van a su casa, donde les reciben con los brazos abiertos.

Se traspasa un bar

en buenas condiciones, clientela hecha y en el centro de San Sebastián. Renta módica. Informarán en esta Administración.

CRYSLER

GRAHAM PAIGE, DODGE, adoptan la batería "WILLARD" y todo coche que necesita un arranque energético.

Representación: Auto-Electricidad, Usandizaga, 19.

"Automovilistas!"

Servicio rápido de suministro de piezas y accesorios para automóviles. Pedidos por telégrafo, teléfono o correo a

Casa BOLACK

Larra, 9.—MADRID.—Teléfono 40.586

¡No tengais el coche parado!

La obra de Francia en Argelia

Uno de los ejemplos más elocuentes que podemos tomar es el de la higiene pública, condición indispensable del crecimiento y del mejoramiento.

Domicilio mortuario: GRAN VIA, 3, quinto.

Lo cual ponemos en conocimiento de los señores concejales... y en el de los contribuyentes.

grécese para dar clases de Bachillerato, Elemental y Universitario (Letras) y para preceptor. Informarán: La Nueva Librería; MAYOR, 58, ZARAUZ.

Domicilio: PLAZA EASO. 1.

Domicilio: SANCHEZ TOCA, número 5.



La Copa de las Naciones

Brillante victoria del Real Unión sobre el F. C. Cete

Vence a los franceses por 5 a 1. - Los iruneses se clasifican cuartofinalistas
Mañana se enfrentarán a los checos del Slavia

PRELIMINARES

Mucho público en el magnífico estadio del Servette, que sirve de escenario a la interesante competición por la Copa de las Naciones.

Expectación grande en los dos partidos. En el primero porque intervenían los suizos, que se jugaban la última carta, ya que de perder contra los belgas quedaban eliminados del torneo.

Y el encuentro entre franceses y españoles también interesaba porque el Real Unión había hecho un soberbio partido frente al Ujpest y porque los del Cete, ganadores de la Copa de Francia, habían sucumbido después de tres prolongaciones frente a los alemanes del Furth, impresionando por su buen juego.

SERVETTE, 2 - C. A. BRUGEOIS, 1

En primer término dilucidaron su eliminatoria los equipos suizo y belga. El partido fué muy entretenido y reñido. El tanteador se mantuvo nivelado durante gran parte del tiempo; pero de la liza salieron victoriosos los suizos del Servette, que lograron dos goles mientras el combinado belga solamente conseguía uno.

Quedan, por lo tanto, clasificados para los cuartos de final los del Servette.

REAL UNION, 5 - F. C. CETTE, 1

Este partido se jugó a continuación del entre el Servette y el Brugois.

Dió comienzo a las seis de la tarde (hora francesa).

La aparición de ambos onces fué saludada con cariñosos aplausos.

El equipo español se formó así:

Emery; Alza, Arrieta; Regueiro, Gamboarena, Viguera; Eugenio, Sastre, René, Regueiro (Luis) y Juanito Echeverría.

Desde los primeros instantes se impusieron los unionistas, realizando una magnífica exhibición de fútbol de gran clase. Puede decirse que no hubo lucha en ningún momento, ya que apenas principiado el encuentro se dejó notar la superioridad de los españoles.

Bien es verdad que el tiempo de lluvias y tormentas favorecía al equipo irunés que supo amoldar su juego al terreno.

Durante el partido los del Real Unión lograron marcar cinco tantos por mediación de Luisito (3) y Echeverría (2).

Entretanto los franceses conseguían a duras penas batir a Emery salvando el honor (?).

El público que durante el partido aplaudió indistintamente a franceses y españoles, al final les hizo a los ganadores objeto de especialísima ovación.

Mañana, contra el Slavia

Hoy, miércoles, descansa el Real Unión. Pero mañana habrá de enfrentarse a los

checos del Slavia, en cuarto de final eliminatorio.

Son ocho—es natural—los cuartos finalistas. Así, pues, quien mañana venza—Slavia o Real Unión—quedará clasificado semifinalista. Es decir, que para ganar el torneo tendría que vencer el "once" irunés en tres partidos sucesivos.

Agasajos y atenciones

Noticias de Ginebra anuncian que los unionistas están siendo agasajadísimo. Dicen que en su rededor todo son atenciones y se muestran satisfechísimos del trato especial de que se les está haciendo objeto.

Las grandes pruebas ciclistas

Hoy comienza la 24.ª Vuelta a Francia

LA PRIMERA ETAPA

Hoy los "tours" iniciarán la XXIV Vuelta a Francia, que organiza "L'Auto".

Son 4.818 kilómetros a recorrer entre los días 2 y 27 de julio.

La primera etapa París-Caen mide 206 kilómetros.

Este año se han establecido innovaciones: desaparecen como incentivo las marcas de bicicletas y, además, los corredores están agrupados por naciones.

Las salidas se dan en grupo o por separado, a elección de M. Desgranges. Desde luego, en las etapas montañosas, y en la última, la salida será en un grupo único. Y cuando en determinada etapa los corredores no hiciesen una media de 30 kilómetros a la hora, en la siguiente saldrán por grupos para lograr que los equipos mantengan interesante la lucha.

LOS INSCRIPTOS

Equipo belga:

1, Jean Aerts; 2, Aimé Dossche; 3, Jeff Demuyssere; 4, Jean Mertens; 5, François Bonduel; 6, Louis Delannoy; 7, Georges Laloup; 8, Omer Taverne.

Equipo italiano:

9, Alfredo Binda; 10, Dominico Piemontesi; 11, Gaetano Belloni; 12, Learco Guerra; 13, Giuseppe Pancera; 14, Leonidas Frasca; 15, Felice Greco; 16, Marco Giuntelli.

Equipo español:

17, Salvador Cardona; 18, José Trueba; 19, Vicente Riera; 20, Francisco Cepeda; 21, Vicente Trueba; 22, Juan Mateu; 23, Jesús Dermit; 24, Nicolás Tubau.

Equipo alemán:

25, Félix Manthey; 26, Rudolphe Wolke; 27, Herbert Nebe; 28, Adolphe Schoen; 29, Oscar Thierbach; 30, Alfred Siegel; 31, Hermann Buse; 32, Oscar Tietz.

Equipo francés:

33, Charles Pelissier; 34, Victor Fontán; 35, Jules Merviel; 36, Marcel Bidot; 37, Antonin Magne; 38, André Ledug; 39, Pierre Magne; 40, Joseph Maclair.

Y, además, tomarán la salida otros setenta ciclistas de los clasificados en la categoría turistas.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

ECOS

De todas partes

DEMPSEY - CARNERA
Anuncian que Dempsey vuelve a las luchas del ring y que realizará su "réntre" luchando con Primo Carnera.

Que el combate tendría efecto en Chicago y que Carnera, en previsión de tal pelea, va a descansar.

También se anuncia que el próximo adversario del gigante italo-francés-americano será "Bear Cat" Wright, en Omaha.

BERT KIRBY, CONSERVA SU TÍTULO

En Londres, en Pontiprid, Bert Kirby ha logrado conservar su título de campeón británico, puesto en juego frente a Terence Morgan, que fué descalificado por golpe bajo, en la quinta vuelta.

TENNIS EN WIMBLEDON

En el torneo internacional de Wimbledon, el americano Allison venció a Cochet, considerado como el mejor jugador del mundo.

En cambio, el francés Borotra eliminó con facilidad al norteamericano Lott, clasificándose semifinalista.

Así, pues, disputarán las semifinales tres americanos: Allison, Doeg y Tilden, y un francés: Borotra.

Trabajos de organización

El próximo Concurso nacional de Tiro

La representación de Guipúzcoa sigue preparando el certamen de tiro que dará principio el día 10; la labor de organización y presentación de su Polígono de Bide-Bieta, una vez más acreditada a esta Sociedad.

Damos hoy la segunda relación de donativos recibidos como premios, figurando en ella el infante don Fernando con un reloj de noche en precioso estuche de piel; Banco Urquijo una ancora de gran lujo; Banco de Vizcaya un bonito reloj con estuche de piel; marqués de Villa-Marcella una cigarrera de cristal y plata; Trust Joyero una preciosa figura de bronce y la Cámara de Comercio, una bonita copa.

Dentro de unos días la Sociedad de Tiro hará una exposición de los premios recibidos, para lo cual solicitará los escaparates de una acreditada Casa establecido en la Avenida de la Libertad.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES, 10.—Teléfono 14-1-68

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA número 19

Come mucho pero

digiere bien.



¿Cómo quieren que no digiera cuando se bebe agua mineral, litinada, gaseosa, digestiva, refrescante? Por eso los médicos les aconsejan sin reparo a todos sus clientes el uso racional del agua mineralizada con los

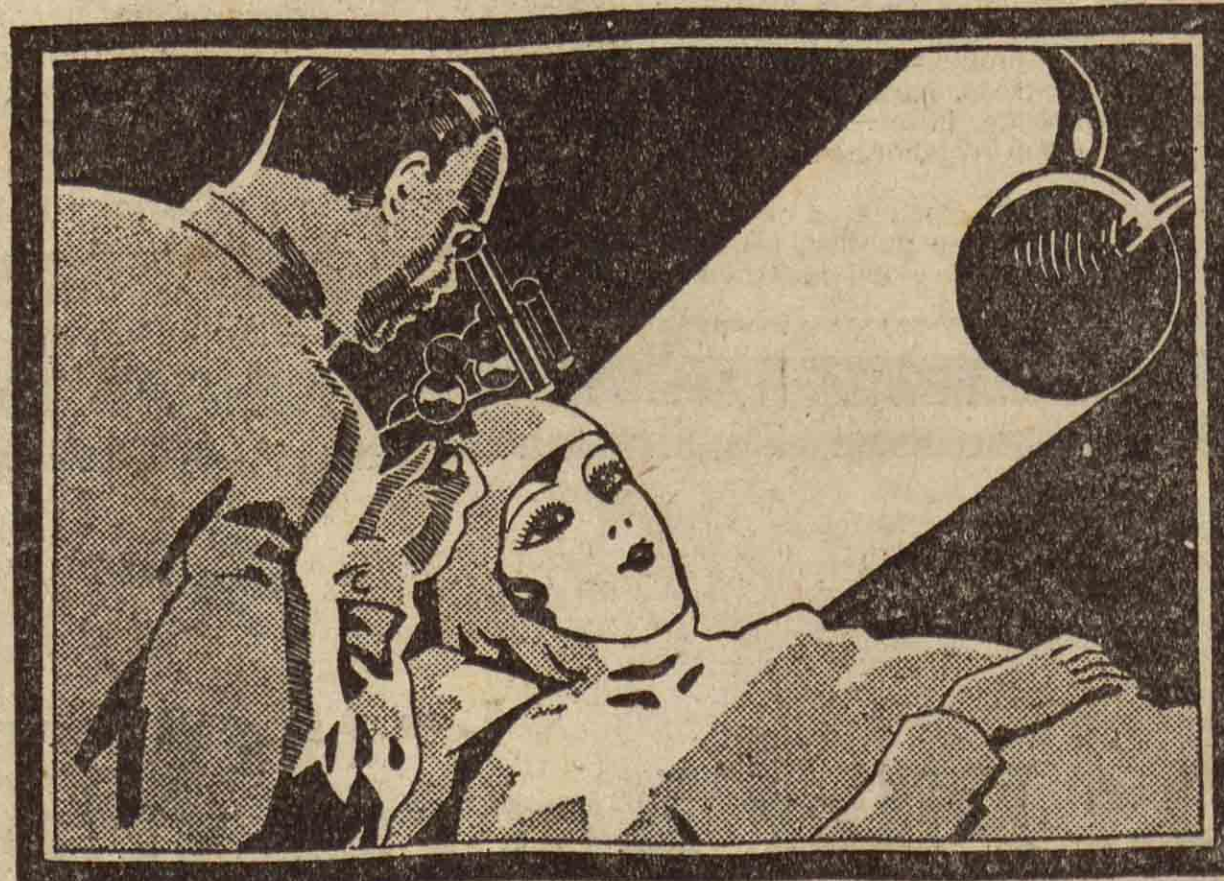
Lithinés del Dr. Gustin

que reemplazan con tanta ventaja las aguas minerales de precio demasiado elevado para que todo el mundo pueda beberlas. Los Lithinés del Dr. Gustin convienen a los sanos y a los que padecen dolencias de los riñones, estómago, vejiga é higado. Su precio resulta mínimo

De venta en todas partes.

Nuevo descubrimiento haciendo parecer las mujeres jóvenes

hecho por el profesor Stejskal, ilustre médico de la Universidad de Viena y autoridad internacional entre los especialistas de la piel

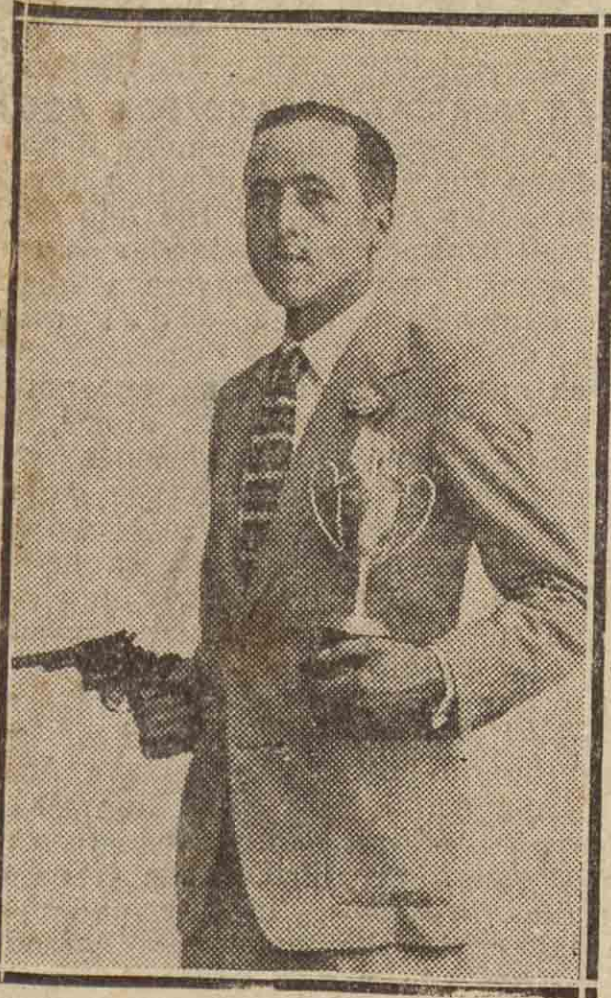


ENTRE LOS 19 Y 50 AÑOS

no será posible adivinar la edad de una mujer

El profesor Stejskal y otros especialistas famosos acaban de demostrar que la piel puede nutrirse absorbiendo ciertos alimentos, especialmente preparados para ella y que transforma en células y tejidos vivos. Por este procedimiento una epidermis envejecida y marchita puede rejuvenecer rápidamente. Una mujer de 50 años puede aparentar 30 y conseguir una tez que provoque la admiración y la envidia de muchas jovencitas. En un artículo reciente de un periódico médico de Viena, el profesor Stejskal declara: "La crema de leche y el aceite de olivas predigeridos, combinados con yemas de huevos finamente emulsionados y con extractos vegetales, son rápidamente absorbidos por la piel y la alimentan localmente (allí donde se aplican)". Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon de color rosa, alimento del cutis, contiene las substancias esencialmente nutritivas que el citado doctor Stejskal recomienda. La Crema Tokalon dará suavidad al cutis y lo revivificará de manera increíble hasta en una sola noche. Aplíquese la crema de color rosa por la noche y la blanca, sin grasa, por la mañana, las dos ejercen una acción diferente. Si se emplean alternándolas como indicamos, garantizamos el éxito o devolvemos el dinero. Las cremas Tokalon, las famosas cremas parisienses no se deben confundir con las cremas ordinarias de tocador que no contienen ningún alimento dérmico.

TIRO AL BLANCO



EIBAR.—Don Isidoro Trocaola, que ganó el primer premio y copa del Fomento Industrial, en la segunda categoría.

(Foto Ojanguren).

La prueba ciclista Pasayako y el campeonato de juniors

Son ya bastantes los inscriptos para esta interesante carrera, como también los premios hasta ahora recibidos que de acuerdo con ellos se establece como minimum sujetos a variación en la proporción que se vayan recibiendo, los siguientes premios:

Primero. Sesenta pesetas; segundo, 40; tercero, 20; cuarto, 15; quinto, 10; sexto, 10 pesetas.

Además de los premios que en metálico se establezcan, habrá relojes y otros objetos de valor para la mayoría de concursantes. Asimismo se establecerán premios especiales para los neófitos, los que también tendrán derecho a los citados.

Los hasta ahora inscriptos son los siguientes:

C. D. Fortuna, de San Sebastián.—Serafin Díaz, Angel Aguirre, Carlos Urresti, Federico de los Santos, Francisco Tellechea, Julio Montejo y Carmelo Sánchez.

Real Unión, de Irún.—José Juanes, Antonio Rodríguez Juanes, Julio Fombellida, Juan Valderrey y Antonio Ajende.

Independientes.—Hermógenes Coronado e Ildafonso Coronado.

En números próximos ampliaremos detalles de esta interesante carrera.—La Comisión.

COPA PASAYAKO

Conforme estaba anunciado, el pasado domingo se jugaron las semifinales correspondientes a este campeonato.

El C. D. Trincheppe venció al D. Sanjuandarra por 2 a 0, después de haber sido necesario prolongar el partido. El Esperanza Pasaitarra venció al Español de Eguía por uno a cero.

Con estos resultados quedan clasificados para la final el Trincheppe y Esperanza Pasaitarra, los que el próximo domingo jugarán la final después del partido Real Sociedad-Selección de Pasajes.

Hoy miércoles se reunirán para los acuerdos correspondientes para este partido.—La Comisión.

Es V. propietario?...

de Aeroplano, Automóvil, Camión, Tractor, Motocicleta, Gasolinera o Canoa?

En tal caso le interesa conocer las particularidades y grandes ventajas del

CARBURADOR ESPAÑOL «IRZ»

Pida usted hoy mismo gratis el prospecto ilustrado.

Apartado 78. VALLADOLID.

Mata-chin...

Preparación líquida, única infalible para la destrucción instantánea y segura de las

CHINCHES

De venta en las Droguerías, Bazaes, Farmacias, etc., de toda España. Agente en San Sebastián: Julián Rodríguez, San Francisco, 15. Concesionario: P. Moreno, Mayor, 35.—MADRID.

Jefe contable

Se ofrece contable experto, muchos años de práctica. Buen organizador administrativo. Informarán en esta Administración.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda.—Telf. 1-32-42

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El partido a pala.—Interesante partido había de ser, debía haber sido, porque lo jugaban los hermanos Quintana IV y III, con faja colorada, contra Gallarta III y Lejona, azules, sacando los dos delanteros del cuadro 11.

Pero si no fué malo, tampoco tuvo cosas que pudieran entrar en el terreno de lo extraordinario.

El dinero salió azul 40 a 36, con excelente vista por parte de la cátedra. Es decir, que el partido y su resultado respondieron a una lógica establecida en las inmediaciones de la cancha.

Empezaron el partido los rojos, para mostrar que ellos eran los más seguros. Y así lo parecía, porque se apuntaron los ocho primeros tantos seguidos, sin que Gallarta y Lejona consiguieran apuntarse uno solo. Pero estos azules habían dado esa ventaja para que se viera de lo que son capaces. En efecto, uno por uno se apuntaron también los ocho tantos seguidos y se apuntaron la igualada correspondiente, para apuntarse otro empate en el tanto 14. Y no hubo más, porque se impuso el juego de Gallarta y los azules hicieron honor a la confianza que en ellos se había depositado y llegaron al tanto 50, dejando en 37 a los hermanos Quintana.

Los vencedores jugaron mucho, sobre todo en cuanto se vieron tan rezagados nada más que empezar el partido. En cuanto empezaron a apuntarse tantos, dominaron al contrario, sobre todo Alfredo Merodio, el de Gallarta, que empezó a jugar con un entusiasmo enorme y siguió creciéndose hasta someter al adversario.

Valentín Quintana jugó muy bien, pero se encontró con la zaga mal defendida porque Quintana III lleva ya tiempo ausente de nuestra cancha y al volver a jugar en ella le extrañó; puso gran voluntad, pero no le sirvió de nada ante el juego de su contrario.

El partido a remonte.—Mina y Salaverria, rojos, jugaban contra Jurico y Aramburu, azules, sacando Mina del 11 y Jurico del 11 y medio.

A pesar de todo, el dinero salió por Jurico en proporción de 40 a 32, y también esta vez acertó la cátedra. Porque después de igualarse los bandos en los tantos 5, 14, 16, 22, y 23, avanzaron tan rápidamente los azules que se apuntaron los 27 tantos que les faltaban para llegar al final del encuentro en tanto que Mina y Salaverria no se apuntaban más que siete. El resultado final fué: azul 50 y rojo 30.

Los vencedores, Jurico y Aramburu, comenzaron a jugar medianamente, pero rectificaron su juego a tiempo, establecieron la cohesión necesaria para desarrollar un juego eficaz y pronto se impuso su juego. Después, Jurico fué el gran artista que desarrolló jugadas formidables en los primeros cuadros. Sacó muy bien, colocó la pelota con su maestría inimitable y cubrió mucha cancha; es decir, repitió la hazaña que en

muchos días ha realizado. Además, tuvo la fortuna de que Aramburu, cuya voluntad es bien sabida, estuviera seguro e inteligente, como siempre.

De los vencidos, Mina empezó jugando mucho, pero fué en tanto que Jurico estuvo flojo. Porque en cuanto éste pegó, Mina fué apagándose, hasta quedar desvanecido su juego para dejar el paso libre a Jurico. Hasta la tercera decena jugó superiormente su compañero en la zaga Antonio Salaverria; pero en cuanto los contrarios tomaron ventaja y vio que Mina bajaba tan rápidamente, se desanimó—cosa nada extraña—y hubo de rendirse.

Los partidos de hoy
Primero, Adúriz y Aramburu contra Izaguirre y Errezábal.

Segundo, Ilundain y Ayerza contra Julio y Areitio.

El domingo "penetramos" en el verano oficial pelotístico.

Se empieza a jugar en el frontón Jai-Alai, en la falda de Ulla, respirando aire...

EN BILBAO

Jugaron ayer en el Euskalduna el primer partido Gallarta II y Arrarte contra Narru segundo y Villaro II. Partido muy refino fué, en que las dos parejas se disputaron seriamente los tantos, sobre todo en las postrimerías del encuentro. Ganó la primera pareja por solo un tanto.

—Luego jugaron Chistu II y Zornoza contra Orúe y Campos, venciendo éstos últimos por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Jugaron en el Euskal-Jai, Arce y Ezponda contra Abrego y Aguirre, siendo vencidos por éstos, que les dejaron en 43 para 50.

FEDERACIÓN GUIPUZCOANA DE PELOTA

Se convoca a los componentes de esta Federación a asamblea general ordinaria que se celebrará en el domicilio social (Churrucá, 2, entresuelo), el domingo próximo, día 6 de julio, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y caso de no reunirse suficiente número de delegados media hora más tarde, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior.

Lectura de la Memoria que presenta la Junta directiva referente a la gestión realizada en el año 1929-30 y aprobación, si así procede.

Proposiciones de la Junta directiva:

a) Modificación del saque en la modalidad de mano.

b) Inclusión de la modalidad de paleta.

c) Clasificación en dos categorías.

Renovación de cargos de la Directiva.

Antes del comienzo de la asamblea se procederá al reparto de los premios obtenidos en los campeonatos últimos. Se ruega, pues, a los campeones de los años 1929 y 1930 se hallen presentes en el domicilio de la Federación en la fecha y hora citadas más arriba.

Balneario de Ormaiztegui

Con grandes reformas

Aguas sulfurosas ferromangáníferas. Tratamiento de las dermatosis. Afecciones narofaríngeas, catarros crónicos, anemias, clorosis y reumatismo. Completamente reformado el balneario, ha sido dotado de agua corriente en las habitaciones. Espléndida instalación de baños e hidroterapia; renovados muebles y decorado. Frontón, tenis, billar. Trenes eléctricos a todas horas a San Sebastián, y excursiones; muy próximas San Ignacio de Loyola, Aranzazu, Cestona, Alzola. Estación a los cien metros del balneario.

PENSION COMPLETA DE 7 A 14 PESETAS

TEMPORADA OFICIAL DE 4 DE JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE

Informes y folletos al propietario D. ANTONIO IZUZQUIZA.—Ormaiztegui.

A. NAFRIA - RADIOLOGO - del Hospital Militar

Principales enfermedades que tratamos con los Rayos X: Cáncer y tumores malignos directamente o después de las operaciones para evitar la reproducción. Fibromas, hemorragias y trastornos de la edad crítica en la mujer (vértigos, llamaradas de calor, etc.) Tuberculosis genital, ósea y peritoneal. Infartos ganglionares, asma bronquial, angina de pecho, bocios, leucemias, ciáticas, neuralgias rebeldes, hipertrofia de la próstata, hiperclorhidria y ciertas úlceras de estómago que no produzcan estrechez pilórica

ELCANO. 7. segundo. INSTITUTO DE RAYOS X.

SALON MIRAMAR

Mañana, jueves, acontecimiento cinematográfico. SENSACIONAL ESTRENO SONORO

Primera producción sonora interpretada por la bellísima y célebre artista

ALICE TERRY

secundada por el famoso actor ruso IVAN PETROVITCH

LAS TRES PASIONES

Director: REX IMGRAM

Marca: ARTISTAS ASOCIADOS

TIRO AL BLANCO



EIBAR.—Don Constantino Andrés, que ganó el primer premio y copa del capitán general, en la primera categoría.

(Foto Ojanguren).

Los Campeonatos guipuzcoanos de atletismo del domingo

Los domingos correspondientes a los días 6, 13 y 20 del presente mes, tendrán lugar los campeonatos que encabezan estas líneas en su décimocuarta edición.

Las tres jornadas indicadas serán por la mañana, y en el soberbio estadio de Berazubi, de Tolosa, que, como siempre, es cedido por el Tolosa F. C. a la Federación desinteresadamente.

Las pruebas y concursos que se disputarán en dichos campeonatos serán las clásicas, o sean: 100, 200, 400, 800, 1.500, 5.000 y diez mil metros lisos; 110 y 400 metros vallas; altura, longitud, pértiga y triple en saltos; peso, disco, jabalina y martillo en lanzamientos; 400 (100 x 4) y 1.600 (400 x 4) relevos.

No podrá participar en estos campeonatos ningún atleta que no posea licencia de esta Federación, para cuyo cumplimiento deberá firmar la indicada licencia antes del día señalado para la celebración de la prueba en que se haya inscripto.

La Federación establece un trofeo para el club que mejor puntuación obtenga, adjudicándose éste: tres al primero, dos al segundo y uno al tercero.

Las inscripciones deberán dirigirse a nombre del presidente de la Federación Guipuzcoana de Atletismo a su domicilio social (calle Isabel la Católica, 5), y antes de la una del próximo viernes, día 4, en que se cerrará definitivamente.

No será admitida ninguna inscripción que no venga especificada con el nombre y dos apellidos y pruebas en que desea participar.

El horario y orden de pruebas de la primera jornada se anunciará oportunamente.—La Directiva.

Convocatorias

REAL GOLF CLUB

Se convoca a todos los señores socios del Real Golf Club de San Sebastián a una reunión extraordinaria que tendrá lugar el próximo jueves, día 3 de julio, a las siete y media de la tarde, en los locales del Comité de Atracción y Turismo (Gran Casino).

Siendo de importancia los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia.

G. D. IZARRA, DE EGÜIA

Se ruega acudan hoy, miércoles, a las ocho y media de la noche, a la Sociedad, los directivos siguientes: don Francisco Rebollar, Otaño, Huici, Masón, Viriato, Tomás, Sanz, así como se ruega acudan también los jugadores del primero y segundo equipo, para tratar de un asunto importante.

CALZADOS

Alta Fantasía

Cosidos

a

mano

Para

la playa

bonito sur-

tido a precios

económicos

AMBIELLE Hernani, 27
Telef. 10-6-72

"La Voz" en Eibar

SINCERANDOME...

El suelto que publicábamos en nuestro número del día 24, con el título de "¿Será cierto?", ha dado lugar a ciertas interpretaciones que nos obligan a sincerarnos y a explicarnos para demostrar la buena fe con que siempre procedemos. Además, estimamos un deber de cortesía por nuestra parte dar estas explicaciones que son espontáneas.

El público eibarrés sabe bien que recogimos los rumores que circulaban por la villa, rumores que sabemos con certeza llegaron a oídos de algunos concejales. En lugar de desmentirnos esos señores, sacándonos de nuestro error, nos hacían creer que en lo que decíamos había verdad y nosotros, fieles cumplidores de nuestra misión, llevamos los rumores a la Prensa, acaso demasiado tarde, porque todo el pueblo estaba enterado.

Lo más chocante de la cuestión fueron las manifestaciones que hizo el alcalde señor Zubiate, en la última reunión de la Comisión Permanente, cuando habló del "vivo asombro producido por un periódico donostiarra" como si no hubiera estado tan enterado como cualquier vecino de los rumores que circulaban, de los comentarios que se hacían y de que lo que dijo este corresponsal era ya antes del dominio público.

Se equivocaron rotundamente quienes supusieron y suponen, en su aferramiento a la vieja política del padrinazgo y del favoritismo, que yo había apadrinado al chistulari de Amorebieta y que rabiaba porque no le concedieron la plaza. Se equivocan los que así piensan.

Se nombró al señor Pol como probable tamborilero, porque un amigo mío, por cierto muy músico, me enteró de que el señor Pol había ganado la plaza de Orduña y la de Amorebieta luchando en buena lid en oposiciones y consiguiendo el mayor número de puntos. Esto es todo: fiado del juicio de mi amigo supuse que el mejor de todos sería aquel de quien tenía excelentes antecedentes.

Pero hay otra cosa. Cuando tocaban a su término las obras de la traída de aguas, el Ayuntamiento adoptó el acuerdo de sacar a concurso una plaza de revisor de contadores de agua, y más tarde se pensó que la misma persona podría hacer de revisor y de chistulari a la vez. Es evidente que lo más necesario para el Ayuntamiento era el aforador de contadores, aunque luego se viera que también hacía falta el chistulari para realizar una economía igual que en la capital. Este acuerdo de nuestro cabildo administrativo nos agradó en un principio mirándolo desde el punto de vista económico; pero luego varié de parecer porque tenía el presentimiento de que podía presentarse un chistulari que sobresaliese de los demás (como ha sucedido ahora) y que como aforador fuese una medianía. Hay quienes dicen que el señor Lazpiur, vencedor en el concurso, con su habilidad con el chistu suple lo otro, lo de las reglas aritméticas necesarias para el aforo, y esto es un disparate, dígalos quien lo diga.

No es un tamborilero, es un empleado municipal a quien se retribuye con 2.750 pesetas de sueldo, quinquenios y otros derechos para que cumpla como funcionario, no solo como chistulari.

Como decimos más arriba, se acordó que una misma persona podría cubrir los dos cargos y, efectivamente, así se hizo, y para juzgar a los aspirantes a la plaza doble se nombraron dos tribunales: uno para cuestión de música y otro para la cuestión de contabilidad.

El primer tribunal dió su fallo con su correspondiente puntuación, que todos conocemos; en cuanto al segundo, no sabemos absolutamente nada más que los rumores que circulan por la villa. Nosotros entendemos que ya que la plaza se anunció para revisor y chistulari, sin especificar cuál de los dos cargos tenía más importancia, el tribunal que se nombró para la cuestión de contabilidad debe emitir su fallo usando el mismo procedimiento que el otro tribunal, computando los ejercicios y dando a cada cual lo suyo, es decir los puntos que hubieran merecido cada uno de los concursantes. Esto es lo lógico, lo justo y lo equitativo, y comprenderán, por tanto, los mal entendidos que esto, y solo esto, es lo que yo pretendo siempre, consciente de mi misión de periodista e inspirándome en la mejor buena fe de que siempre he dado pruebas.

Si el señor Lazpiur ha obtenido el mayor número de puntos; si los rumores que han circulado carecen de fundamento, ¿a qué esperamos? El Ayuntamiento no tiene por qué meditar ahora, y menos desde el momento que ha ratificado su confianza en el Jurado que entendió en los exámenes. Para mí, y para los muchos que piensan como yo, en este asunto, no debe hacer otra cosa que dar posesión del cargo al señor Lazpiur, porque al ratificar la confianza quiere decir, nosotros así lo entendemos por lo menos, que los puntos otorgados por el Jurado son legítimos y merecidos.

Creo que bastan estas explicaciones más para poner las cosas en el lugar que corresponde, y si ha existido error en lo que antes dije, con toda nobleza estoy dispuesto a retirar todo aquello que pudiera molestar a cualquiera, así como estoy dispuesto a rectificar todo error, como lo haré en esta ocasión si cuando emita el fallo el otro Jurado me convencen

Mañana día 3

dará comienzo la liquidación más

monumental del año

Cerca de un millón de pesetas

en mercancía

Más de 25.000 prendas en

Impermeables

Trincheras y

Gabanes de cuero

Artículos de primerísima calidad

a precios inigualables



Bajos del Hotel Victoria Palace

Boulevard núm. 1

Frente al Teatro Victoria Eugenia



La señora

Doña Victoria Portugal y Recalde

Ha fallecido en Pasajes Ancho a las cuatro de la madrugada de hoy

A LOS 37 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, D. Nicolás Garbizu y Echeverría; hijos, Ignacio y Luis; padre, D. Luis María Portugal; hermanos, doña María, don Nicolás y don Matías; padres políticos, don Ignacio Garbizu y doña Francisca Echeverría; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

SUPPLICAN a sus amistades se sirvan asistir a los funerales que se celebrarán el día 3, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Fermín, de Pasajes Ancho, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Alza, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

Pasajes Ancho, 2 de julio de 1930.

"La Voz" en Vergara

UN SAN MARCIAL PASADO POR AGUA

Un día que entró en funciones lleno de brío y digno sucesor del espléndido que fué el de San Pedro se «rajó» y fué uno de los tantos que venimos «disfrutando» durante lo que hemos llamado primavera y que no parecen enmendarse después del último solsticio.

Sin una nube por la mañana, encapotó al mediodía, y un chaparroncito ahora, otro mayor luego, «más mayor» después, y así sucesivamente, hasta que una vez mojados la romería y los romeros, cerró el grifo.

Hubo buen humor. Se cantó, se bailó y se sopló bien. Pero con todo hay que reconocer que fué un San Marcial desanimado, consecuencia natural de la inseguridad del tiempo y también del carácter laborable que tenía el día para varias fábricas, aunque casi todas ellas dieron fiesta a última hora. Es un asunto éste en el que las Sociedades obreras son censuradas sin razón alguna, y vamos a ocuparnos de él en uno de los días próximos. No hay derecho a juzgar las cosas a impulsos de corazones llenos de ponzoña y que dan vida a gente que no se ha sacrificado nunca ni en lo más mínimo por un ideal.

Ahora sigamos con la romería. El número que más adeptos tuvo con relación a otros años fué el «aurreku», que fué prodigado grandemente. En dos o tres grupos formó el alcalde, don Luis Ruiz de la Prada, a quien seguramente la tradicional danza vasca le pareció menos jacerandosa que un schotis bailado en Chamberí.

El concurso de bailarines de «triki-triki» fué ganado por el pelotari Mateo Múrua, que bailó con la moza del caserío «Agarre». El segundo premio lo obtuvo Dionisio Gallastegui, que formó pareja con la del caserío «Iturbe», y el tercero fué adjudicado al famoso Lasa, que danzó frente a la señorita Arrese. Las tres parejas fueron muy aplaudidas.

Al anochecer, y en medio del ambiente alegre de costumbre, se hizo el descenso a la villa, continuando la romería, primero en la explanada de Santa Marina y luego, hasta media noche, en la plaza de San Martín.

En el banquete popular de San Marcial formaron unos ochenta comensales.—G.

G. y V. Recondo

ABOGADOS

Consulta: nueve a doce
Bengochea, 5 (esquina plaza de Guipúzcoa)
Teléfono 14-7-95

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.
— Medicina general. Rayos X. —
Peña y Goñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación
el médico especialista Juan Echevarría.
DIPUTACION 1. segundo.—BILBAO.

Venta y alquiler

de muebles para la temporada de verano.
Se amueblan pisos y villas. Casa Sánchez.
LOYOLA, 47.—SAN SEBASTIAN

Se vende

magnífica sierra para troncos hasta de un metro de diámetro, con carro automático, seminueva, perfecto funcionamiento.
Fábrica CARDE Y ESCORIAZA
APARTADO 21 — ZARAGOZA

E. SAENZ ALONSO

ABOGADO

Alameda, 11, segundo

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

de que yo estaba equivocado, pues nunca he intentado herir a nadie en lo más mínimo.
La razón y la justicia constituyen mi característica y el servirlas es mi norma de conducta.—Tomás Echaluze.

SE DESEARIAN

10.000 pesetas en primera hipoteca.
Dirigirse a Tomás Echaluze.—Eibar

EL ACONTECIMIENTO PELOTISTICO DEL DOMINGO

A nuestros lectores anticipamos la noticia del acontecimiento pelotístico que para el próximo domingo, día 6, ha organizado el nuevo y activo intendente del frontón Astelena, señor Vidarte.

Para nadie es secreto la valía de Echave IV, Mondragonés, Zabala y Artazo, pelotaris que han de batirse en la tarde del domingo en la bonita cancha del Astelena.

Será, sin duda alguna, un partido que deje grato recuerdo y que será motivo de merecidas alabanzas para estos cuatro "ases" y para la Empresa organizadora por habernos concertado una contienda de tanta envergadura

Use usted la lejía "El León"

MAR Y PUERTOS

LA ESTACION RADIOTELEGRAFICA DEL TRANS-ATLANTICO "EUROPA"

Una construcción alemana, asombrosa por todos conceptos, es la del vapor "Europa", el nuevo transatlántico de gran lujo, fletado por la Compañía "Norddeutsches Lloyd" para la travesía rápida del Océano Atlántico.

Tanto el "Europa" como su gemelo el "Bremen" están dotados de los aparatos radiotelegráficos mas modernos y mejor contruidos hasta hoy.

No hay buques mercantes de ningún país que posean una instalación de radio tan potente y perfecta como ésta, ni que esté dotada de tal número de servicios especiales.

La estación radiotelegráfica del "Europa" permite establecer simultáneamente tres comunicaciones diferentes en servicio Duplex, es decir, manteniendo al mismo tiempo la transmisión y recepción por la misma línea sin producirse la menor interferencia entre transmisores y receptores, aunque sus antenas están sujetas en los mismos mástiles.

El servicio Duplex está indicado especialmente para la comunicación en ondas largas, para lo cual la onda emisora se rebaja en un tanto por ciento de la longitud de la receptora.

Para el funcionamiento de la estación hay seis oficiales radiotelegrafistas, encargados de atender todos los servicios. Prestan guardia permanente y simultánea dos de ellos, y, en algunas ocasiones, tres.

La instalación completa de todos los aparatos la ha efectuado la Sociedad Telefunken de T. S. H. de Berlín.

La transmisión está asegurada por una emisora principal de ondas largas que permite la comunicación directa con los dos continentes. Va equipada con potentes lámparas emisoras y dispositivo para la transmisión automática, cuando la urgencia o intensidad del servicio lo requieren, empleando longitudes de ondas entre 500 y 3.000 metros. Lleva otra emisora de onda continua que trabaja entre los 580 y 830 metros, destinada al servicio con las estaciones costeras, radiofaros y buques. Además está provisto de un transmisor de ondas cortas para las comunicaciones a gran distancia en telegrafía y telefonía. Su potencia es de 700 vatios en antena, empleando una longitud de onda de 15 a 90 metros. Y por último, una estación de socorro alimentada por baterías para el caso de una avería en la central de alumbrado del buque.

El equipo receptor está construido por un sistema especial, modernísimo, de tres circuitos Telefunken con filtros, proyectado para las grandes comunicaciones exigidas en el servicio marítimo a base de una selectividad extraordinaria y capaz de recibir toda la escala de longitudes de onda, y el servicio automático; un receptor de onda extracorta para longitudes de 10 a 150 metros con amplificación en alta frecuencia, y un receptor especial sintonizado en los 600 m. de longitud de onda, conectado a un altavoz cónico y de servicio continuo, dedicado exclusivamente a recibir las señales de socorro de los siniestros marítimos que ocurran, y los avisos de alarma sobre peligros de la navegación.

Como es lógico, la estación está provista de un radiogoniómetro del tipo más moderno, indispensable en la actualidad para el perfecto gobierno de los buques, especialmente en los casos de niebla y grandes temporales.

Para caso de naufragio, lleva el "Europa" botes de salvamento, con motores de explosión. Cuatro de los botes llevan instalada a popa una pequeña estación de radio, cuyo transmisor funciona en los 600 metros, cubriendo el receptor un campo de ondas de 300 a 1.400 metros.

La energía está suministrada por una batería de acumuladores de 24 vollos y 100 amperios hora, pudiéndose renovar la carga con el motor del bote.

La antena, bifilar, va sostenida por dos mástiles plegables y portátiles.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Ni una sola entrada de

Sin rival en el mundo contra el reuma, artrismo y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arren-

buques mercantes se registró ayer en nuestro puerto, que por la noche quedó casi vacío.

Por la tarde zarpó el "Begoña número 7" para Coruña, con cargamento de cemento. Al anochecer zarpó el "San Eduardo" y a poco le seguía el "Astillero", que, en lastre, tomaron rumbo a Gijón. También el "Lekeitia" estaba preparado para zarpar en lastre. Solo quedaba descargando el "José María", que entró el día anterior.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Alguna cantidad de anchoa, bastante a última hora de la tarde. Este fué todo el resultado de la pesca menor de ayer. Pero los vaporcitos, aprovechando el buen tiempo y la presencia de pesca, salen al atún, que parece que ya se presenta francamente. Ayer trajeron varios miles de kilos en piezas grandes. Hubo un atún que pesó 151 kilos, y los demás no eran mucho más pequeñas.

Los vapores de arrastre hicieron una pesca regular, sin grandes abundancias, pero tampoco escasez aguda.

En la Pescadería. — Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 6.391 kilos, a 3'25 pesetas el kilo; merluza mediana, 1.857, a 3'05 la grande y 2'85 la pequeña; pescadilla, 8.741, a 2'30 la de bou y 1'50 la de pareja; gallos, 1.264, a 1'80; langosta, 120, a 8'50 (mayor); besugo de arrastre, 644, a 1'50; atún, 7.244, a 1'85 (mayor); bacalao fresco, 117, a 1'30; cabras, 309, a 0'95; congrio grande, 406, a 2'55; sapo, 3.258, a 1'20; chicharro grande, 491, a 0'50; panchos, 138, a 1'40; martines, 85, a 0'90; ordinarios, 3.320, a 0'40.

En Pasajes. — Durante el día de ayer desembarcaron en Muelles y Almacenes las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 3.583 kilos; pescadilla, 7.360; sapos, 1.588; gallos, 817; potas, 465; chicharros, 60; rayas, 89; salmonetes, 29; lenguados, 55; calamares, 5; perlonas, 12; besugos, 41; panchos, 5; panecitas, 217; variado, 684.

Se exportaron: Merluza, 550 kilos; pescadilla, 4.500; sapos, 746; gallos, 270; potas, 455; rayas, 60; panecitas, 150.

Total de desembarco, 45.040 kilos.

Idem de exportado, 6.731 idem.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 7'57 de la mañana y a las 8'27 de la noche.

Bajamar: A la 1'56 de la madrugada y a las 2'25 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Iquido:

Presión al nivel del mar: 1011'4 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 16'7.

Humedad: 99 por 100.

Tensión del vapor de agua: 18'7 milibares.

Dirección del viento: Noroeste-Norte.

Velocidad: 6'7 metros por segundo.

Nubosidad: 10 décimos.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Varias tormentas y galerna.

Temperatura del agua del mar: 19'8.

Temperatura de la arena de la playa: 22'8.

Temperatura: Máxima, 28'2; mínima, 15'8.

Recorrido del viento: 256 kilómetros.

Insolación: 6 horas y 16 minutos.

Evaporación: 0'6 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Sigue en su lento camino hacia Oriente la perturbación atmosférica de Irlanda, que ha causado numerosas tormentas en todo el Suroeste de Europa.

La presión es ligeramente superior a la normal sobre el centro de Escandinavia y desde Portugal hasta Azores, donde persiste el anticiclón que se prolonga hasta Bermudas.

Hoy los aguaceros tormentosos son generales en España, pero la situación tiende a mejorar, aunque lentamente.

En el Cantábrico los vientos son flojos o moderados y el mar está en calma.

Tiempo probable: Viento flojo moderado del cuarto cuadrante. Aguaceros tormentosos. Marejada ligera. — DOPORTO.

NOVIAS GUIPUZCOANAS



ELGOIBAR.—La señorita Josefa Echeverría y las amigas que le acompañaron en la fiesta que dió para despedirse de soltera.

(Foto Azcue.)

Movimiento obrero

SINDICATO DE TRABAJADORES EN MARMOL Y PIEDRA

Ayer fueron firmadas por las representaciones patronal y obrera las nuevas bases de trabajo derivadas de las presentadas por los obreros y modificadas algunas en las negociaciones que se han llevado a cabo el lunes.

La mayoría de las bases presentadas por los obreros fueron aceptadas por los patronos, y las que no lo fueron han quedado modificadas en la siguiente forma:

Jornal mínimo: oficiales canteros, mamposteros y labrantes, 11'50 pesetas; oficiales torneros y marmolistas, 11'50; oficiales pulidores, 9'25.

El jornal de los aprovechantes se fijará teniendo en cuenta las normas establecidas para los aprendices, que tendrán que estar tres años como tales para pasar a oficial.

Los obreros que tengan defectos físicos que les impidan dar un rendimiento normal de trabajo tendrán un jornal que se fijará de común acuerdo entre ellos y los patronos.

Las pulidoras tendrán como jornales los establecidos para las de la fábrica de contadores de Delaunet y sólo podrán trabajar en la sección económica del mueble.

Los aprendices de pulidor tendrán un jornal de entrada de cuatro pesetas.

En caso de que un obrero se despidiera voluntariamente tendrá que avisarlo al patrono con ocho días de anticipación y garantizará su conducta durante esos días con un depósito en metálico de 25 pesetas.

Las horas extraordinarias se abonarán con un 35 por 100 de aumento.

Por desgaste de herramienta se abonará a cada obrero 0'10 ptas. diarias.

Queda abolido el trabajo a destajo o por tarea en todas sus manifestaciones.

Los patronos reconocen como fiesta el Primero de Mayo y los domingos. Las restantes fiestas que se observen serán recuperadas en sus jornales en días sucesivos con trabajo sobre la jornada corriente.

El límite de salida por la parte de Ategorrieta se fija en los viveros municipales.

En el caso de trabajo eventual que no permita el regresar a comer a mediodía se abonará a los obreros 1'50 ptas. para la comida.

En el caso de salida fuera de la localidad, se

abonará, además de los viajes, 5'50 pesetas en concepto de dietas.

La vigencia del contrato será de dos años y se entenderá prorrogado por otros tantos sino se denuncia dentro de los tres meses anteriores a la fecha de su expiración.

Las restantes bases presentadas por los obreros, que ya publicamos íntegras en la fecha que fueron acordadas, quedan en la misma forma. Hoy entrarán todos los obreros al trabajo.

SINDICATO DE UNION FABRIL

Se convoca a todos los asociados y asociadas a este Sindicato a una asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda, en el domicilio social (Puerto, 7, 1.º) siendo válidos los acuerdos que se tomen sea cualquiera el número de asociados que asistan.

Por ser los asuntos a tratar de gran importancia, se ruega la puntual asistencia.

Modistas

Se necesitan en los talleres de confección de Almazor, Francisco y Picaza, General Arceche, D.

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO

Mayor, 2, 1.º, de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13.426.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los hospitales de Madrid.

Enfermedades de los niños.

Partos. Medicina general.

Avenida de Francia, 2 :o: Consulta de 3 a 5

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

datario en el establecimiento, balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

TERMAS PALLARES

(Alhama de Aragón)

(A cuatrocientos kilómetros de Barcelona y doscientos de Madrid).

PRIM Ortopédico — en — San Sebastián

El reputado ortopédico de Madrid (Pecados, 33) recibirá en SAN SEBASTIÁN el día 6 de julio en el Hotel Suizo, de 9 a 5, a cuantos necesiten

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Ultimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores. CORSES ORTOPÉDICOS para mal de Pott, desviaciones de columna vertebral en diversos modelos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS, para corregir PIERNAS y PIES TORCIDOS, FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos, distanciados, etcétera.

HERNIADO

El abandono de su HERNIA puede exponerle inesperadamente su vida. Sin amparo científico que le proteja, un golpe de tos, un esfuerzo, un mal movimiento, puede ocasionarle la estrangulación y la muerte. Proteja su salud, cuide su vida, e interese-se por el científico

COJIN HERNIARIO PRIM

y pondrá fin a sus preocupaciones, siendo como un seguro de vida sobre su existencia en peligro constante.

CONSULTAS en SAN SEBASTIÁN el día 6 de julio (de 9 a 5) Hotel Suizo.—PAMPLONA, el día 7 y 8 (San Fermín) en el Hotel "La Perla".



PIERNAS ARTIFICIALES



PIES VARUS



VIENTRE VOLUMINOSO



ESCOLIOSIS



MAL DE POTT



FAJA DE CARALLERO



La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

Balneario de Betelu (NAVARRA)

A 40 kilómetros de San Sebastián (vía Tolosa)

MANANTIAL ITURRI-SANTU. Sin rival para afecciones de laringe y bronquios.

MANANTIAL DAMA-ITURRI. Agua de régimen similar a VITEL.

MODERNISIMA INSTALACION BALNEOTERAPICA. Cocina excelente con personal del Hotel Palace, de Madrid.

Solicítense prospectos con detalles al Administrador del Balneario o a

Fuenterrabía, 3. — PUBLICIDAD DEL NORTE — San Sebastián

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo de ayer

CON 100.000 PESETAS
24.701 Alicante, Fuenjirola, Valencia, Barcelona, Madrid.

CON 60.000 PESETAS
32.367 Barcelona, Almería, Granada, Salamanca, Madrid, Coruña.

CON 30.000 PESETAS
22.675 Málaga, Barcelona, Badajoz, Logroño, Madrid, Tortosa.

CON 25.000 PESETAS
30.790 Valencia, Barcelona.

CON 1.500 PESETAS
28.993 Segovia, Granada, Llobregat, Córdoba, Madrid, Sevilla.

8.371 Madrid, Almería, Cádiz, Málaga, Sevilla, Orense.

30.982 Huelva, Madrid, Valencia.

33.388 Madrid, Alicante, Gerona, Barcelona, Sevilla, Granada.

39.099 Madrid.

31.932 Bilbao.

5.721 Murcia, Fortuna, Padrón, Barcelona, Santander, Granada.

23.080 Barcelona, Madrid, Llobregat, Valdeiglesias, San Martín.

7.298 Almería, Barcelona, Sevilla, Bilbao.

21.392 Pamplona, Mataró, Madrid, Sevilla, Eoija, Barcelona.

7.502 Madrid, Córdoba, Sevilla, Bilbao.

6.782 Lucena, Palma, Melilla, Madrid, Barcelona.

87 Madrid, Lluchmayor.

32.781 Madrid.

25.152 Madrid, Melilla, Murcia, Salamanca, Bilbao.

CON 300 PESETAS
58 94 35 89

CON 100 PESETAS
884 943 691 492 058 924 478 140 631 113 539

354 940 243 941 581 873 157 935 271 703 365

914 236 843 799 608 494 447 437 449 402 316

388 861

CON 50 PESETAS
199 515 721 795 948 138 965 310 955 058 926

817 370 711 365 378 050 805 208 819 287 457

191 669 778 507 050 274 176 650 184 985 463

683 491 657

CON 25 PESETAS
066 624 065 506 529 082 706 664 542 528 479

451 460 067 081 503 416 557 735 511 010 926

906 573 694 353 892 775 072 703 271 313 156

671 721

CON 10 PESETAS
502 255 024 517 612 585 967 327 178 896 139

116 971 662 044 701 035 235 093 509 332 507

606 372 815 665 822 619 550 053 664 095 078

469 006 447 108 622 970 598

CON 5 PESETAS
065 152 511 016 137 919 032 399 910 507 112

686 820 611 200 036 097 723 914 660 404 802

305 046 841 456 857 178 528 796 772 258

CON 2 PESETAS
440 615 527 185 453 931 150 330 738 667 252

842 100 791 115 736 106 478 226 018 660 707

441 679 974 556 116 663 305 331 767 686 509

533 741 073 706 886 573 578 228

CON 1 PESETA
317 304 335 088 475 458 212 704 392 957 756

221 358 879 115 982 525 639 414 909 174 776

126 342 254 388 054 251 489 227 749 102 952

315 142 743 050 951 594 443 581 982 091 132

786 413 235

CON 500 PESETAS
514 149 803 786 277 418 844 225 968 593 435

420 324 998 766 101 966 793 914 070 819 608

531 759 811 678 260 994 912

CON 250 PESETAS
803 549 604 317 904 341 718 498 071 270 265

782 086 743 150 904 004 576 667 692 473 309

005 466 861 948 246 228 022 702 014 335

CON 100 PESETAS
759 817 854 794 320 941 599 160 567 534 906

017 452 761 315 090 938 367 918 316 256 381

376 407 318 937 475 610 924 023 249 888 100

206 600 883 418 221 039 832 429

CON 50 PESETAS
464 055 081 857 721 017 562 353 686 874 303

232 598 982 878 394 875 934 855 542 377 018

354 440 291 360 887 243 159 374 526 516 904

774 044 543 578 938 769 708 740 596 065

CON 25 PESETAS
091 362 382 274 282 508 938 390 783 838 433

811 825 380 548 904 025 182 244 261 029 507

972 375 111 082 352 324 774 765 031 700 569

462 122

CON 10 PESETAS
266 207 501 959 072 845 556 151 562 243 824

230 705 718 595 577 850 537 111 750 312 138

070 146 884 962 494 630 512 854 140

CON 5 PESETAS
145 446 755 945 749 059 511 646 214 603 428

000 186 879 414 845 808 963 213 608 434 729

835 108 690 679 574 105 752 827 828 705 804

CON 2 PESETAS
330 499 207 220 248 841 581 891 765 767 807

446 637 038 190 302 996 185 803 283 996 203

583 872 226 227 477 926 453 341 782 557 096

785 988

CON 1 PESETA
862 197 092 606 488 686 684 925 340 241 112

049 813 455 080 961 050 325 515 362 218 110

225 505 203 521 714 053 852 786 703 003 105

730 765 071 749 726 856 398 759 034 336 091

402 086 093 874 635

CON 500 PESETAS
803 750 938 121 407 752 888 217 108 129 120

627 181 070 565 907 136 598 901 697 625 325

620 870 849 803 311 858 309 559 123 153 186

841 008 199 464 487 921 662

CON 100 PESETAS
412 819 942 953 925 872 236 405 855 561 242

385 410 453 467 761 596 804 736 930 171 025

798 749 092 454 806 469 729 014 956 013 259

622 790 429 428 008 063 744 026 804

DIECIOCHO MIL

762 659 976 294 676 956 438 773 041 910 964
057 005 611 942 906 806 033 507 199 203 170
440 925 021 572 015 853 740 500 570 159 114
285 359 314 450 018 255 700 356 513

DIECINUEVE MIL

118 098 243 637 923 081 889 570 105 085 563
059 642 303 091 862 925 516 991 850 030 075
880 474 667 029 473 442 304 174 213 942 175
854 079

VEINTE MIL

450 098 743 680 518 186 403 937 136 873 432
595 629 964 871 257 254 845 027 920 025 229
564 151 791 412 715 668 917 907 663 792 879
227 803 275

VEINTIUN MIL

287 218 647 067 115 438 736 144 251 628 459
770 531 980 945 174 890 528 038 560 373 417
512 453 722 301 265 508 734 041 679 694 798
271 708 700 468 601 407

VEINTIDOS MIL

097 207 010 013 134 422 238 002 206 688 730
056 058 332 707 831 426 314 570 251 844 661
085 854 467 115 814

VEINTITRES MIL

369 772 837 032 388 195 782 888 710 840 918
588 601 537 730 005 040 801 689 086 357 699
849 763 670 145 956 185 702 906 978 916 814
942 153 046 021

VEINTICUATRO MIL

230 022 793 261 570 402 542 974 616 557 638
460 842 526 408 345 447 699 069 496 118 109
600 499 721 577 630 173 293 946 688 566 698
898 030 003 700 412 892 161 297 871 020 535
287

VEINTICINCO MIL

089 700 195 502 996 440 259 639 733 994 167
695 165 654 845 078 672 940 887 424 560 261
477 708 269 112 508 431 594 776 238 422

VEINTISEIS MIL

000 432 315 437 889 240 970 882 849 402 064
848 392 569 076 785 455 920 025 956 986 229
724 985 715 582 963 355 117 338 898 581 434
129 221

VEINTISIETE MIL

239 675 810 681 301 663 195 840 612 153 249
040 335 421 132 085 990 620 904 953 359 959
581 160 098 475 417 529 561 876 592 813

VEINTIOCHO MIL

159 070 876 656 229 865 375 511 312 530 213
202 952 294 191 915 045 132 115 079 799 698
116 796 804 486 495 768 706 748 323 143 589
844

VEINTINUEVE MIL

015 395 369 125 803 883 942 463 926 360 408
969 437 317 904 876 049 302 578 261 817 171
089 502 099 338 352 276 526 069 458 300 159
268 880 935 443 640 581 947 400 380 912 439
105 407 742 310 948

TREINTA MIL

365 644 700 970 477 580 696 909 349 490 506
498 260 847 380 622 436 659 056 564 106 640
024 838 829 554 028 025 877 225 188 879 854
562 144 095 301 991 712 046 931 161 131 969
567 303 406 846

TREINTA Y UN MIL

474 952 535 872 582 867 595 593 198 060 254
798 630 972 675 644 669 994 129 855 652 148
751 070 158 970 142 314 128 491 945 077 172
311 926 920 173 887 712 248 937

TREINTA Y DOS MIL

324 415 560 789 354 594 761 396 397 793 381
241 730 738 145 349 255 234 294 088 207 990
809 719 956 107 208 783 552 379 604 946 972
480 066 134 159

TREINTA Y TRES MIL

959 793 378 367 602 862 982 851 299 947 153
065 881 099 566 119 591 800 501 752 186 578
792 676 355 880 498 250 224 953 433 998 243
283 877 713 794 002 095 203 020 972 268 825
025

TREINTA Y CUATRO MIL

541 419 479 640 542 681 274 821 237 492 928
533 296 245 744 383 319 013 049 197 551 123
797 927 395 906 702 304 450 411 416 469 318
561 687 959 145 285 698 230 915 402

TREINTA Y CINCO MIL

395 688 350 617 803 895 844 082 135 213 550
922 066 316 869 216 660 374 526 089 616 080
207 622 006 774 505 872 321 934 737 171 452
183 421 426 696 454 252 745 248 362 836

TREINTA Y SEIS MIL

508 653 064 737 586 869 725 639 819 028 630
215 220 979 708 043 083 458 521 709 974 427
623 746 455 723 042 025 643 911 518 523 575
593 692 725 014 316 259 456 257 553 195 353
132 057 253 388 400

TREINTA Y SIETE MIL

731 065 093 895 289 479 592 976 280 261 804
815 745 777 375 894 189 100 560 676 933 845
386 632 092 505 275 177 416 194 663 349 881
258 972 145 136 404 153 629

TREINTA Y OCHO MIL

508 700 932 590 135 437 300 378 820 867 340
680 692 524 672 442 577 852 746 482 181 502
490 231 289 701 715 032 933 962 012 127 001
892 054 303 016 261 355 505 182 841 175 417

TREINTA Y NUEVE MIL

328 501 738 277 378 101 027 809 770 197 724
269 700 906 807 423 434 422 471 085 584 891
241 694 957 667 806 589 432 338 730 281 056
937 813 670 488 082 297 104 721 308 727 371
357 757

CUARENTA MIL

605 448 159 944 146 634 906 030 619 173 851
698 659 741 230 793 501 214 062 203 330 702
273 219 027 669 291 356 018 604 309 451 304
339 926 141 442

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de — onca a una y de cuatro a siete —

PRINCIPE, 37, primero - Teléfono 1-25-49

Automóviles

FIAT

EL ECONOMICO

FIAT

514

"La Voz" Villabona

SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO

El Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria que celebró el viernes pasado, adoptó los siguientes acuerdos:

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

A continuación se aprueban los dictámenes, con relación a la reclamación de don Valeriano Saiz, acerca de la actuación del Ayuntamiento dictatorial, emitidos por la Comisión Permanente y especial nombrada para tales efectos.

Dichas comisiones dan por aprobadas las cuentas referentes al ejercicio de 1929, con la advertencia de que debe ser reintegrada la partida de 200 pesetas, importe de un viaje realizado a Madrid por el alcalde, don Juan Barbe, con motivo del homenaje que se le tributó a Primo de Rivera.

Queda nombrada la Comisión de festejos, que la integran don Manuel Jáuregui, don Enrique Irazu, don Agustín Belouqui y don Martín Aguirre.

Queda enterado el Ayuntamiento de la disolución de la Banda Municipal de la villa.

Se declaran prófugos los mozos Miguel Icha-so Argote, Manuel Iraola Pagola y Eugenio Tellechea Lascurain, del reemplazo de 1930.

Se acuerda la subasta de los pastos del terreno "Sisorc-apia", para que sean aprovechados con el ganado vacuno dentro del término de un año, bajo el tipo de 80 pesetas.

Idem el arriendo de los terrenos próximos a la casería "Marrubiza", también por término de un año, bajo el precio y condiciones que se hallan expuestas en la Secretaría.

DE REGRESO

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano de nuestro vecino don Agustín Olaso, que ha venido de Madrid a pasar en su "txoko" la temporada veraniega.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se aprueban varias cuentas de la semana anterior, que ascienden a 144,25 pesetas.

Se acuerda el arreglo por prestación forestal de los caminos "Armoleta", "Ondyoko-arrubietta", "Iturizar" y "Belar-labaquieta", a petición de varios vecinos.

Idem a petición de los maestros nacionales, deslinar para la excursión escolar y premios de fin de curso, la cantidad acostumbrada de todos los años.

Queda enterada la Comisión de que el padrón de cédulas personales para el presente ejercicio había sido aprobado por la Comisión Provincial.

Idem de que el vecino de ésta, don Francisco Arrizabalaga, salió del hospital de San Antonio Abad, el 11 de julio pasado.—C.

"La Voz" en Elgoibar

LA VELADA BENEFICA DEL SABADO

Como teníamos anunciado, en la noche del sábado se celebró en la Plaza de Abastos una gran velada teatral a beneficio de don José Manuel Alberdi, que se halla enfermo hace algún tiempo.

Se puso en escena la graciosa comedia vasca en dos actos, de Alfredo Echave, "Peru-Guixón", que gustó muchísimo, así como el concierto (digamos algo grande, ¿verdad?) que la notable banda de aficionados txistularis de la localidad ejecutó, cuyas obras lo dicen: "Marcha de San Juan", de Urteaga; "Alborada de Mendi-Mendiyan", del mismo autor; "Basatxoritxu-aldapeko", del mismo autor; "Contrapás", de Inchausti y "Puzketan" (biribiketa), de Ansoarena.

El conocido y famoso tenor-cura, señor Laborda, acompañado a dúo del bajo señor Gabillondo (C.), cantó varios trozos de "Chantón-Piperri", así como otras obras de su escogido repertorio, siendo constantemente aplaudido.

La orquesta, dirigida por el notable pianista de Ermua, don Patricio Goresabel, interpretó en los intermedios lo más selecto de su vasto repertorio.

En resumen, que la velada constituyó un éxito tanto artístico como económico. ¡Ah! se me olvidaba decir que dió fin la velada cantándose por un coro de hombres la famosa jota "La Dolores", cuyos solos corrieron a cargo de los señores Laborda y Hipólito Gabillondo.

También se regaló un objeto, correspondiendo al número 1.136, que resultó su poseedor ser de Mendara, del caserio "Ospas".

El domingo por la mañana y a beneficio del mismo, se jugó en el frontón Municipal (con entrada gratuita, pasando la bandeja), un interesante partido de pelota a mano, entre Estaria e Icelta contra Murua y Arriola.

Los cuatro pelotaris jugaron muy bien, vendiendo la pareja Murua-Arriola, que llegó a los 16 tantos, fin del partido, cuando sus contrarios tenían 22.

LA ACTUACION DE GASTESI EN EIBAR

El domingo fueron muchísimos los que desde esta villa se trasladaron a Eibar, para presenciar en el frontón Astelena, el partido en el que el tolosano-elgoibarrés Gastesi, debutaba con pelotaris de primera fila.

Tuvo, pues éste un debut afortunado, pues llevando de compañero al coloso Mondragón, derrotaron fácilmente a la pareja Mallavia-Echave III. Estos quedaron en ocho tantos para 22.

Tanto Mondragón como Gastesi estuvieron formidables.—C.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA



RELOJES DE CONFIANZA

Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
* * * registradas * * *

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	70,45
Exterior 4 %	82,25
Amort. 4 % viejo	77,00
" 5 % 1920	92,10
" 5 % 1926	100,50
" 5 % 1927 exento	101,20
" 5 % 1927 con imp.	85,75
" 5 % 1928	88,00
Deuda Ferroviaria 5 %	101,00
VALORES ESPECIALES	
Cédul. B. Hipot. 4 %	95,25
" 5 %	100,15
" 6 %	111,00
" Argentinas 6 %	5,28

ACCIONES

B. de España	593,00
Central	130,00
Hispano Americano	250,00
Español de Crédito	420,00
Hipotecario	441,00
Español Río Plata	207,00
Duro-Felguera	94,00
Tabacos	226,00
Minas del Rif	510,00
Ferrocarril del Norte	524,00
Alicante	500,00
Metropolitano Alfonso XIII	180,00
Azucareras preferentes	161,00
" ordinarias	72,00
Explosivos	980,00
Hispano Americana Electricidad	652,00
Mengemor	255,50
Hidroeléctrica Española	218,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	105 3/8
Canadá 5 % 1952	105 0/0
Chile 8 % 1944	100 3/4
British 5 1/2 % 1937	104 5/8
Holanda 6 % 1954	
Noruega 6 % 1944	105 1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	104 5/4
ACCIONES	
American Smeltin	56 1/2

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	290,00
Deuda Francesa 3 %	87,50
" 4 % 1918	101,65
" 5 % 1920	135,50
" 6 % 1920	11,50
" 6 % 1927	104,95

ACCIONES

Banco de Francia	2280,00
Credit Lyonnais	3160,00
Banco Francés Río Plata	1065,00
M. Z. A.	1385,00
Riotinto ordinarias	4590,00
De Beers	979,00
Goldfields	226,00
Tharsis	495,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	623,00
" 6 % 1923	558,00
Fer. Norte Esp. 3 % 1.	1045,00
" M. Z. A. 3 % 1.	939,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 0/0
War Loan 5 % 1929-47	105 1/4
Funding Loan 4 % 1960	90 1/2
Victory Bonds 4 %	94 5/8
Japón 4 % 1905	101 3/4
" 5 % 1905	90 5/8

ACCIONES

Riotinto	35 1/4
Royal-Dutch	52 5/8
Shell Transport	4 25/32
Mexican Eagle ordinarias	0-12-6

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	37 0/0
------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	34,95	Libras esterlinas	43,17
Liras	46,60	Reichsmark	212,—
Francos belgas	123,90	Pesos argentinos	313,—
Dólares	9,—	Francos suizos	172,10
Pesos chilenos	1,03		



Atormentadores nocturnos!

Huyendo de la luz, las chinches salen por la noche de la suciedad de las hendiduras para picar al durmiente y robarle su sueño. Destruyelas en su misma guarida! Vaporice Flit por las hendiduras y rincones. Flit extermina moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha. No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo-franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona

Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.



Señora: EL FLUJO BLANCO y enfermedades de la MATRIZ se curan siempre con IRRIGACIONES del Dr. Valley

"La Voz" en Villafranca

UNA QUEJA DEL VECINDARIO

Hemos recibido una carta firmada por dos vecinos de la villa, en la que formulan su queja, dirigida al Ayuntamiento, sobre las aceras o gradas que dan acceso a ciertas casas y talleres, que en la mayoría de los sitios ocupan por completo las aceras, obligando al público a caminar por la carretera, con la consiguiente exposición debido al tránsito rodado, cada día mayor en la villa.

Exponen en su escrito los inconvenientes que estos obstáculos significan para la calle y piden su desaparición.

La queja la encontramos lo suficientemente razonada y de ella damos a conocer su esencia, para que surta el efecto que esperan los que suscriben el escrito.

SE APROXIMAN LAS FIESTAS

Como saben nuestros lectores, se aproximan las fiestas de esta villa y todavía no podemos ofrecerles el programa. Sólo sabemos que el día San Juan iremos a la aplaudida banda de Tolosa; el día de Santa Ana a la banda del regimiento de Sicilia y el día 27 a la de Vergara.

En cuanto recibamos el programa lo daremos a conocer a nuestros lectores.

DE REGRESO

Se hallan en su "txoko" los aventajados estudiantes don Tomás Gaztañaga, don Nazario Zubizarreta y don Joaquín Rezola, que han venido de los colegios a pasar las vacaciones.

ENFERMO

Se encuentra enfermo, el dentista don Nicolás Gaztañaga, a quien deseamos un total y pronto nio Abad, el 11 de Junio pasado.—C.

"La Voz" en Lasarte

LAS FIESTAS PATRONALES

Como era de esperar, las fiestas de San Pedro de este año en Lasarte, si bien no han sido tan brillantes como las de otros años, la afluencia de público ha sido inusitada; tanto es así, que hasta tuvo la Compañía de Tranvías de San Sebastián-Tolosa que poner tranvías especiales, los cuales se vieron abarrotados de viajeros.

La banda de Hernani tocó hermosas piezas bailables, retirándose un poco pronto quizás, pues hubieron luego de tocar los acordeonistas para distraer a los forasteros, que eran numerosos y que no querían marchar sin despedirse del pueblo con dos monumentales kale-jiras.

La Banda de Rentería "Los Incansables", así denominada muy propiamente, estuvo el tercer día de fiestas, despidiéndose de nosotros a la una de la madrugada, ya muy satisfechos todos, pues se había bailado a más no poder.

La carrera de cintas estuvo muy concurrida, dispensa el público numerosos aplausos a los afortunados que lograban coger alguna.

Hubo además otros festejos que dieron variedad y tono a las tradicionales fiestas de San Pedro, Patrón de este simpático pueblo.

El alcalde fue felicísimo por su acertado gusto en la confección del programa.

Nosotros unimos la nuestra muy sincera y le agradecemos la bondad que siempre ha tenido en darnos informes para lanzarlos a la publicidad.—C.

Curación de la HERNIA

Si sufris de Hernia, si vivis con ella un calvario y corréis diariamente el PELIGRO DE UNA MUERTE ANTICIPADA Y HORROROSA POR SU ESTRANGULACIÓN, debéis operaros o adaptar en seguida los Modernos Aparatos Herniarios del Reputado ORTOPEDICO ARCE, contruidos científicamente y anatómicamente para cada caso. CUYOS EFECTOS CURATIVOS se manifiestan desde su colocación, evitando toda complicación grave de la Estrangulación Herniaria, asegure un ALIVIO INMEDIATO en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos, y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por los TRABAJOS DEL CAMPO u OTROS el APARATO HERNIARIO ARCE adaptado por millares de Herniados desesperados, han recuperado su salud y sus energías como lo prueban numerosas atestaciones que por discreción no publicamos.

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, proben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado.

Aparatos Ortopédicos de Protesis General
Para corregir todas las Desviaciones de Piés y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coxalgia; Deformados, Jorobados, Corsés Ortopédicos reformatores de la Escaliosis, Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Amputados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones adoptadas por los Aliados después de la Guerra Europea. Catálogos Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechos rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Eventraciones, Embrazos, Matriz, Obesidad, etc. etc.

Sordos La sordera vencida

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de MR. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

ADVERTENCIA: Vista la afluencia de clientes, prudente no esperar a última hora.

Veán con toda CONFIANZA al reputado ortopédico de París Sr. ARCE, que recibirá PERSONALMENTE en las siguientes poblaciones, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente:

SAN SEBASTIAN: HOTEL EUROPA (Prim. 2), MIERCOLES 2 JULIO.

IRUN: Hotel de France, jueves 3 julio.

BEASAIN: Fonda Urteaga, viernes 4 julio.

AZPEITIA: Hotel Arteche, sábado 5 julio.

ZUMARRAGA: Hotel Paraíso, domingo 6 julio.

MONDRAGON: Hotel Universal, lunes 7 julio.

VERGARA: Hotel Idarreta, martes 8 julio.

EIBAR: Hotel Comercio, miércoles 9 julio.

DURANGO: Hotel Miota, jueves 10 julio.

BILBAO: HOTEL INGLATERRA, viernes 11 y sábado 12 julio.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ARCE. — A. el Sabio, 9. — ALICANTE,

"La Voz" en Mondragón

BECERRADA BENEFICA.—En la plaza de toros del campo de Maala se anuncia para el próximo domingo la celebración de un gran festival taurino, cuyo producto se destinará a engrosar los fondos de las Colonias escolares.

En esta benéfica fiesta se lidiarán y estoquearán dos bravos becerros de una acreditada ganadería montañesa, tomando parte en ella varias distinguidas personalidades de la localidad.

De matar los novillos se encargarán el médico de la Casa de Salud de Santa Agueda don José María Peña y el veterinario municipal, don Ildefonso Herrador, competentes aficionados.

Otro día daremos más detalles acerca de esta simpática y agradable fiesta, que será presidida por bellísimas señoritas. — G.

"La Voz" en Beasain

SAN PEDRO

El vecino barrio de Arriarán, celebró el domingo la fiesta de su Patrón, con inusitada animación, como nunca se conoció.

Posible es que ello sea debido a que dicho barrio esté anexionado a nuestra villa, circunstancia que pesa mucho, pero lo cierto es que nuestros nuevos convecinos ven con la natural satisfacción que cada año el aumento de romeros es mayor.

Bien es verdad que don Lorenzo, el franco y simpático párroco de aquel pintoresco lugar, se desvive obsequiando a sus numerosas amistades, dando toda clase de facilidades para el mejor éxito de la fiesta de su residencia, este día albergue de todo el mundo. Creo de justicia el consignar esto, porque bien lo merece el noble sacerdote.

El que por desgracia se halla en franca decadencia y sus años están contados, es el milenario y hermoso nogal, que ya no puede soportar el peso de su larga existencia, pues cada año que lo visitamos proyectan menos sombra sus ramas, que van sufriendo continuas amputaciones por la acción del tiempo.

Descubramonos ante el antes altivo coloso a cuyo pie tantas generaciones han venido solazándose honesta y alegremente.

Como comienzo de las fiestas, acudió a misa mayor nuestro Ayuntamiento en corporación, presidido por el alcalde, señor Iraola, y al mediodía se reunieron las autoridades en banquete, según noticias, admirablemente servido.

Después de la comida, se celebraron solemnes vísperas, entonadas por un nutrido y valioso coro de ésta, y luego fué un derroche de alegría y buen humor.

Hicieron su verdadero agosto los vendedores de "cremelao", rosquillas y demás chucherías y también el amigo Gorrochategui, que montó un bar admirablemente instalado y servido.

Y al anochecer—salvo algunos rezagados— cada uno emprendió el regreso a su "txoko", encantado de haber nacido, sin que se registrara en todo el día más que un pequeño remojón que sufrió una joven, afortunadamente sin consecuencias lamentables.—C.

Doctor Vicente Loidi

OGULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.

— AVENIDA, 23, segundo —

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales, Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

GARIBAY, número 5, segundo

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 1-08-71

NOTICIAS

CARTERISTA A LA CARCEL.—La policía detuvo ayer, en un establecimiento de la calle de Peña y Goñi, a un hábil carterista y timador, llamado Julián Rodríguez, de 21 años, sin oficio ni domicilio conocido en esta ciudad, y que el año 1926 había sido detenido por los agentes de esta brigada.

Se le ocuparon un billete falso de mil pesetas con unos recortes de periódicos, empleado para lo que en su argot llaman "el plante", y 150 pesetas en buena moneda.

Se le procuró una celda de verano en el "hotel" de Ondarreta.

UNA BUENA NOTICIA

D. Edmundo Sumlan, importador de bisutería en Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo, la maravillosa eficacia de la siguiente receta, que recomienda muy encarecidamente a toda persona canosa, cuya preparación se hace sencillamente en casa, con la que infaliblemente se logra que los cabellos canosos o descoloridos recuperen su primitivo color, volviéndolos además suaves y brillantes.

«En un frasco de 250 grs. se echan 30 grs. de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopa), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de «Orix» y se termina de llenar el frasco con agua»

Los productos para la preparación de dicha loción, pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería, a precio módico. Aplicando dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana, puede V. tener la absoluta seguridad de que adquirirán la tonalidad apetecida. No tiene el cuero cabelludo, no es tampoco grasiento ni pegajoso y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

CARTERA RECUPERADA.—Un conocido médico de la fronteriza ciudad de Irún, presentó una denuncia por haberle desaparecido la cartera con varios documentos y la cantidad de 350 pesetas en billetes. La cartera fué encontrada por un empleado del Ferrocarril de la Frontera, en un retrete de la estación, pero sin cantidad alguna.

Reumáticos - Artríticos

Baños termales radiactivos
ARNEDILLO (Logroño)

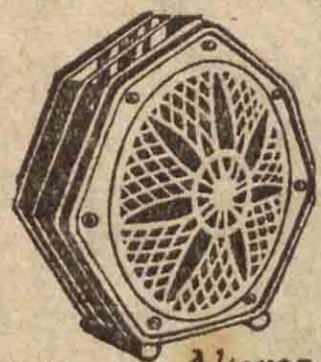
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—En la Casa de Socorro fueron asistidos de accidentes del trabajo, Ramón Michelena, de 16 años de una herida incisa en la mano derecha; Vicente Castellano, de 30, herida contusa en la mano derecha y, Pedro Aramendi, de 17, distensión de ligamentos de la muñeca derecha.

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Sánchez Urquiola, Alejandro Aramendi Gastañazpi, Pedro Jesús Beloki Martínez, Pedro Olasagasti Pérez, Maximiliano Pérez Gascón, Delia Esteban Igarreta, Pedro Ibargoitia Hernández, Valentín Méndez Cepa, Clara Ortega Antolin. Defunciones. — José Olano Trece, Andresa Ollo Orta, Alejandro Blanco Sáez, Magdalena Echenique Basterrechea.



Los productos PHILIPS han obtenido la mayor recompensa de la Exposición Ibero Americana de Sevilla: EL GRAN PREMIO



Altavoz PHILIPS mod. 2019

La sorprendente, la naturalísima reproducción de los

ALTAVOCES PHILIPS

tiene hechizado al auditorio.

Las audiciones que ofrecen estos altavoces, de maravillosa construcción y artístico aspecto, en varios colores, son verdaderamente impecables...: cada sílaba suena tan clara como la emisión... la música fluye cálida y brillante... ninguna nota demasiado alta ni demasiado baja...

PHILIPS

Solicite una demostración en su casa

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a remonte, Aduriz y Aramburu contra Izaguirre y Errezabal; segundo, también a remonte, Ilundain y Ayerza contra Julio y Areitio.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Hortensia Gelabert-Juan Bonafé. Funciones para hoy: A las siete menos cuarto, la comedia en tres actos "La educación de los padres"; a las diez y media, el juguete cómico en tres actos "El orgullo de Albacete".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media de la noche, proyectándose "Enciclopedia Pathé 41" y el cine drama en ocho partes "La Horda".

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de cinco y media a nueve tarde y una sesión a las diez y media noche. "Diario Metro núm. 34" y "Hombres de hierro", nueve partes.

TEATRO TRUEBA.—Cineógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Noticiario Fox núm. 44", "De padres tontos" (cómica) y "Deuda saldada", en seis partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.—Sesiones de cine continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Mala pesca" (cómica) y la comedia en seis partes "Esta noche a las doce".

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Boulevard:

- De ocho a nueve de la noche:
 1. "El Niño de Jerez", pasodoble.—Zabala.
 2. "Frau Luna", obertura.—Linke.
 3. "El Método Gorritiz", selección.—Lleó.
- De diez a once:
 4. "The Gleissa", fantasía.—Jones.
 5. a) "Minuetto",—Bolzonli.
 - b) "Loin du Val",—Gillet.
 6. "La Verbena de la Paloma" (fantasía número 3).—Bretón.

A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las 7 1/2 de la tarde: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Retransmisión del concierto que en el quiosco del Bulevar dará la Banda municipal, bajo la dirección del maestro Ariz. Señales horarias. Fin de emisión.

Burdeos

GRAN TEATRO.—"La Grechulon", fina comedia en tres actos.

TRIANON.—"La Pomme", comedia.

FRANCAIS.—Inmenso éxito "Parade d'amour", con Maurice Chevalier. Sobre escena el gran ilusionista español Fraksón.

CASINO DES QUINCONCES.—"La Revue des Quinconces". Gran éxito.

OLYMPIA.—"La danseuse captive". En atracción "Les Arizonas", trio.

FEMINA.—"Quan l'ombre descend" y "Le Rapide de Sibérie". Importantes films.

INTENDANCE.—"La nuit es a nous".

GALLIA PALACE.—"La route est belle".

ETOILE PALACE.—"La belle tenebreuse", con Greta Garbo.

COMEDIA.—"A la recouse" y "L'homme qui ne mant pas", film dramático.

Hoy en la playa

se comentará la novedad del mallots pantalón doble, que la fábrica de punto ANZIZU presenta con un 40 por 100 más bajo que otras marcas: a veinte pesetas.

— SAN MARTIN, 17 —

2 de julio.

Núm. 529.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

de ninguna clase... No hago más que almorzar, preparar mi bañi y me marchó...

—Ya... —Claramente. Es preciso que me detenga en París para enviar dinero, por telegrama a nuestro pobre amigo Misticot.

—¿Qué debo contestar a mi padre cuando me pregunte acerca de tu ausencia?

—Le dirás que la superiora de mi comunidad me ha llamado bruscamente... No dejes, por Dios, adivinar tus esperanzas, que pronto se cambiarán en certidumbres. Está preparada como si el matrimonio anunciado debiera verificarse, que te baste saber que en adelante ya nada tienes que temer.

—Ten presente que ese casamiento maldito debe verificarse dentro de seis días.

—Y bien! aun admitiendo todos los retrasos posibles, al cabo de cinco días estaré de vuelta; dentro de cinco días descubriré con pruebas indiscutibles el pasado de ese infame a quien la justicia tendrá estrecha cuenta que pedir...

Las dos primas almorzaron apresuradamente, y después de un último y cariñoso abrazo se separaron.

La religiosa tomó el tren en la estación de Villiers-sur-Marne.

A las doce estaba en París.

Lo primero que hizo fué presentarse en la es-

tafeta de Correos y enviar a Estandislo Dumay, en el hospital de la Aduana de Plymouth, un giro de mil francos y un despacho telegráfico concebido en estos términos:

"El matrimonio se efectuará dentro de cinco días. Venga cuanto antes. Salgo para Tolón. Sor María."

Hecho este envío, sor María se hizo conducir a la estación de Lyon, esperando que saldría por la tarde algún expreso, pero sufrió una decepción.

Hasta las siete y quince minutos no salía el primero... Era preciso esperar, y esperó... mas los minutos se le figuraban siglos.

A las siete, el banquero y su socio llegaron a Malnoue para comer.

Angela había pasado en sus habitaciones toda la tarde rogando a Dios que protegiera las gestiones de su prima.

Armóse de valor y bajó a reunirse con los dos hombres en el salón.

Veriere se dirigió a ella y la besó.

Aquel beso la hizo estremecer.

Desvígnese le saludó, cogiendo su mano, que estrechó sin que ella se atreviera a retirarla, obedeciendo así las indicaciones de la religiosa, y dominando lo mejor que pudo el horror y la repugnancia que experimentaba.

—¿Aun tengo que esperar cinco días!—la dijo en voz baja y ardiente.—¡el sexto me traerá la felicidad suprema!... ¿Se siente usted indispuerta, señorita?—añadió.—Tiene usted las manos heladas...

—Mala, no por cierto—contestó la joven—pero sí muy contrariada...

—¿Por qué?—preguntó su padre.

—Porque mi prima se ha marchado esta mañana.

Al oír estas palabras, tan sencillas en sí, el asesino de Esteban Beraud sintió en su corazón esa campanada de que habla Balzac y que siempre anuncia una desgracia.

Un sombrío presentimiento se apoderó de él.

—¿Se ha marchado tu prima!...

—Sí.

—¿Por qué?

—La superiora de su comunidad la ha llamado y se ha visto obligada a partir.

—¿En seguida? ¿sin una hora de término?—dijo Arnoldo mirando fijamente a Angela.—¿Qué extraño me parece esto!...

—Efectivamente—apoyó Verriere—. ¿Y a dónde iba?

—La carta sólo tenía tres líneas y la llamaba a la casa-matriz, sin darle detalle alguno.

—¿Ha quedado en darte pronto noticias suyas?

—¡Claro está!

El anuncio de que la comida estaba servida interrumpió la conversación y en el comedor no se volvió a hablar de sor María.

Desvígnese, hondamente preocupado, comía poco y no hablaba.

Se preguntaba con secreto terror lo que ocultaba aquella rápida marcha, que se asemejaba a una fuga, y en aquel momento casi sentía la muerte de Guillermo Scoot y Trilby.

Los dos cómplices, lanzados tras las huellas de la religiosa, hubieran sin duda conjurado el peligro, que su instinto le hacía presentir.

De pronto una idea cruzó por su imaginación y pareció tranquilizarle inmediatamente porque su rostro se serenó.

La comida concluyó en silencio.

Angela subió a sus habitaciones.

Los dos amigos encendieron sus cigarros, salieron del castillo y se fueron paseando por una de las frondosas s alamedas del parque.

—Querido amigo—dijo Arnoldo a su socio, cuando estuvieron a cierta distancia de la casa—: aquí pasa algo extraordinario.

—¿Se propone usted meterme el miedo en el cuerpo?—replicó el banquero.—¿Qué sucede?

—Que la repentina marcha de sor María me inquieta...

—¿Por qué? ¿Cuántas veces me ha dicho que

el camino estaba libre y que entre el objeto que perseguíamos y nosotros ya no había obstáculos?...

—Es cierto... pero no sé por qué temo haberme equivocado... En estos momentos creo que se cierne sobre nuestras cabezas un peligro... un peligro que no he previsto, que ignoro de qué clase es, pero que realmente existe... Mis presentimientos me lo advierten y nunca me han engañado... ¡Pues bien! ya sabe usted que somos solidarios... para mí el cadalso, para usted el presidio.

Verriere temblaba como un azogado.

—Pero ese peligro, si existe, podrá quizá conjurarse...—balbuceó con voz trémula.

—Tal vez.

—¿Cómo?

—El peligro proviene únicamente de sor María...

—¿De veras?

—Estoy seguro de ello. La monja siempre me ha detestado cordialmente y no ha dejado pasar ninguna ocasión sin demostrármelo con sobrada elocuencia. Si no soy más que el novio de su prima a quien adora, se alegrará mucho de perderme, pero cambiará de ideas si en vez de ser el novio soy el marido... En ese caso vacilaría... tal vez retrocedería...

—Dentro de seis días, Angela será su esposa.

—Seis son muchos... Antes del sexto puede oírse el trueno y aplastarnos el rayo.

—¿Qué hacer, entonces?

—Adelantar la fecha del matrimonio.

—¿Puede ser?

—Es fácil y posible. Las cartas de invitación están ya hechas y basta con cambiar el día del sábado en lugar del lunes... Ni el alcalde ni el cura de Malnoue harán objeción alguna.

—¿Y Angela?

—Lo mismo obedecerá el sábado que el lunes. Un viaje imprevisto que habrá usted de hacer servirá para ella de plausible explicación a ese cambio de fecha.

—¡Buena! así se hará... Esta misma noche se

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ADMITENSE viajeros en pensión; precios especiales para familias; trato esmerado. Príncipe, 19, segundo.

ADMITIRIA huéspedes; alquilo habitaciones exteriores una o dos camas, casa muy limpia; ascensor, baño. Usandizaga, 18, 3.º, izqda.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado. Ofrezco 400 casas; cocineras, todo, doncellas, niñeras, camareras

AGENCIA B. Pastor. Necesito 40 cocineras restaurant, particulares; primeras y segundas doncellas; 200 todo, niñeras, camareras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco nodrizas, institutrices francesas, españolas acompañar, educar niños, señoritas; necesito niñera.

AGENCIA B. Pastor. Necesito jardinero matrimonio, dependientas, botones, chicas sencillas pueblo, planchadora tintorería. 11.306

AGENCIA B. Pastor. Necesito doncellas Biarritz, Burdeos, Lyon, Inglaterra, Bélgica y Suiza. Las mejores sirvientas.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras, 100 chicas para todo, niñeras, doncellas para Francia. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesita 100 cocineras, 100 doncellas, 300 chicas para todo, bar, pinchas, niñeras.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA de muebles, muy baratos. Pliso faldas a 3 pesetas. Trueba, 9, 1.º, centro.

ALMONEDA. Muebles corrientes procedentes quiebra hotel; hay de todo, baratísimo. Peña y Goñi, 9, bodega; de 5 a 8 tarde.

ALMONEDA. Quiebra hotel; consulten precios para cantidades grandes de muebles. Peña y Goñi, 9, bodega; de 5 a 8 tarde.

ALQUILO amueblado primer piso económico, 3 o 4 camas, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

ALQUILO bonito piso amueblado con 8 camas, comedor, baño, y gas, económico, junto hotel Ezeurra. Informarán: Oquendo, 3.

ALQUILO bonito piso amueblado, 5 camas, comedor, gas, 900 ptas. temporada. Dirigirse: Arrachea, Urbietta, 49, cuarto.

ALQUILO en Ategorrieta hermoso piso con huerta y cinco piezas exteriores, 55 pesetas. Informarán esta Administración.

ALQUILO en Ategorrieta, lado del reloj, piso amueblado muy confortable, 400 pesetas dos meses. Dirigirse: Alfonso VIII, 8, tienda.

ALQUILO gabinete amueblado y se admiten huéspedes con pensión o sin ella. Moraza, 5, quinto, centro; hay ascensor.

ALQUILO habitación amueblada a señora o señorita, único huésped. San Marcial, 13, sexto, A (hay ascensor).

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes, Ategorrieta; locales y oficina, 125, 200 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILO piso amueblado económico, 4 o 5 camas, comedor, cuarto baño, gas, con vistas al mar. Birmingham, F, 2.º, izquierda.

ALQUILO piso amueblado, nuevo, 4 o 6 camas, vistas mar, baño, ascensor. Teléfono 13-2-84. Zabaleta F., Moderna, 1.º, C.

ALQUILO piso amueblado, 8 o 9 camas, vistas mar y calle; gas, ascensor, cuarto baño, económico. Razón: Usandizaga, 17, tercero.

ALQUILO piso amueblado, 6 o 7 camas, vistas al mar; hay gas, ascensor y baño. Usandizaga, 21, zapatero.

ALQUILO piso temporada verano, 6 camas, 700 ptas. quinto piso, cerca playa. Se venden sillas y mesas. Aldamar, 28, bajo.

ALQUILO primer piso, 4 habitaciones, cocina, baño, hermosa terraza. Razón: Birmingham, G, cuarto, derecha.

ALQUILO primer piso amueblado, 6 u 8 camas, comedor, baño, ascensor. Barrio Gros. Teléfono 13-4-75.

ALQUILO piso 1.º en villa "Magda", sin muebles, por años, o bajo amueblado, temporada; baño y jardín. Barrio de Loyola.

ALQUILO 2 hermosas habitaciones amuebladas, dormir o derecho a cocina. Informarán en esta Administración.

ALQUILO, 7 ptas. mes por cada coche, local para automóviles usados. Tomás Illarramendi, Hernani. Teléfono 70-84.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 550; miraguanos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos cojines, sillas, 1

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos

AMUEBLADORA VITORIANA, después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

ANGLES. Fabrico somiers, pongo mallas, vendo sueltas, muebles económicos, lana, miraguano, camas turcas. Urdaneta, 4.

ANITA SANCHEZ, modista perfeccionada en Francia, desea trabajar en casas particulares, precios módicos. P. Colón, C. Telf. 13-4-77.

BASCULAS. Construcción y reparación de toda clase de aparatos de pesar. San Martín, 13. Taller de básculas «Riata».

BASCULAS nuevas y de ocasión se venden procedentes de cambios, varios tipos y tamaños. S. Martín, 13. T. de básculas Riata.

BOMBACHOS azules y blancos, 295; buzos azules, 650. "El Globo", Paseo Colón, 6.

CAMBIARIA un coche de 10 HP., conducción interior, por otro pequeño, abierto. Dirigirse al teléfono 12-9-33.

CAMAS, habitaciones exteriores, primer piso, baño, ascensor, alquilanse, 4 pesetas. Razón en esta Administración.

CASAS, pagó en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción", Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CASITA barata y terrenos inmejorables vendidos para criar aves, conejos, etc. Tomás Illarramendi, Hernani.

CLARINETE Boehm, perfeccionado, nuevo, una pieza, llaves plateadas, mi b grave, vendido 300 ptas. San Martín, 14, 4.º, izquierda.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte. mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8

CHICA para recados, se necesita, de 14 a 16 años, presentada por sus padres. Narrica, 8, bisutería.

CHICA, hace falta joven, para todo, tardes coser casa modista. Miguel Imaz, 3, sexto. Teléfono 13-3-19.

CHICO de 12 a 15 años, se necesita para verano solamente. Oquendo, 26, piso segundo.

CHICO de 15 años para botones o tienda desea colocarlo su padre. Easo, 35, 1.º, Dcha.

DISCOS nuevos ocasión, baratos; máquinas "Singer"; arreglo cuerdas, compro papeletas. Plaza de las Escuelas, 1, vaciador.

GANGA. Vendo bonita villa, puerta ciudad, con terrenos; tiene toda la instalación para criadero de aves. Usandizaga, 16, 1.º, Dcha.

GRAN COMODIDAD. Servicio rápido de leche, de 6 a 10 noche y por la mañana; muy fresca. Llamar al teléfono 13.596.

HACE FALTA aprendiz de carpintería. Manteola, 6, bodega.

HACE FALTA aprovechanta de modista, adelantada; Urbietta, 58, segundo.

HACE FALTA chica que sepa coser bien a máquina, y una aprendiz. Barrio Eguía, letra D, quinto, número 1.

HACEN FALTA aprendiz y aprovechanta de modista. Segundo Izipizúa, A, cuarto (barrio Gros).

HACEN FALTA buenas oficiales y aprovechantas de modista. Aldamar, 34, tercero.

HACE FALTA muchacha para todo, para matrimonio con una hija. San Marcial, 13, primero, derecha.

HACEN FALTA cocinera y doncella que sepan cumplir con su obligación. Inútil presentarse sin informes. Razón en esta Admón.

JOVEN caballero alemán desea habitación amueblada, con pensión y baño; trato familiar. Dirigirse esta Admón, a G. B.

LECCIONES de guitarra, bandurria, laúd, mandolina y violín. Informes: San Martín, 49, tienda. Teléfono 13-2-94.

MAESTRA superior se ofrece para dar lecciones en su casa y a domicilio. Preparación de ingresos. Churruca, 4, estanco.

MANUEL BAYON. Fuenterrabía, 14, 2.º Alquiler ocasión piso amueblado; lujoso quinto Avenida; 4 balcones calle, baño, gas, ropas.

MAQUINA de escribir "Smith-Premier", 60, último modelo, carro 7, véndese. Teléfono número 14-8-17.

MESA DE BILLAR para carambolas, se desea comprar de ocasión. Calle Hernani, 9, joyería.

MODISTA de señoras y niños; precios económicos. Urbietta, 43, cuarto, izquierda.

MODISTA preparadora trajes y abrigos señora; especialidad corte desde 5 ptas. También patrones. Fuenterrabía, 20, 4.º izqda.

NECESITO aprendiz adelantada de trincheras. Larramendi, 7, primero, derecha.

NECESITO doncella que sepa la obligación y planchar bien, con buenos informes. Informarán en esta Administración.

NECESITO un hombre joven para almacén. General Echagüe, 5, bajo.

NIÑERA, hace falta. Avenida, número 23, segundo.

OCASION. Vendo gallinero y conejar desmontables, por no poder atenderlos. Razón: Urdaneta, L, cuarto. Villafranca de Oria.

OCASION. Vendo motocicleta Aleyon, tipo Sport, 2 HP., seminueva, por ausencia, económico. San Francisco, J, cuarto, derecha.

OFRECESE peluquero señoras, sabiendo corte y ondulación Marcel y la del agua, manicura y cejista. Razón en esta Admón.

PERDIDA rueda de "auto" completa, desde Lezo a Jai-Alai. Gratificarán: Librería Valverde. (Pasajes).

PINTOR. Cocinas, habitaciones, puertas, imitaciones de todas las clases, precios reducidos. Encargos: Tomás Gros, 5, sexto.

POR AUSENCIA se alquila para la temporada bonito piso 3 habitaciones y cocina, en 350 ptas. al mes. Razón en esta Admón.

QUIERO casa huerta, agua, gallinero, pueblo f. c. entre Villabona-Hendaya. Ofertas renta anual, Echeveste, Pescadería, 5, 2.º, d.

RELOJERO aprendiz hace falta con informes. Miracruz, 28, relojería.

RETOCADOR de ampliaciones, varios procedimientos, se ofrece para trabajar en su casa. Sr. López. Matía, 9, 3.º, 1. Telf. 12.138.

SE ALQUILA gabinete exterior con 2 camas muy limpias, tercer piso, 2 ptas. cada una. Barrio de Gros. Razón esta Administración.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, cuarto de baño, para temporada. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE ALQUILA habitación amueblada o sin amueblar, con balcón, Autonomía, 11, cuarto, izquierda.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, en casa de señora sola, con derecho a cocina o solo dormir. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados para dormir, pensión o derecho cocina; ascensor, baño, exteriores. Usandizaga, 4, 2.º, izqda.

SE ALQUILAN 1 o 2 habitaciones amuebladas, con derecho a cocina, ascensor, cuarto baño. Usandizaga, 12, cuarto, D.

SE ALQUILAN tres o cuatro camas y comedor, derecho a cocina. San Marcial, 16, tercero, izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, hermosas vistas, 5 camas, baño, ascensor, precio económico. Usandizaga, 13, quinto, izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado con nueve camas, económico. Pedro Egaña, 8 primero, izquierda.

SE ALQUILA una o dos habitaciones amuebladas, para dormir o con derecho a cocina. Casa Iturraga, tienda, Ategorrieta.

SE ENSEÑA a conducir automóviles, a precio moderado. Garaie Aracama; calle Miguel Imaz, 3; teléfono 13.988.

SE LIMPIAN en seco trajes de caballero y señora en 24 horas, económicos. Aldamar, 30, 5.º, izquierda. Teléfono 13-4-62.

SE NECESITA aprendiz de paraguera. Birmingham, letra F, cuarto, derecha.

SE NECESITA chica joven para doncella. Paseo Colón, 2, quinto, izquierda.

SE NECESITA chica para todo. Calle Trueba, número 6, tienda.

SE NECESITA en Eibar un oficial peluquero que sepa cumplir su obligación. Dirigirse a peluquería calle Calbetón, número 3.

SE NECESITA niñera joven para dormir en su casa. San Martín, 66, segundo, derecha.

SE NECESITAN aprovechanta y aprendizas de pantalonera. Aldamar, 16, 4.º, derecha.

SE NECESITAN dos chicas para habitaciones; buen sueldo. 31 de Agosto número 22, primero.

SE NECESITA niñera que sepa su obligación; edad, 25 a 35 años; preciso informes. Informarán en esta Administración.

SE NECESITAN media oficial de sastre y aprendiz. Barrio de Eguía, D, 1.º, N.º 4.

SE NECESITAN maquinistas y aprovechantas de trincheras y aprovechantas de modista. Plaza de las Escuelas, 3, 5.º, Izqda.

SA OFRECE chofer mecánico con buenas referencias. Moraza, 5, quinto, centro.

SE OFRECE chica vascongada para bar restaurant, acostumbrada mostrador. San Marcial, 23, piso cuarto, derecha.

SE OFRECE joven de 19 años para dependiente de ultramarinos, con informes. Dirigirse: San Jerónimo, 25, tercero, izquierda.

SE OFRECE oficial peluquero con buenas referencias. San Jerónimo, 18, tienda.

SE OFRECE pantalonera trabajo para su casa. Razón en esta Administración.

SESENTA Ptas. mes habitación frente al mar. Paseo Colón, letra C, 2.º, letra D. Teléfono 13-4-77. José Sánchez.

SE TRASPASA bar restaurant en el mejor sitio San Sebastián, en buenas condiciones y facilidad pago. Informarán esta Admón.

SE TRASPASA hotel céntrico, 3.ª clase, por tener que ausentarse. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA piso 8 camas y comedor, en 2500 ptas., y se alquilan 3 gabinetes 5 camas, ascensor, etc. Razón: Iparraguirre, 4, 4.º, izq.

SE TRASPASA tienda China-Japón, con o sin existencias; poca renta. Dirigirse: Usandizaga, 19, primero.

SE VENDE piano en buen uso, gran ocasión. Barrio de Azeuene, núm. 3, segundo piso. Pasajes de San Pedro.

SE VENDE una cama pequeña nueva, de ocasión. Marina, 9, tercero, derecha.

SOMBREROS señora, niños. Ultimos modelos pajas moda. Todas reformas, 5 pesetas. Véndese género. Pedro Egaña, 7, primero.

TRAJES a 3 ptas. se limpian y se planean de señora y caballero; se necesita interina. Callejón Arroca, B, tercero.

TRASPASO bar, piso amueblado, o sin ellos; gallinero; renta 90 ptas. Razón: San Francisco, 17, primero, derecha.

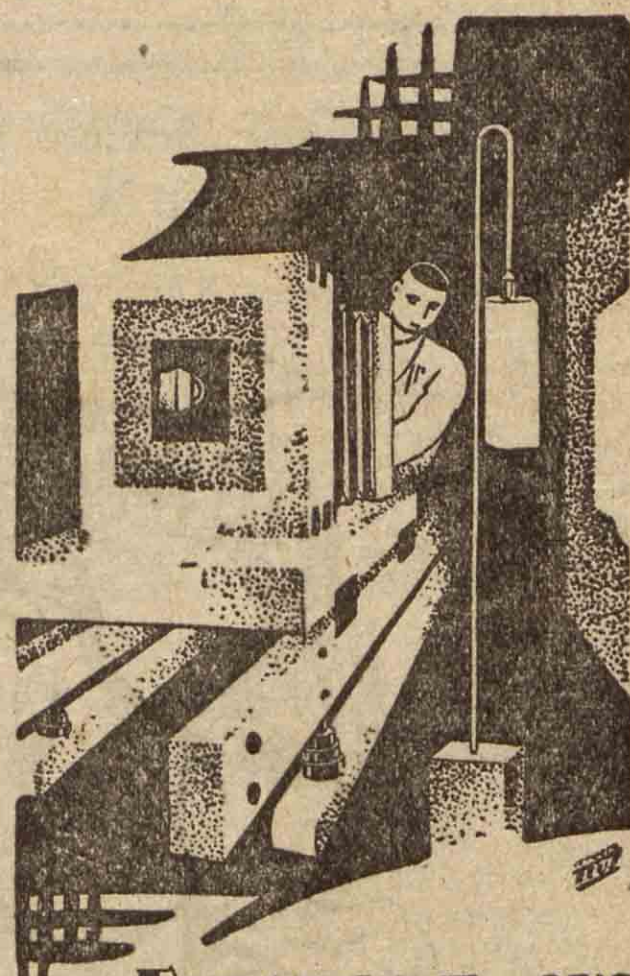
VENDO moto "Ariel" 3-HP., usada, 1.600 pesetas, a toda prueba. Zabaleta, 24, Miralles.

VENDO una máquina de coser "Singer" en 70 pesetas. San Marcial, 8, quinto, derecha.

ZAPATEROS. Oficiales de señora y de caballero, de primera, hacen falta en Casa Cantonnet.

CROMADO

más brillante, duro e inoxidable que el níquel. Aplicación sobre accesorios de automóviles, material sanitario, quirúrgico, etcétera. Niquelado y coloreado. Fábrica de parachoques para automóviles. Lorenzo Apellániz.—EIBAR.—Teléfono 377.



ENCARGUE SUS TRABAJOS AL

FOTOGRAFADO

LA VOZ

SAN MARCIAL, 10 TEL. 1-00-24

Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 34; un año, 66.—En AMÉRICA del Sur los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urbano 1-00-24
Teléfono Interurbano 1-02-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Los vecinos del populoso barrio de Loyola comienzan a estar contentos y como creen que nosotros hemos podido contribuir en algo a los motivos de su satisfacción, nos escriben una atenta carta, que agradecemos mucho, no porque creamos haber merecido ni uno solo de sus elogios, sino por lo que en sí representa, ya que no es costumbre que aquellos a quienes tenemos siempre mucho gusto en complacer en lo que nos piden, se acuerden nunca de expresar... ni que se han enterado siquiera. En cambio, en cuanto lanzamos el más pequeño arañacillo, el interesado se entera inmediatamente y chillá. ¡Cosas que pasan!

Los vecinos del barrio de Loyola están contentos porque han comenzado a funcionar, aunque con carácter provisional, las escuelas para niñas y párvulos y porque parece que las señoritas maestras que interinamente desempeñan las escuelas lo han tomado con verdadero interés, lo cual no nos extraña, porque como somos muy bien la abnegación y el celo del Magisterio.

Pero si por ese lado están satisfechos, hay otros lados del prisma, por los cuales no tienen ningún motivo de satisfacción. Por ejemplo, al mirar el estado deplorable en que se encuentra la acera, desde el establecimiento "Mateo-enea" hasta el famoso "Chomin-enea". Por allí no se puede caminar y es mucho más cómodo irse por medio de la carretera, si bien con el peligro de verse sorprendido y arrollado por un automóvil.

Dicen los vecinos del barrio de Loyola, que ha dejado de ser "el pintoresco barrio", como le llamábamos antes, pero que en cambio tiene de dos mil a dos mil quinientos habitantes, que ellos pagan al Ayuntamiento sus tributos, lo mismo que los demás habitantes de San Sebastián y si bien no piden que la Banda Municipal vaya a darles un concierto, por lo menos cada mes, se creen con derecho a ser un poquito más atendidos de lo que son.

—Aquí dicen— no tenemos, afortunadamente, celadores de esos que hacen una denuncia por ver colgado un pañuelo en un balcón. Aquí tenemos guardas rurales, con los cuales nos las entendemos muy bien, porque son comprensivos y no hacen una denuncia porque un vecino tire la basura donde le dé la gana, puesto que no es mercancía que se pueda tener guardada debajo de la cama.

Pero, ¡no es triste para un barrio que tiene ya tanta densidad de población y tanta edificación nueva, el que no haya ni un solo encargado de la limpieza pública, con carácter municipal!

Lo menos que debería hacer el Ayuntamiento dicen los vecinos—es tener aquí un barrendero que a la vez podía ser caminero, porque en esto estamos hoy como cuando el barrio tenía cuatro casas.

¿A qué comisión trasladaremos el ruego? ¿A Gobernación, Beneficencia y Sanidad o a Obras? Vamos a trasladarlo a las tres.

Si al fin hay Circuito automovilista, cosa que es muy de desear, porque no se han gastado ahí millones en carreteras para que un capricho o un mal humor los haga improductivos, los habitantes de la parte vieja de la ciudad van a temer que desistir de un pensamiento que tenían, o por lo menos tendrán que modificarlo.

El pensamiento de muchos de aquellos amigos, que nos lo han expuesto varias veces, consiste en pedir que unas pasarelas de madera con escaleras a ambos lados, que suelen colocarse en los pueblos por donde pasa la carretera del Circuito, con objeto de cruzar la carretera sin estorbar a los automóviles y sin que los automóviles le estorben a uno, se colocasen en los lugares de las calles de la parte vieja que a juicio de los técnicos, se considerasen más estratégicos.

Dicen los vecinos de la parte vieja, que a ellos les hacen mucha más falta que a los pueblos del Circuito esas pasarelas, y nosotros, que frecuen-

tamos, unas veces por necesidad y otras por gusto, la parte vieja, podemos dar fe de que ello es rigurosamente cierto. El transitar por la parte vieja es un conato de suicidio por aplastamiento.

No constituyen el mayor de los peligros los automóviles, aunque para tomar las curvas en calles tan estrechas se introduzca una verdadera perturbación en la circulación de los peatones y no digamos nada en la de los demás vehículos. Lo verdaderamente horrible en la parte vieja son los camiones; unos camiones enormes, sin limitación de "corpulencia", con carga que muchas veces rebasa la anchura del mismo camión y cuya altura alcanza o rebasa la de los primeros pisos. Unas verdaderas moles.

Cuando un transeúnte vá venir una de esas moles que en otras calles anchas no lo parecen tanto, no le queda más remedio que acogerse al cobijo de un comercio, y si es a horas en que el comercio está cerrado, apretar a correr en demanda de un portal acogedor. A no ser que prefiera que el camión lo aplaste contra la pared, cosa que debe resultar bastante desagradable. En cuanto a los chiquillos que pululan por aquellas calles a las horas en que no hay escuela lo verdaderamente milagroso es que no ocurran más atropellos.

Ya suponemos que las autoridades y los dependientes de sus autoridades dirán que pintamos las cosas con los colores de la exageración. Pero los habitantes de la parte vieja, que constantemente están tocando las consecuencias de esta circulación de los camiones por aquellas calles tan angostas, no serán de aquella opinión.

¿No era cosa de dar un nuevo golpecito al Reglamento de la circulación?

Antes de que en Guipúzcoa se iniciase la campaña contra la mal llamada Ley de Sargentos, puesto que también incluye a cabos y soldaos, o sea, contra la Ley de destinos civiles, habíamos hablado nosotros de los perjuicios que reportaba a los Ayuntamientos y cuyos perjuicios no había más remedio que soportar porque "a la fuerza ahorcan".

En el Pleno que hoy celebrará el Ayuntamiento, hay una prueba de estos perjuicios. Unos vigilantes de Arbitrios, que ingresaron en el Cuerpo en virtud de esa Ley que no tiene fuerza de obligar para los Ayuntamientos vascongados, solicitan que para los efectos de la jubilación, se les reconozcan los años que prestaron servicios en filas. Es decir, que el Ayuntamiento, no solo tiene que aceptar unos empleados que le envía una Junta clasificadora y que muy bien pudieran resultar poco o nada aptos para el desempeño de su cometido, sino que a la larga tiene que cargar con una obligación que por ningún concepto debiera afectarle, cual es la de pagar unos servicios que no le fueron prestados a él.—GORROCHA.

En Eibar

Un hombre herido en riña

De la villa de Eibar comunicaron ayer al Gobierno civil, que en una caseta de tiro al blanco, instalada durante las fiestas patronales, en el Paseo de Alfonso XIII, riñeron Simón Gaztelurrutia, de 41 años, vendedor ambulante, y José Gómez, de 27.

El primero resultó con una herida en la cara, que le produjo su contrincante al golpearle con el tornillo de una carabina.

Asistió al herido el doctor don Ciriacio Aguirre, que le apreció la rotura de tres dientes y una herida que calificó de pronóstico reservado.

Intervino el Juzgado.

Círculo Mercantil

Un recordatorio de interés para los comerciantes

Recordamos a nuestros asociados los términos del acuerdo de la Comisión provincial de la Diputación, del día 13 de marzo último, por el que se fijó la fecha del 1 de julio para el uso obligatorio de las letras impresas por la oficina provincial, y particularmente el contenido de la regla sexta de dicho acuerdo, que dice lo siguiente:

"No se admitirán por los Bancos, oficinas, Sociedades o particulares, a partir del 1 de julio próximo, las letras de cambio que no se hallen extendidas en los impresos puestos a la venta por la Exema. Diputación, con las reservas o aclaraciones que quedan insertas en las anteriores reglas. Los demás efectos de comercio se extenderán por los particulares en papel común, reintegrándolos con los correspondientes timbres móviles, según su cuantía, que inutilizarán como se dispone en el artículo cuarto del Reglamento provincial."

Teniendo en cuenta que pudiese aún haber en poder de entidades o particulares timbres móviles para el reintegro de las letras de cambio no impresas por la Exema. Diputación, les recordamos el contenido de la regla segunda del acuerdo antes citado, que dice:

"Los timbres móviles que hubiesen sido adquiridos por Bancos, Sociedades o particulares podrán ser canjeados por su importe en letras a partir de 1 de julio próximo hasta el 31 del mismo mes en las oficinas de los señores Peón e Hijos, sitas en la calle Guetaria, número 2 triplicado."

En el Gobierno civil

JUNTA DE PROTECCION A LA INFANCIA

Bajo la presidencia del gobernador civil se reunió ayer la Junta de Protección a la Infancia, que despachó asuntos de trámite.

VIAS VISITAS

Entre otras personas le visitaron el marqués de Astariz, el párroco de San Ignacio y don Ubaldo Usunariz.

En la Diputación

EL PRESIDENTE, EN SANTA AGUEDA

El vicepresidente de la Diputación, don Luis Pradera, nos dijo ayer que el presidente, señor Añibarro, continuaba en su casa de Santa Agueda.

A LA SIERRA DE CAMEROS

Hoy saldrá para Villoslada de Cameros, la Comisión de la Diputación y de la Caja de Ahorros Provincial, que van a ver el emplazamiento del Sanatorio Antituberculoso que allí ha de construirse por cuenta de la Caja.

EL IMPUESTO DEL TURISMO

Ayer volvió a reunirse la Comisión de Hacienda Municipal, para estudiar el asunto del nuevo impuesto municipal de turismo creado por el Municipio donostiarra.

Aún no ha emitido informe, pero lo hará pronto, porque el asunto es urgente, para llevarlo a un Pleno que se celebrará la próxima semana.

O no se saben las impresiones dominantes en la Comisión y en la Diputación, o se guardan cuidadosamente en el mayor de los secretos.

TELEGRAMA CONFIRMADO

El señor Pradera nos dijo que ya había visto en los periódicos el telegrama recibido de Madrid acerca de la concesión de 125.000 pesetas para el Circuito Automovilista, de la cual se trataba en el Consejo de ministros de anoche.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

2 JULIO 1900. Los periódicos de Madrid publicaban cábalas acerca de cuándo iba a emprender la corte su viaje a San Sebastián. Como se ve, eran los primeros veraneantes. Se suponía con fundamento que, a pesar de cuanto decían de adelantar o retrasar el viaje, la corte no saldría de Madrid hasta el día 8 o el día 9.

¿Ven ustedes las noticias que se reciben de China en estos días? Pues ahora es aquello una balsa de aceite comparado con lo que pasaba hace treinta años. Entonces los chinos no se peleaban entre ellos. Se las "habían jurado" a los europeos, y aquello era una manzanita que daba gusto. Por lo menos, a los chinos. Se suponía que ya no quedaba un europeo vivo.

La gente distinguida de Madrid había puesto de moda, para venir a San Sebastián, los martes y los viernes. Como la superstición les ponía el veto a esos días, era la ocasión de viajar con un poquito más de comodidad. Aquí se explica todo.

Los forasteros se fijaban en todo: más sombra en el Bule; más anchura en la calle del Pozo—acera pares del Boulevard—; quiosco nuevo en el Gran Casino... En lo que no se fijaban era en que para disimular la vejez del quiosco del Bule lo habían pintado con chantilly y estaba como para comérselo.

¡Luego decimos! Un coche ómnibus se metió debajo del toldo de un comercio de la calle de San Juan, que salta hasta medio de la calle, y se llevó toda la tela. Ahora no pasa esto.

Téngase en cuenta que había comenzado ya el verano. Entre vaporcitos y lanchas de altura habían traído mil cuatrocientos kilogramos de merluza y quinientos de atún, que eran una insignificancia. Y, sin embargo, el kilo de merluza se vendió de 0'70 a 1'25 pesetas, y el de atún de 0'80 a 1'25 pesetas kilo. Entraron también cuarenta y cinco kilos de langosta, y se vendieron a 3'50 pesetas kilo.

Hacia unos días que fué conducido a la Inspección municipal un ciudadano que con un "santrulico" metido en una caja andaba pidiendo limosna, que según decía era para un convento de Lerma. Como no presentaba autorizaciones, le impidieron pedir; pero en este día lo volvieron a sorprender pidiendo. Al quererle el celador para que lo acompañase a la Inspección, lleno de unción evangélica quiso pegarle. Entonces lo llevaron a la cárcel. Conviene advertir que esto ocurrió hace treinta años, y que eran otros tiempos.

En Tolosa

Anciana arrollada por un automóvil

A mediodía de ayer ocurrió un grave atropello de automóvil frente a la fábrica de tornillos de los señores Goñi. El automóvil de la matrícula S.S.-660, conducido por su propietario, don Jesús Gorosábel Mendia, arrolló a la anciana de 73 años Canuta Villanueva Ibarico, natural de Larín (Navarra), que resultó con heridas confusas en la región occipital, de pronóstico reservado, de las que le asistió el doctor don Luis Azcue.

Estampas donostiarras



EN LA AVENIDA.-- Los extremos se tocan.